

怡海桂湾河桥工程（8号景观桥）
方案设计、可研、勘察及专项评估项目

投标文件

（资信标）业绩文件

项目编号： 2311-440305-04-01-875741001001

投标人名称： AtkinsRealis Asia Limited、上海市城市建设设计
研究总院（集团）有限公司

投标人代表： （联合体牵头单位）郑炳章

投标日期： 2025 年 02 月 10 日

资信标文件填写相关表格如下（投标人按以下列明的格式和内容填报，证明资料统一附在表格之后）：

投标人基本情况表

投标人名称	AtkinsRealis Asia Limited （联合体牵头单位）	企业性质	<input checked="" type="checkbox"/> 民营 <input type="checkbox"/> 国有 <input type="checkbox"/> 其他：
投标人简介	<p>AtkinsRealis Group Inc.（加拿大母公司，以下简称集团）作为全球领先的设计、工程和项目管理组织，我们连接人、数据和技术，改变世界的基础设施和能源系统。我们的企业宗旨和价值观驱动我们为客户创造价值、管理资源和创新。我们为包容、多样化和充满活力的工作环境感到自豪，并分享基于安全、诚信、创新、合作和卓越的开放文化。</p> <p>集团全球超过 38,000 名员工讲 70 多种语言，代表 130 个国家，遍布六大洲。</p> <p>AtkinsRealis Asia Limited（投标牵头人）在亚洲拥有专业的设计和技术团队，全方位涵盖综合学科及专业领域，为项目全生命周期提供一站式咨询服务，从设计、工程、采购、法规、项目管理乃至施工管理，为客户带来高效且满意的交付成果。</p> <p>工作领域：从设计整个城市到交付核电站和改造制造系统，我们专注于对我们生活方式和地球资源需求影响最大的领域。</p> <p>业务：我们对重大开发项目的全生命周期承诺使我们能够在每个阶段领导项目，并确保无论我们参与到哪里，我们的员工都能更好地指导客户和合作伙伴。</p> <p>集团的亚洲业务由资深管理团队领导，包括：</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  罗柱荣 亚洲区首席执行官 </div> <div style="text-align: center;">  郑炳章 亚洲区总经理 </div> <div style="text-align: center;">  Richard POULIN 工业业务总经理 </div> <div style="text-align: center;">  彭德成 建筑与空间负责人 </div> </div>		
联系方式	投标员： 黄樱樱	电话： +852 2972 1112	电子邮箱： Joey.Wong@AtkinsRealis.com
	地址：香港九龙尖沙咀海港城九仓电讯中心 13 楼		邮编：无

注：

1. 投标人须对填写内容的真实性负责。
2. 投标人认为有需要的可自行增加表格内容。
3. 若为联合体投标的，联合体各成员应分别填写此表。

表格 2 FORM 2 [第 5 條]
《商業登記條例》(第 310 章) [regulation 5]
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
《商業登記規例》
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS
商業 ~~XXXXXX~~ 登記證 Business ~~XXXXXX~~ Registration Certificate

正本 ORIGINAL

XXXXXX
XXXXXX

業務 / 法團所用名稱
Name of Business/
Corporation 阿特金斯睿萊亞洲有限公司
ATKINSREALIS ASIA LIMITED

業務 / 分行名稱
Business/
Branch Name *****

地址
Address 13/F & 14/F
WHARF T&T CENTRE
HARBOUR CITY TSIM SHA TSUI
KL

業務性質
Nature of Business CONSULTING ENGINEERS

法律地位
Status BODY CORPORATE

生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 Fee and Levy
12/05/2022	11/05/2025	12816649-000-05-22-6	\$3,950 (登記費 FEE = \$3,200) (徵費 LEVY = \$ 750)

請注意下列《商業登記條例》的規定：
Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:

1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。
1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。
2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.

機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

IRDB101A (12/2010) 05/05/2022 422000438 \$3,950.00

(中文译本)

正 本 ORIGINAL		表格 2 FORM 2 《商業登記條例》(第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) 《商業登記規例》 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 XXXX 登記證 Business XXXX Registration Certificate		[第 5 條] [regulation 5]
XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX				
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	阿特金斯睿萊亞洲有限公司 ATKINSREALIS ASIA LIMITED			
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	***** *****			
地址 Address	13/F & 14/F WHARF T&T CENTRE HARBOUR CITY TSIM SHA TSUI KL			(十三樓及十四樓) (九仓电讯中心) (尖沙咀海港城) (九龙) (咨询工程师) (法人团体)
業務性質 Nature of Business	CONSULTING ENGINEERS			
法律地位 Status	BODY CORPORATE			
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 Fee and Levy	
12/05/2022	11/05/2025	12816649-000-05-22-6	\$3,950 (登記費 FEE = \$3,200) (徵費 LEVY = \$ 750)	
請注意下列《商業登記條例》的規定：		Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:		
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。		1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.		
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。		2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.		
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.				
IRDB101A (12/2010)	05/05/2022	422000438	\$3,950.00	



香港工程建设领域专业机构 执业备案证书

备案编号 QHJG-2025-0002

机构名称： 阿特金斯睿莱亚洲有限公司 AtkinsRealis Asia Limited
办公地址（香港）： 香港九龙尖沙咀海港城九仓电讯中心13楼及14楼
商业登记号（香港）： 12816649

机构在港所属认可名册：

建筑及有关顾问公司遴选委员会顾问公司名单

类别： 结构工程/屋宇装备

组别： 第 I 组

工程及有关顾问公司遴选委员会顾问公司名单

类别： 机电/环境/岩土和斜坡/交通运输

组别： 第 II 组

类别： 基建及发展/排水及污水/道路和相关结构/水务 组别： 第 III 组

前海合作区备案执业资格：

结构设计事务所甲级资质、机电设计事务所甲级资质

环境工程设计专项甲级资质、工程勘察岩土工程专业乙级资质

工程设计市政行业甲级资质、市政行业公共交通工程专业甲级资质

市政行业道路工程专业甲级资质

市政行业排水工程专业甲级资质、市政行业给水工程专业甲级资质

备案有效期至：2030年1月12日

注意事项：

1. 本备案证书仅批准在深圳市前海合作区范围内进行执业；
2. 专业机构在前海合作区直接提供专业服务的范围，应与其在前海管理局备案的业务范围相同；
3. 专业机构应当每年告知前海管理局其在前海合作区参与工程建设活动的情况；
4. 前海管理局将依据内地法律、法规、规章、规定、标准、规范等要求，对专业机构的备案情况进行统一管理，并将专业机构的相关情况定期通报香港发展局及市、区相关部门。

深圳市前海深港现代服务业合作区管理局

2025年1月13日



资信标文件填写相关表格如下（投标人按以下列明的格式和内容填报，证明资料统一附在表格之后）：

投标人基本情况表

投标人名称	上海市城市建设设计研究总院（集团） 有限公司（联合体成员）		企业性质 <input type="checkbox"/> 民营 <input checked="" type="checkbox"/> 国有 <input type="checkbox"/> 其他：
投标人简介	<p>上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司（以下简称城建设计集团）是从事基础设施建设的勘察、设计、总承包为主的综合性设计咨询研究单位，具有国家工程设计综合甲级、国家工程勘察综合甲级、工程咨询综合甲级等资质，为工程建设提供全行业、全过程服务，是国内著名最具产业链优势的工程设计咨询综合服务商。</p> <p>集团旗下包括 13 个设计院、1 个总承包部，6 家全资子公司，1 家控股子公司，14 家外地分公司，专业涵盖道路、桥梁、给排水与环境、轨道交通、有轨电车、隧道与地下工程、综合管廊、地下空间、建筑、园林景观、智能交通、电气自动化、规划、岩土工程、工程经济、工程总承包、BIM、施工图审查、咨询评估、监理等全产业链业务，凭借强有力的资源整合能力和总承包管理能力，为业主提供高品质的集成服务。将宜居理念融入设计作品，将设计作品遍布全国和世界各地。</p> <p>城建设计集团汇聚了一大批优秀的设计师，在近 2300 多名员工中，硕、博士比例达 33%，拥有劳动模范、上海市领军人才、重大工程建设杰出人物、全国青年岗位能手等业界精英。集公司及社会资源之合力，打造“大师级”人才高地，在主攻的专业领域，以项目可研为依托，成立“大师/院士工作室”，常年聘请 70 多位业内知名的规划、设计、施工、造价、科研等领域专家、学者担任我司专家咨询顾问委员，对重大项目进行咨询，把关项目全过程质量。</p>		
联系方式	投标员： 庾小文	电话： 15012644649	电子邮箱： 418524398@qq.com
	地址：深圳市龙岗区恒明湾创汇中心 3A 栋 17 楼		邮编：518000

注：

1. 投标人须对填写内容的真实性负责。
2. 投标人认为有需要的可自行增加表格内容。
3. 若为联合体投标的，联合体各成员应分别填写此表。





工程咨询单位甲级资信证书

单位名称：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司 住所：上海市黄浦区西藏南路1170号
统一社会信用代码：913101014250044370 法定代表人：蒋应红
技术负责人：姜弘 资信等级：甲级
资信类别：专业资信
业务：市政公用工程，水利水电，公路，铁路、城市轨道交通，电子、信息工程（含通信、广电、信息化），建筑，生态建设和环境工程，水文地质、工程测量、岩土工程，其他（城市规划）
证书编号：甲102024010703
有效期：2024年07月01日至2027年06月30日



证书查询

发证单位：中国工程咨询协会



工程咨询单位甲级资信证书

单位名称：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司 住所：上海市黄浦区西藏南路1170号
统一社会信用代码：913101014250044370 法定代表人：蒋应红
技术负责人：姜弘 资信等级：甲级
资信类别：综合资信
业务：所有专业规划咨询和评估咨询
证书编号：甲102024030703
有效期：2024年07月01日至2027年06月30日



证书查询

发证单位：中国工程咨询协会





全国投资项目在线审批监管平台

请输入关键词进行搜索



登录/注册

工程咨询单位备案名录 > 工程咨询单位详情

工程咨询单位详情

基本信息

单位名称	注册地	咨询工程师（投资）人数	通信地址	备案时间
上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司	上海	110	上海市浦东新区东方路3447号	2018-01-17

联系人信息

联系人	电话
吴晓庚	021-20507553

专业和服务范围、非涉密咨询成果

咨询专业	规划咨询	项目咨询	评估咨询	全过程工程咨询
市政公用工程	√	√	√	√
公路	√	√	√	√
铁路、城市轨道交通	√	√	√	√
生态建设和环境工程	√	√	√	√
水文地质、工程测量、岩土工程	√	√	√	√
建筑	√	√	√	√
水利水电	√	√	√	√
其他（城市规划）	√	√	√	√
电子、信息工程（含通信、广电、信息化）	√	√	√	√
农业、林业	√	√	√	√
水运（含港口河海工程）	√	√	√	√
电力（含火电、水电、核电、新能源）	√	√	√	√
其他（土地利用）	-	-	√	-

我要咨询



关闭

投标人业绩情况一览表 1

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited_上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

序号	建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围及内容	合同签订日期	履约评价情况	证明文件页码
1	香港特别行政区土木工程拓展署	合约编号 CE 18/2019 (CE) - 粉岭北新发展区余下阶段发展 - 设计及建造	7650 (港币 8190)	该项目包括在粉岭新发展区平整约 94 公顷土地，用于房屋、社区、商业和其他发展；进行基础设施工程，包括但不限于粉岭绕道西段、跨河桥梁、地区道路、新交汇处、单车径、排水、污水、供水、泵房及园境工程等基建工程。	2020 年 1 月 8 日	不适用	12-27
2	香港特别行政区路政署	合约编号 CE 16/2021 (HY) - 林士街天桥至毕打街下行道连接路 - 勘查研究、设计及建造	1377 (港币 1475)	建造一条长约 360 公尺的单线道东行支路，从林士街多层停车场附近林士街天桥的现有东行车道分支，并在地面连接民吉街；以及相关消防工程、机电工程、道路工程、公用设施改道、街道照明、交通辅助设施及环境美化工程。	2022 年 5 月 5 日	不适用	28-43
3	香港铁路公司 / 中国路桥及利基建筑联营公司	合约 1500 - 屯门南延线站、高架桥及跨河铁路桥建造工程（服务协议编号 SP-002）	4424 (港币 4727)	提供常驻监理人员及必要劳务人员，包括认可人士 / 结构工程师服务，服务范围涵盖 A16 站、屯门南站、高架桥、冷却塔及馈电站的基础及结构设计。	2023 年 12 月 18 日	不适用	44-47

注：后附相关证明材料。

证明材料：

1) 合约编号 CE 18/2019 (CE) - 粉岭北新发展区余下阶段发展 - 设计及建造

项目 1: 中标通知书

RESTRICTED (CONTRACT)



土木工程拓展署
**Civil Engineering and
Development Department**

Web site 網址 : <http://www.cedd.gov.hk>
E-mail 電子郵件 : cheukholai@cedd.gov.hk
Telephone 電話 : (852) 3547 1608
Facsimile 傳真 : (852) 3547 1660 (CR)
Our ref 本署檔號 : () in NDO-30-4160-CE18/2019-17
01(R)
Your ref 來函檔號 : 5191059_P/OC004/CB/YX/DF/jm &
5191059_P/OC003/CB/YX/DF/jm

北拓展處
North Development Office

葵芳興芳路 223 號
新都會廣場第一座辦公大樓 15 樓 1501 室
Unit 1501, Level 15, Tower 1, Metroplaza,
223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T., Hong
Kong.

24 December 2019

Atkins China Limited
13/F, Wharf T&T Centre, Harbour City,
Canton Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(Attn: Mr. Chris BIRDSONG)

BY HAND & FAX (2890 6343 w/o encl.)

Dear Sirs,

Agreement No. CE 18/2019 (CE)
Development of Fanling North New Development Area, Remaining Phase –
Design and Construction

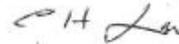
I am pleased to inform you that, based on your Technical and Fee Proposals, you have been selected for the award of the above contract.

Please find enclosed the following set of the draft contract documents for your reference :-

- (a) Memorandum of Agreement and its Schedule;
- (b) NEC3 Professional Services Contract (April 2013) (copy not included);
- (c) *Additional Conditions of Contract*;
- (d) Contract Data Part one;
- (e) Completed and signed Contract Data Part two (Sections 1 and 2);
- (f) Scope;
- (g) Priced *Activity Schedule* and its preambles;
- (h) Schedule of Resident Site Staff Standards and Duties; and
- (i) Relevant correspondence (please refer to the "List of Relevant Correspondence").

A copy of the Summary of Technical and Fee Proposals with the assessment results from the Engineering and Associated Consultants Selection Board is also enclosed for your information.

Yours faithfully,



(C H LAI)
Project Manager (North)
Civil Engineering and Development Department

Encl.

c.c.

Secretary, Consultants Review Committee of CEDD – w/o encl. (Fax: 2760 9401)

Internal (to note in file)

DPM(N), CE/N(SD3), SE/2(N), E/4(N)

项目 1：中标通知书（中文译本）

RESTRICTED (CONTRACT)



土木工程拓展署
**Civil Engineering and
Development Department**

北拓展處
North Development Office

Web site 網址 : <http://www.cedd.gov.hk>
E-mail 電子郵件 : cheukholai@cedd.gov.hk
Telephone 電話 : (852) 3547 1608
Facsimile 傳真 : (852) 3547 1660 (CR)
Our ref 本署編號 : () in NDO-30-4160-CE18/2019-17
.01(R)
Your ref 來函編號 : 5191059_P/OC004/CB/YX/DF/jm &
5191059_P/OC003/CB/YX/DF/jm

葵芳興芳路 223 號
新都會廣場第一座辦公大樓 15 樓 1501 室
Unit 1501, Level 15, Tower I, Metroplaza,
223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T., Hong
Kong.

2019年12月24日

Atkins China Limited
13/F, Wharf T&T Centre, Harbour City,
Canton Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(Attn: Mr. Chris BIRDSONG)

BY HAND & FAX (2890 6343 w/o encl.)

Dear Sirs,

合約编号 **CE 18/2019 (CE)**
粉岭北新发展区余下阶段发展 – 设计及建造

根据您的技术及顾问费建议书，我很高兴通知您，您已被选为上述合约的中标方。

请查收以下草拟合约文件以供参考：

:-

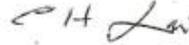
- (a) 合约备忘录及其附表；
- (b) 新工程合同第三版(NEC3) 专业服务合约（2013年4月）（不包括副本）；
- (c) 特定聘用条件；
- (d) 合同资料第一部份；
- (e) 完成及已签署的合同资料第二部份（第1及2节）；
- (f) 范围；
- (g) 计价活动时间表及其前言；
- (h) 驻工地人员标准和职责表；以及
- (i) 有关信函（请参考“有关信函列表”）。

卓越工程 建設香港

We Engineer Hong Kong's Development

附上经工程及相关顾问遴选委员会评审的《技术及顾问费建议书》连同评估结果副本，以供参阅。

Yours faithfully,



(C H LAI)
Project Manager (North)
Civil Engineering and Development Department

Encl.

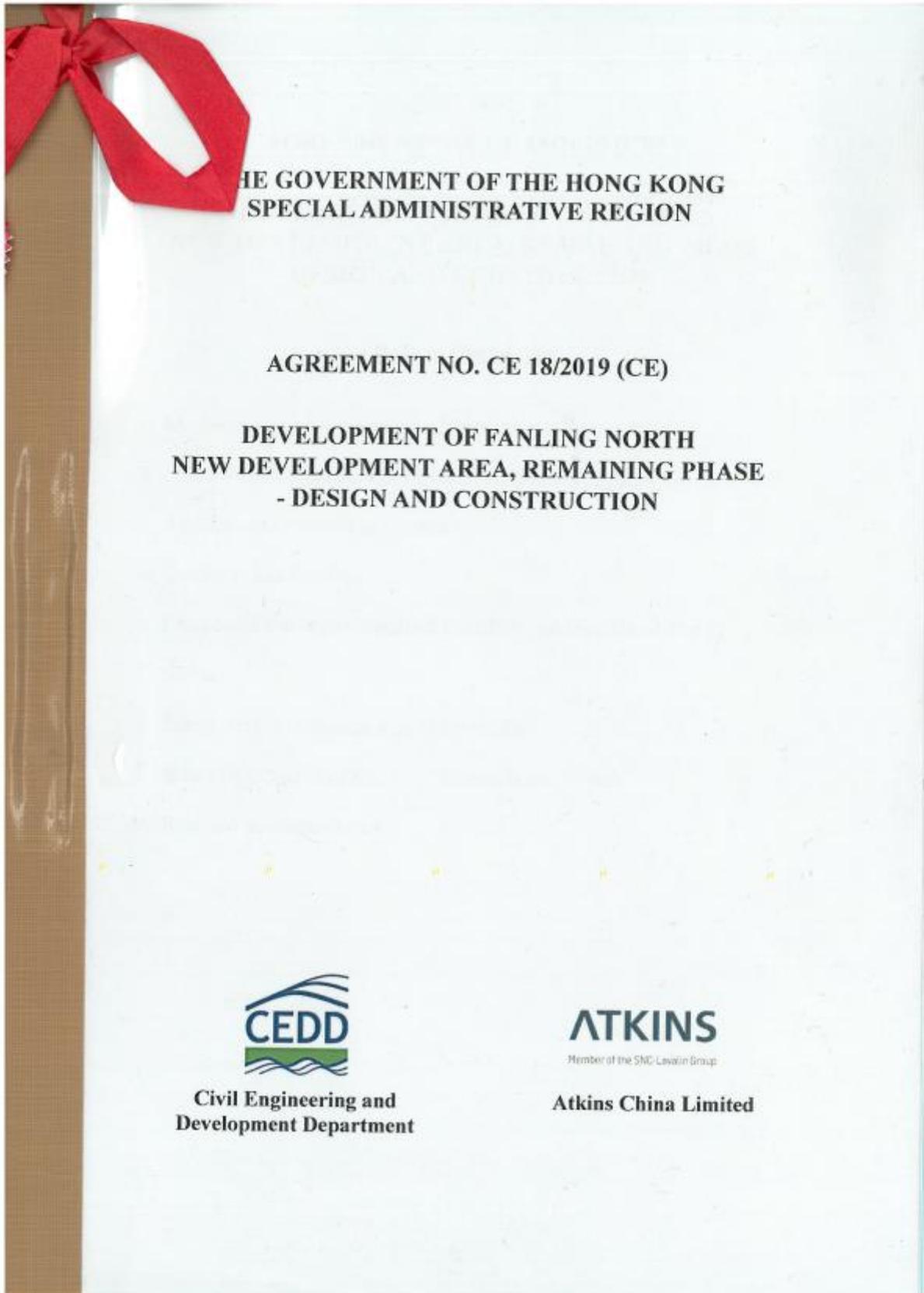
c.c.

Secretary, Consultants Review Committee of CEDD – w/o encl. (Fax: 2760 9401)

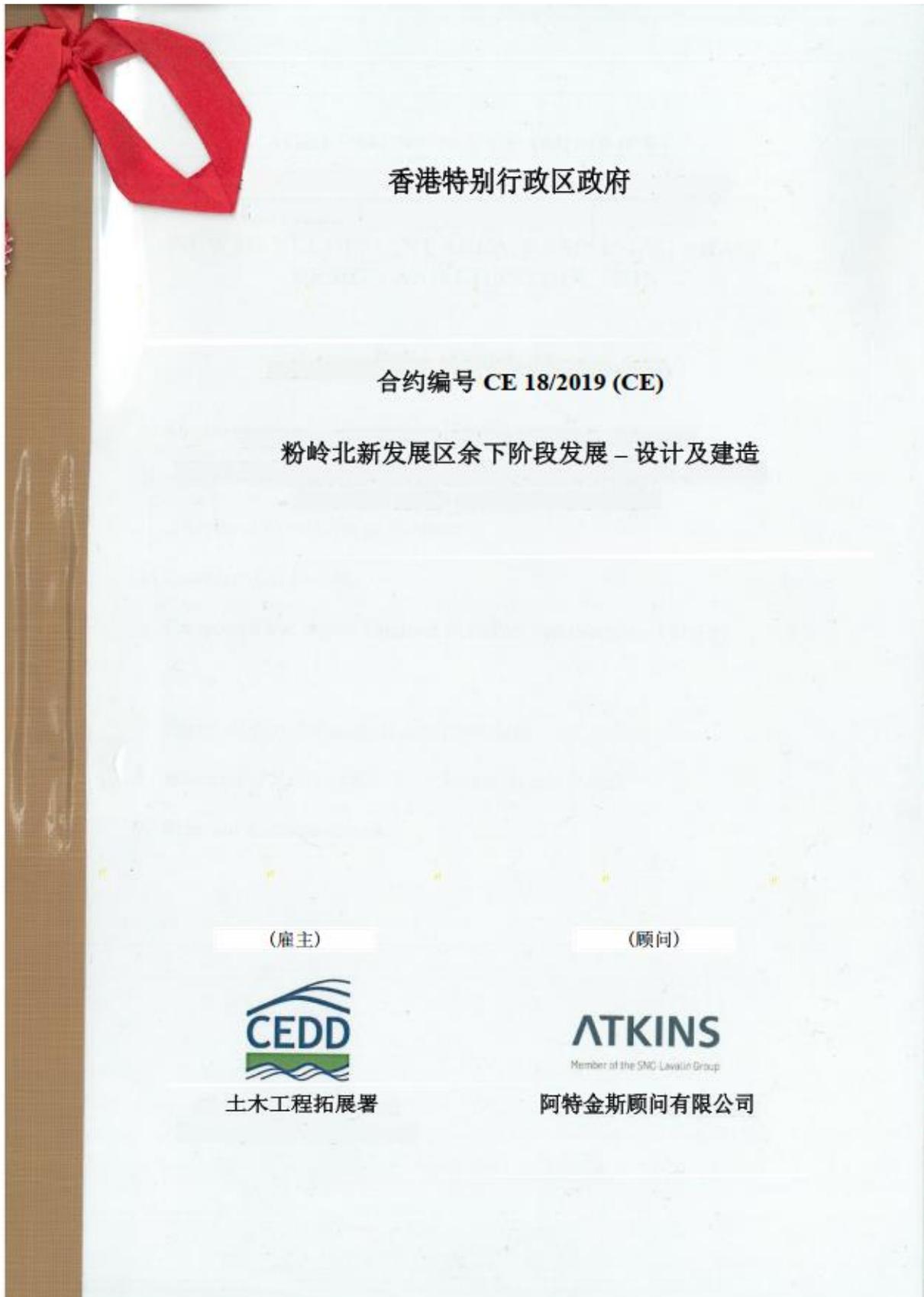
Internal (to note in file)

DPM(N), CE/N(SD3), SE/2(N), E/4(N)

项目 1：合同关键页 1



项目 1：合同关键页 1（中文译本）



项目 1：合同关键页 2

2. Description of the Project

2.1 Background

- 2.1.1 The Territorial Development Strategy Review in 1990s first identified that there was potential for strategic growth in the North East New Territories (NENT). The Planning and Development Study on NENT (NENT Study), which was commissioned in 1998 and completed in 2003 under Agreement No. CE 64/96, identified the areas at Kwu Tung North (KTN), Fanling North (FLN) and Ping Che/Ta Kwu Ling (PC/TKL) as suitable for the development of New Development Areas (NDAs) in the NENT and confirmed the feasibility of development based on the findings and recommendations from various technical assessments.
- 2.1.2 The Chief Executive announced in the 2007-08 Policy Address that the Government would revive the planning and engineering studies on the NENT NDAs and work out implementation strategies with a view to providing housing land and meeting other land use requirements in the future. The NENT NDAs, together with Hung Shui Kiu NDA, was one of the ten major infrastructure projects announced in the 2007-08 Policy Address for economic growth.
- 2.1.3 The North East New Territories New Development Areas Planning and Engineering Study-Investigation (NENT NDAs Study) under Agreement No. CE 61/2007(CE) was commissioned jointly by the Civil Engineering Development Department (CEDD) and the Planning Department (PlanD) in June 2008 and was completed in December 2013. Various planning, engineering and environmental studies were completed to formulate a revised proposal for the NENT NDAs based on the NENT Study, confirm the feasibility of implementing the revised proposal and formulate the implementation strategies and programme for the NDAs. A planning and development framework for the KTN, FLN and PC/TKL NDAs was also established to meet the long-term demand for housing, especially public housing, and employment. Development of the NENT NDAs could also cater for various land use needs arising from social and economic developments in Hong Kong.
- 2.1.4 On the basis of the final recommendations of the NENT NDAs Study, the Outline Development Plan (ODP) was formulated which provided a comprehensive planning framework to guide the future development of the NDAs and provided the foundation for drafting the statutory Outline Zoning Plans (OZPs) for the KTN and FLN NDAs. The draft KTN and FLN OZPs were approved by Chief Executive in Council on 16 June 2015. The approved KTN and FLN OZPs were exhibited for public inspection on 19 June 2015.
- 2.1.5 The design consultancy for Development of KTN and FLN NDAs, Phase 1 under Agreement No. CE 13/2014(CE) (the First Phase Assignment) was commissioned by CEDD in November 2014, to carry out detailed design and site investigation of the First Phase Works (i.e. the site formation and engineering infrastructure works for the Advance Works and First Stage Works).
- 2.1.6 As one of the initiatives set out in the Policy Agenda of The Chief Executive's 2018 Policy Address announced in October 2018, the Government determined to, as

项目 1：合同关键页 2（中文译本）

2. 项目描述

2.1 背景

- 2.1.1 1990年代进行的《全港发展策略检讨》首次指出新界东北（NENT）具策略性增长潜力。根据合约编号CE 64/96于1998年委托并于2003年完成的《新界东北规划及工程研究》（NENT研究），确定古洞北（KTN）、粉岭北（FLN）及坪輦/打鼓岭（PC/TKL）区域适合作为新界东北新发展区，并基于各项技术评估结果确认发展可行性。
- 2.1.2 行政长官在《2007-08年施政报告》宣布政府将重启新界东北新发展区规划及工程研究，并制定实施策略以提供未来房屋用地及满足其他土地需求。新界东北新发展区连同洪水桥新发展区，被列为《2007-08年施政报告》十大基建项目以推动经济增长。
- 2.1.3 根据合约编号CE 61/2007(CE)进行的《新界东北新发展区规划及工程研究—勘查》由土木工程拓展署与规划署于2008年6月联合委托，并于2013年12月完成。各项规划、工程及环境研究旨在基于新界东北研究制订修订方案，确认实施可行性及制定新发展区实施策略与时间表。研究同时建立古洞北、粉岭北及坪輦/打鼓岭新发展区的规划框架，以满足长期房屋（尤以公屋为主）及就业需求，并配合香港社会经济发展衍生的各类土地需求。
- 2.1.4 基于新界东北新发展区研究最终建议制定的《发展大纲图》，为新发展区提供全面规划框架并作为草拟古洞北及粉岭新发展区法定《分区计划大纲图》基础。草拟的古洞北及粉岭北分区计划大纲图于2015年6月16日获行政长官会同行政会议批准，并于2015年6月19日公开展览。
- 2.1.5 根据合约编号CE 13/2014(CE)进行的「古洞北及粉岭北新发展区第一阶段」设计顾问服务（第一期工程研究）由土木工程拓展署于2014年11月委托，负责开展第一期工程（即前期工程及首阶段工程的工地平整与基建工程）的详细设计及土地勘测。
- 2.1.6 As one of the initiatives set out in the Policy Agenda of The Chief Executive's 2018 Policy Address announced in October 2018, the Government determined to, as

项目 1：合同关键页 3

- 2.1.17 The Remaining Phase Works covering the improvement of Tai Tau Leng Roundabout and Fanling Highway (Kwu Tung Section) are to be undertaken under Agreement No. CE 20/2019(HY).
- 2.1.18 The Remaining Phase Works covering the proposed fresh water service reservoir (FWSR) tentatively located at a site near the existing Table Hill FWSR, a proposed flushing water service reservoir tentatively located at Tong Hang, and the associated waterworks, are to be undertaken under Agreement No. CE 21/2019(WS). [Remark: CE 21/2019 (WS) would cover the main trunk from service reservoirs to FLN NDA. Design and construction of local distributors within NDAs should be included in the scope of CE 18/2019 (CE).]

2.2 The Project

2.2.1 The scope of the Project, outline layout as shown on Drawing No. CDNKFNZ0131 in **Appendix A** of this Scope, comprises the following principal works elements:

- (a) site formation of about 94 hectares of land at FLN NDA for housing, community, commercial and other developments;
- (b) engineering infrastructure works including but not limited to roadworks, drainage, sewerage, waterworks and pumping stations and other associated buildings/structures/E&M/systems for supporting the development sites in the Remaining Phase Works of FLN NDA;
- (c) not used;
- (d) landscaping works;
- (e) implementation of environmental monitoring and mitigation measures for the works mentioned in (a) to (d) above;
- (f) related studies/services including the Land Use Review for the six sites in KTN and FLN NDAs to determine the use(s) and/or development potential for the sites with land use changes due to latest developments/requirements and exploring other land use proposal for 12 sites in KTN and FLN NDAs; and
- (g) a reviews of the Traffic and Transport Impact Assessment (TTIA) and Drainage Impact Assessment (DIA) for the KTN and FLN NDAs.

2.2.2 The *Consultant* shall take cognizance that the indicative scope listed above does not mean to be exhaustive. The final scope of the Project shall be ascertained by the *Consultants* in order to fully address the objective in Clause 3 of this Scope. For the avoidance of doubt, the scope of the Remaining Phase Works of FLN NDA shall not be confined within the designated areas of the Remaining Phase Works or the respective boundaries of the KTN and FLN NDAs shown in **Appendix A**, and shall include those works necessary or desirable for the successful completion of the Project.

项目 1：合同关键页 3（中文译本）

2.1.17 The Remaining Phase Works covering the improvement of Tai Tau Leng Roundabout and Fanling Highway (Kwu Tung Section) are to be undertaken under Agreement No. CE 20/2019(HY).

2.1.18 The Remaining Phase Works covering the proposed fresh water service reservoir (FWSR) tentatively located at a site near the existing Table Hill FWSR, a proposed flushing water service reservoir tentatively located at Tong Hang, and the associated waterworks, are to be undertaken under Agreement No. CE 21/2019(WS). [Remark: CE 21/2019 (WS) would cover the main trunk from service reservoirs to FLN NDA. Design and construction of local distributors within NDAs should be included in the scope of CE 18/2019 (CE).]

2.2 工程项目

2.2.1 工程项目范围，概略布局如本范围附录 A 中的图号 CDNKFNZ0131 所示，包括以下主要工程元素：

(a) 在 FLN 新发展区平整约 94 公顷土地，用于房屋、社区、商业和其他发展；

(b) 工程基础设施工程，包括但不限于道路工程、排水、排污、水务工程和泵站以及其他相关建筑物/结构/机电/系统，以支持 FLN 新发展区余下阶段工程中的开发场地；

(c) 未使用；

(d) 景观美化工程；

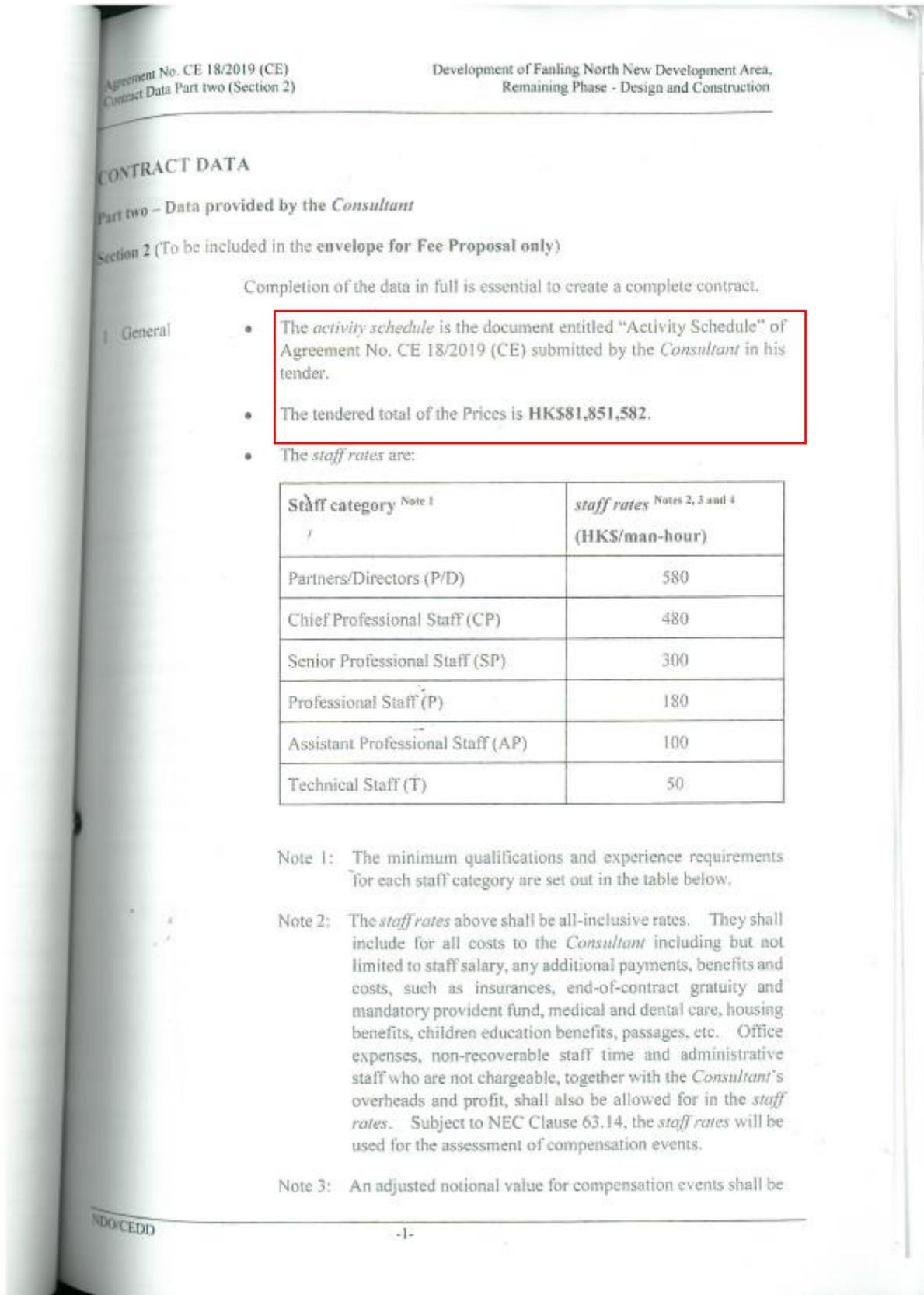
(e) 为上文 (a) 至 (d) 中提到的工程实施环境监测和缓解措施；

(f) 相关研究/服务，包括对古洞北新发展区内六块用地进行土地用途检讨，以确定因最新发展/要求而改变土地用途的用途的用途及/或发展潜力，以及探讨古洞北新发展区内十二块用地的其他土地用途建议；及

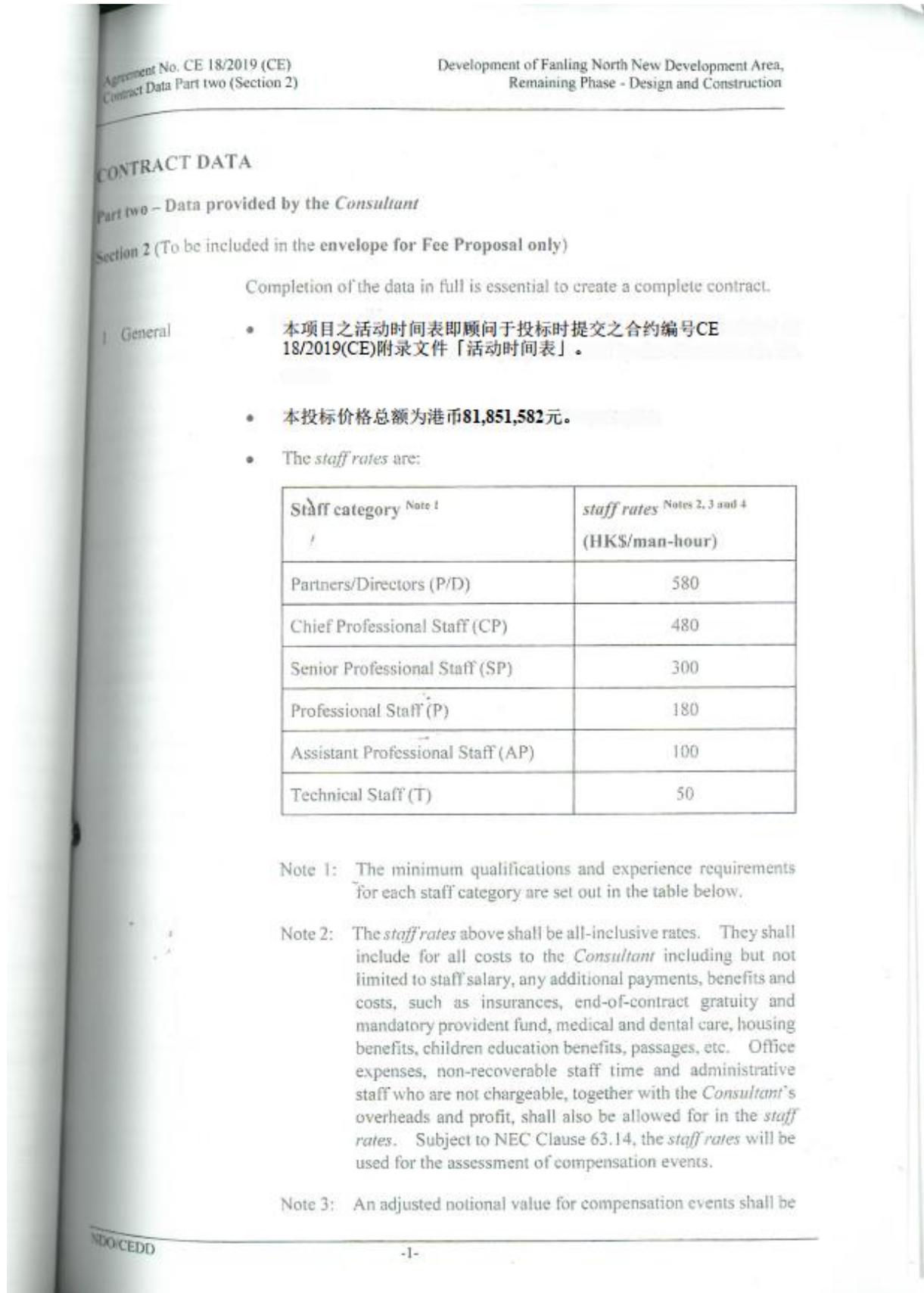
(g) 对古洞北新发展区和佛罗伦斯北新发展区的交通及运输影响评估 (TTIA) 和排水影响评估 (DIA) 进行检讨。

2.2.2 The Consultant shall take cognizance that the indicative scope listed above does not mean to be exhaustive. The final scope of the Project shall be ascertained by the Consultants in order to fully address the objective in Clause 3 of this Scope. For the avoidance of doubt, the scope of the Remaining Phase Works of FLN NDA shall not be confined within the designated areas of the Remaining Phase Works or the respective boundaries of the KTN and FLN NDAs shown in Appendix A, and shall include those works necessary or desirable for the successful completion of the Project.

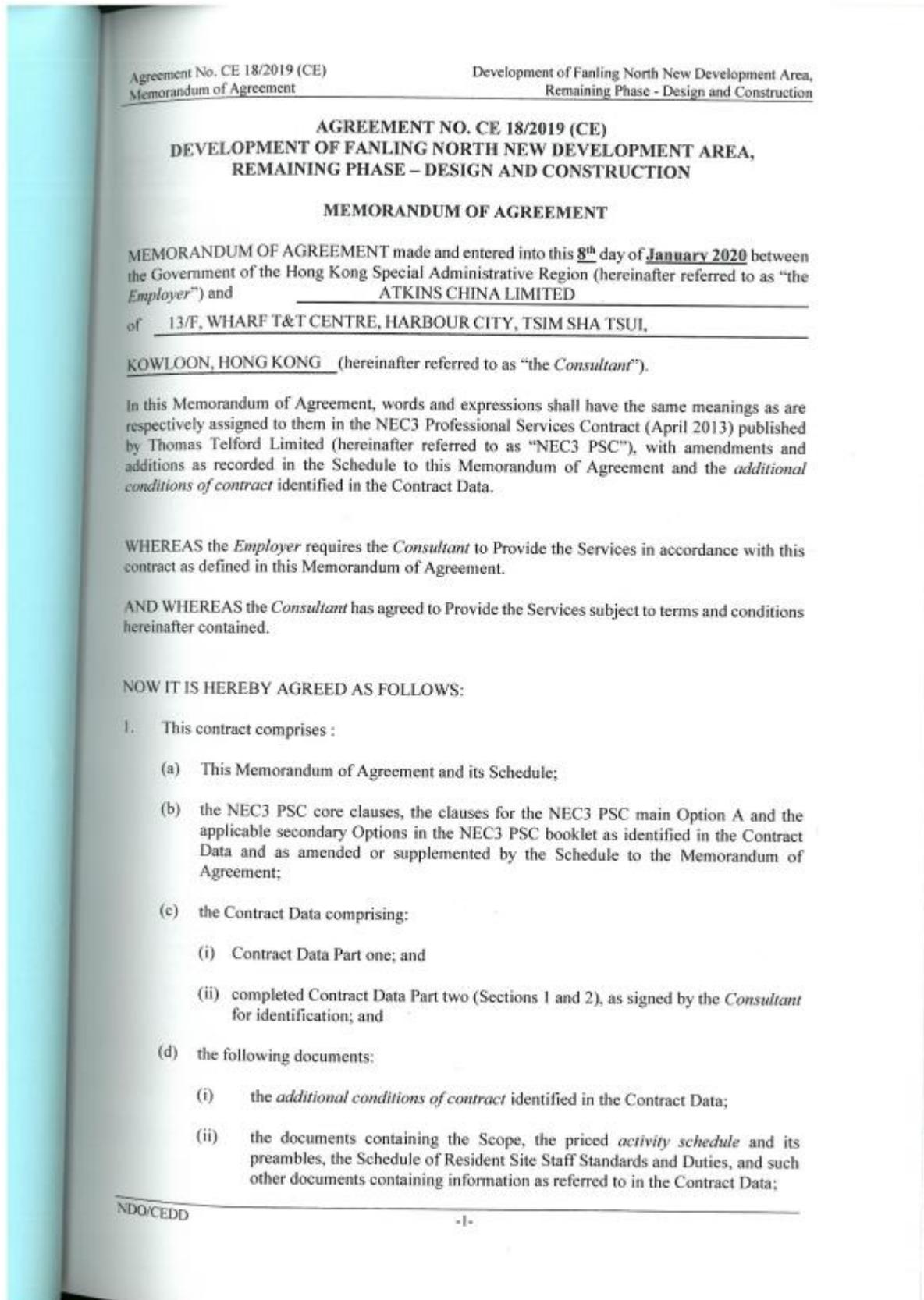
项目 1：合同关键页 4



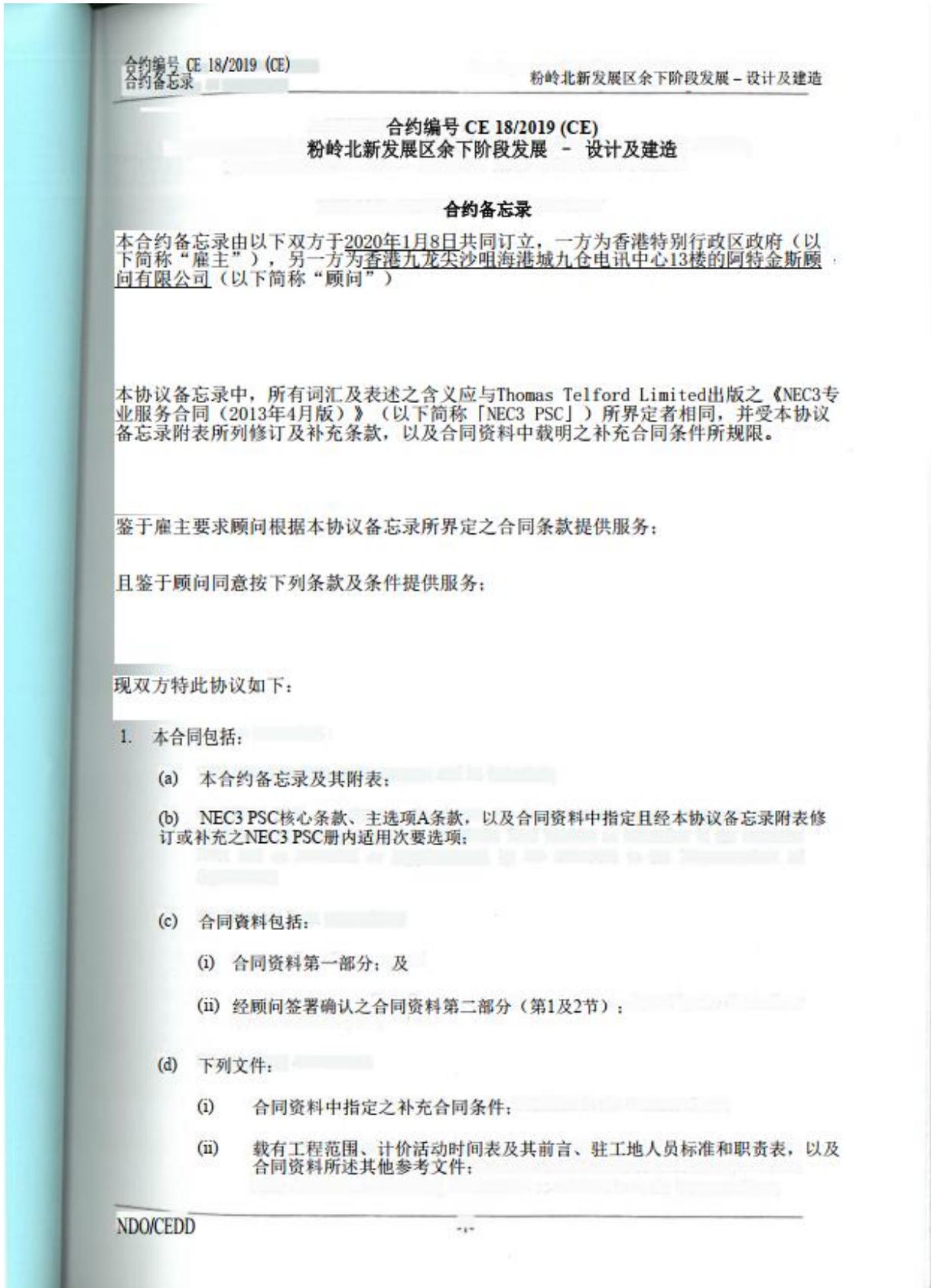
项目 1：合同关键页 4（中文译本）



项目 1：合同关键页 5



项目 1：合同关键页 5（中文译本）



项目 1：合同关键页 6

Development Area,
Construction

Agreement No. CE 18/2019 (CE)
Memorandum of Agreement

Development of Fanling North New Development Area,
Remaining Phase - Design and Construction

provisions
forming part of

IN WITNESS this Memorandum of Agreement has been executed as a deed on the day and year
first above written

signed by the

SIGNED, SEALED and DELIVERED by)
the Employer by)
Mr. LAI Cheuk Ho)
Project Manager (North))
Civil Engineering and Development Department)

contract came

in the presence of:

Mr. YIP Hung Ping, Joe)
Chief Engineer / North (Special Duties 3))
Civil Engineering and Development Department)
Unit 1501, Level 15, Tower I, Metroplaza,)
223 Hing Fong Road, Kwai Fong,)
New Territories, Hong Kong)

accordance

Executed and delivered)
as a deed and the COMMON SEAL)
of Atkins China Limited)
was affixed in the presence of)
Ms. LI Catherine Kwan)
Managing Director)
Atkins China Limited)

in the presence of a witness:

Mr. RAMSBOTTOM George William Easdale)
Director)
Atkins China Limited)
13/F, Wharf T&T Centre)
Harbour City)
Tsim Sha Tsui)
Kowloon, Hong Kong)

NDO/CEDD

-3-



项目 1：合同关键页 6（中文译本）

Development Area, Construction Agreement No. CE 18/2019 (CE) Development of Fanling North New Development Area, Remaining Phase - Design and Construction
Memorandum of Agreement

兹证明本备忘录已于上述日期和年份签署。

SIGNED, SEALED and DELIVERED by)
the Employer by)
黎卓豪先生)
土木工程拓展署北区项目经理)
)

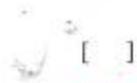
in the presence of:)
)
叶鸿平先生)
土木工程拓展署总工程师/北区（专责事务3）)
Unit 1501, Level 15, Tower I, Metroplaza,)
223 Hing Fong Road, Kwai Fong,)
New Territories, Hong Kong)

Executed and delivered)
as a deed and the COMMON SEAL)
of Atkins China Limited)
was affixed in the presence of)
Ms. LI Catherine Kwan)
Atkins China Limited)
)
in the presence of a witness:)
)
Mr. RAMSBOOM George William Easdale)
董事)
Atkins China Limited)
13/F, Wharf T&T Centre)
Harbour City)
Tsim Sha Tsui)
Kowloon, Hong Kong)

NDO/CEDD -3-

2) 合约编号 CE 16/2021 (HY)- 林士街天桥至毕打街下行道连接路 - 勘查研究、设计及建造

项目 2: 中标通知书



RESTRICTED (CONTRACT)

HIGHWAYS DEPARTMENT
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE
3 & 6/F, HO MAN TIN GOVERNMENT OFFICES
88 CHUNG HAU STREET, HOMANTIN, KOWLOON, HONG KONG
Web site: <http://www.hyd.gov.hk>

Urgent By Hand

路政署
主要工程管理處
香港九龍何文田志孝街八十八號
何文田政府合署三及六樓
網址: <http://www.hyd.gov.hk>

本署檔案 Our Ref. : () in HyD MWO 11/1/883TH/7/1 (C)
來函檔號 Your Ref. : 5212496_P/OC003/GR/KP/PC/jt
電話 Tel. : 2762 3600
圖文傳真 Fax : 3572 0327

5 May 2022

Atkins China Limited
13/F Wharf T&T Centre
Harbour City
Tsim Sha Tsui, Kowloon
(Attn: Mr. George RAMSBOTTOM)

Dear Sirs,

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
- Investigation, Design and Construction

I wish to inform you that based on your Technical and Fee Proposals, you have been selected for the award of the above Agreement.

2. Please find enclosed the following set of the draft Agreement documents for your reference:-

- (a) Memorandum of Agreement and its Schedule;
- (b) *Additional Conditions of Contract*;
- (c) Schedule of Resident Site Staff Standards and Duties;
- (d) Contract Data Part one;
- (e) Contract Data Part two;
- (f) *Activity Schedule* and its preambles;
- (g) Scope; and
- (h) relevant correspondences.

3. I should be grateful if you would confirm in writing by 11 May 2022 your agreement to the draft Agreement documents, or let me have your proposed amendments, if any.



项目 2： 中标通知书（中文译本）



**HIGHWAYS DEPARTMENT
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE**

3 & 6/F, HO MAN TIN GOVERNMENT OFFICES
88 CHUNG HAU STREET, HOMANTIN, KOWLOON, HONG KONG
Web site: <http://www.hyd.gov.hk>

本署檔案 Our Ref. : () in HyD MWO 11/1/883TH/7/1 (C)
來函檔號 Your Ref. : 5212496_P/OC003/GR/KP/PC/jt
電 話 Tel. : 2762 3600
圖文傳真 Fax : 3572 0327

RESTRICTED (CONTRACT)

Urgent By Hand

路政署
主要工程管理处
香港九龍何文田志孝街八十八號
何文田政府合署三及六樓
網址: <http://www.hyd.gov.hk>

2022年5月5日

Atkins China Limited
13/F Wharf T&T Centre
Harbour City
Tsim Sha Tsui, Kowloon
(Attn: Mr. George RAMSBOTTOM)

Dear Sirs,

合约编号CE 16/2021 (HY)
林士街天桥至毕打街下行道连接路 - 勘查研究、设计及建造

根据您的技术及顾问费建议书，我很高兴通知您，您已被选为上述合约的中标方。

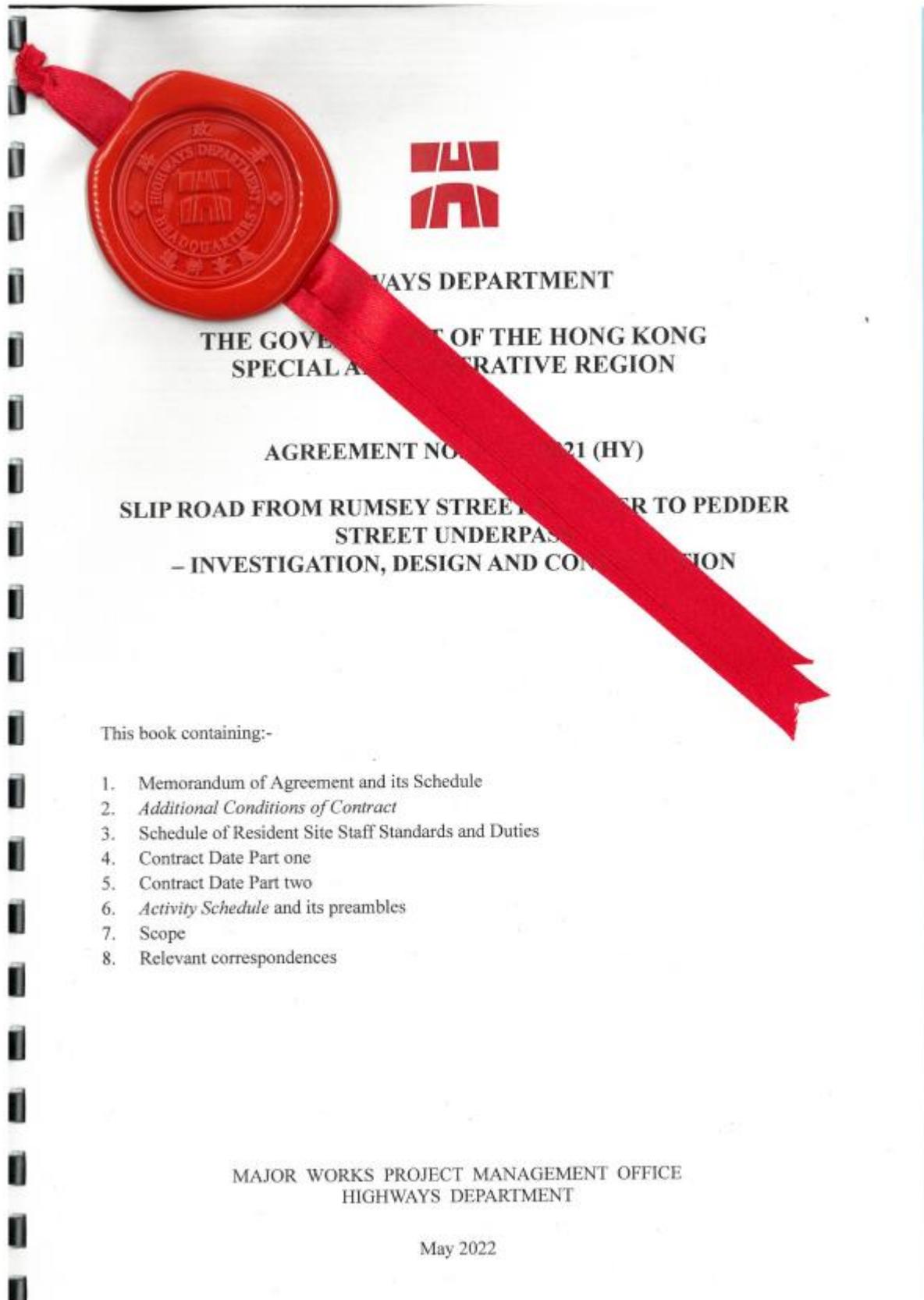
2. 请查收以下草拟合约文件以供参考：

- (a) 合约备忘录及其附表；
- (b) 特定聘用条件；
- (c) 驻地工作人员标准和职责时间表；；
- (d) 合同资料第一部份；
- (e) 合同资料第二部份；
- (f) 活动时间表及其前言；
- (g) 范围；以及
- (h) 有关信函。

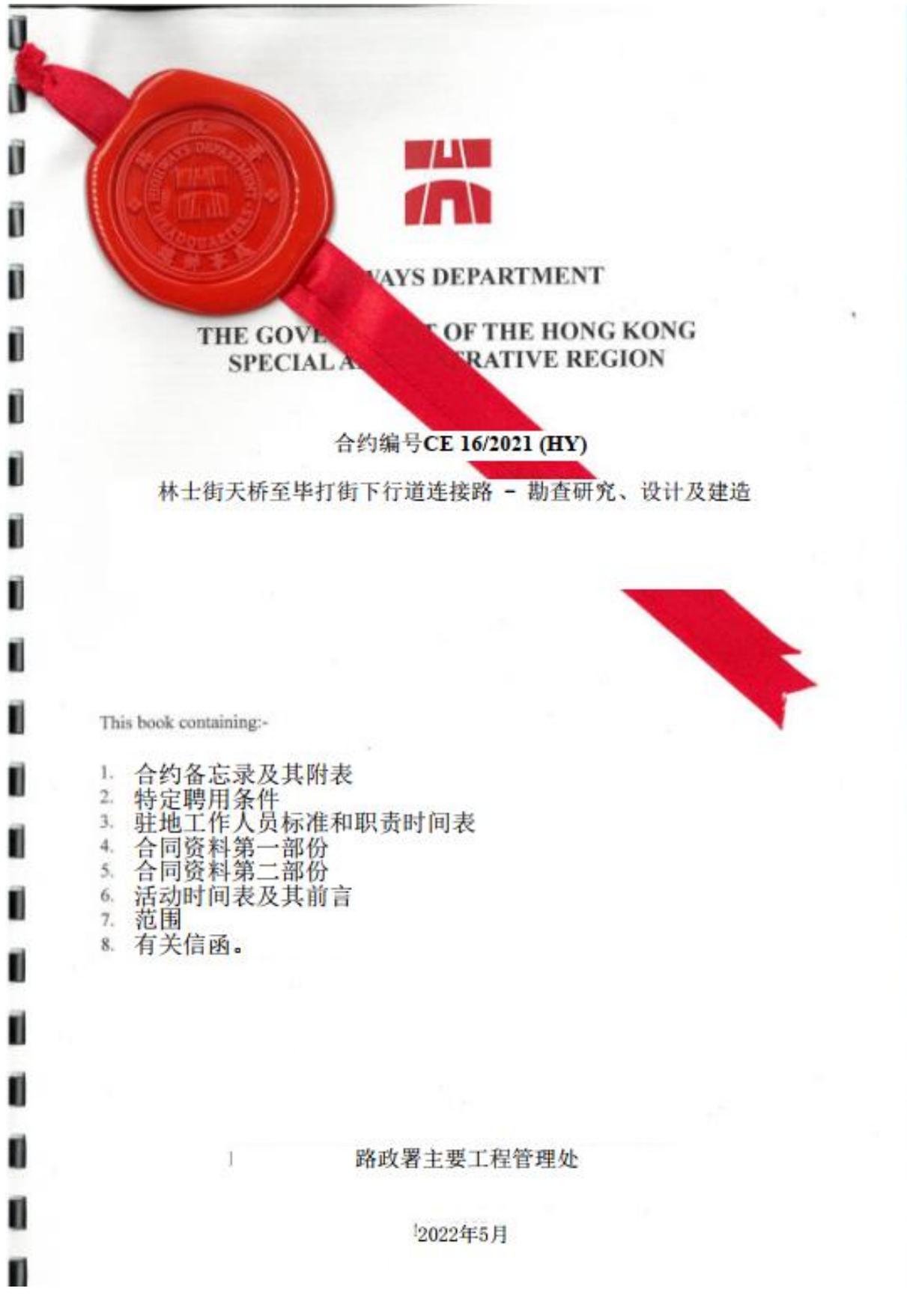
3. I should be grateful if you would confirm in writing by 11 May 2022 your agreement to the draft Agreement documents, or let me have your proposed amendments, if any.



项目 2：合同关键页 1



项目 2：合同关键页 1（中文译本）



项目 2：合同关键页 2

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Memorandum of Agreement

Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
– Investigation, Design and Construction

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
– Investigation, Design and Construction

MEMORANDUM OF AGREEMENT

MEMORANDUM OF AGREEMENT made and entered into this thirteenth day of May 2022 between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (hereinafter referred to as “the *Client*”) and Atkins China Limited of 13/F, Wharf T&T Centre, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (hereinafter referred to as “the *Consultant*”).

In this Memorandum of Agreement, words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the NEC4 Professional Service Contract (June 2017, with amendments October 2020) published by Thomas Telford Limited (hereinafter referred to as “NEC4 PSC”), with amendments and additions as recorded in the Schedule to this Memorandum of Agreement and the *additional conditions of contract* identified in the Contract Data.

WHEREAS the *Client* requires the *Consultant* to Provide the Service in accordance with this contract as defined in this Memorandum of Agreement.

AND WHEREAS the *Consultant* has agreed to Provide the Service subject to terms and conditions hereinafter contained.

NOW IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

1. This contract comprises:
 - (a) This Memorandum of Agreement and its Schedule;
 - (b) the NEC4 PSC core clauses, the clauses for the NEC4 PSC main Option A and the applicable secondary Options in the NEC4 PSC booklet as identified in the Contract Data and as amended or supplemented by the Schedule to the Memorandum of Agreement;
 - (c) the Contract Data comprising:
 - (i) Contract Data Part one; and
 - (ii) completed Contract Data Part two (Sections 1 and 2), as signed by the *Consultant* for identification; and
 - (d) the following documents:
 - (i) the *additional conditions of contract* identified in the Contract Data;
 - (ii) the documents containing the Scope, the priced *activity schedule* and its preambles, the Schedule of Resident Site Staff Standards and Duties, and such other documents containing information as referred to in the Contract Data;

HyD/MWPMO

- 1 -

项目 2：合同关键页 2（中文译本）

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Memorandum of Agreement

Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
- Investigation, Design and Construction

合约编号 **CE 16/2021 (HY)** 林士街天桥至毕打街下行道连接路 - 勘查研究、设计及建造

合约备忘录

本合约备忘录由以下双方于2022年5月13日共同订立，一方为香港特别行政区政府（以下简称“雇主”），另一方为香港九龙尖沙咀海港城九仓电讯中心13楼的阿特金斯顾问有限公司（以下简称“顾问”）

In this Memorandum of Agreement, words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the NEC4 Professional Service Contract (June 2017, with amendments October 2020) published by Thomas Telford Limited (hereinafter referred to as "NEC4 PSC"), with amendments and additions as recorded in the Schedule to this Memorandum of Agreement and the *additional conditions of contract* identified in the Contract Data.

WHEREAS the *Client* requires the *Consultant* to Provide the Service in accordance with this contract as defined in this Memorandum of Agreement.

AND WHEREAS the *Consultant* has agreed to Provide the Service subject to terms and conditions hereinafter contained.

NOW IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

1. 本合同包括：

- (a) 本合约备忘录及其附表；
- (b) NEC4 PSC核心条款、主选项A条款，以及合同资料中指定且经本协议备忘录附表修订或补充之NEC4 PSC册内适用次要选项；
- (c) 合同资料包括：
 - (i) 合同资料第一部分；及
 - (ii) 经顾问签署确认之合同资料第二部分（第1及2节）；
- (d) 下列文件：
 - (i) 合同资料中指定之补充合同条件；
 - (ii) 载有工程范围、计价活动时间表及其前言、驻工地人员标准和职责表，以及合同资料所述其他参考文件；

项目 2：合同关键页 3

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Memorandum of Agreement

Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
– Investigation, Design and Construction

- (iii) the letter of notification dated fifth day of May 2022 and the further provisions and documents, if any, identified in the letter of notification as forming part of this contract.
2. The clauses referred to in clause 1(b) above shall apply to this contract as amended by the Schedule to this Memorandum of Agreement.
3. For the definition of the Contract Date in NEC4 PSC core clause 11.2(4), this contract came into existence on fifth day of May 2022.
4. The *Client* will pay the *Consultant* the amount due and carry out his duties in accordance with this contract.

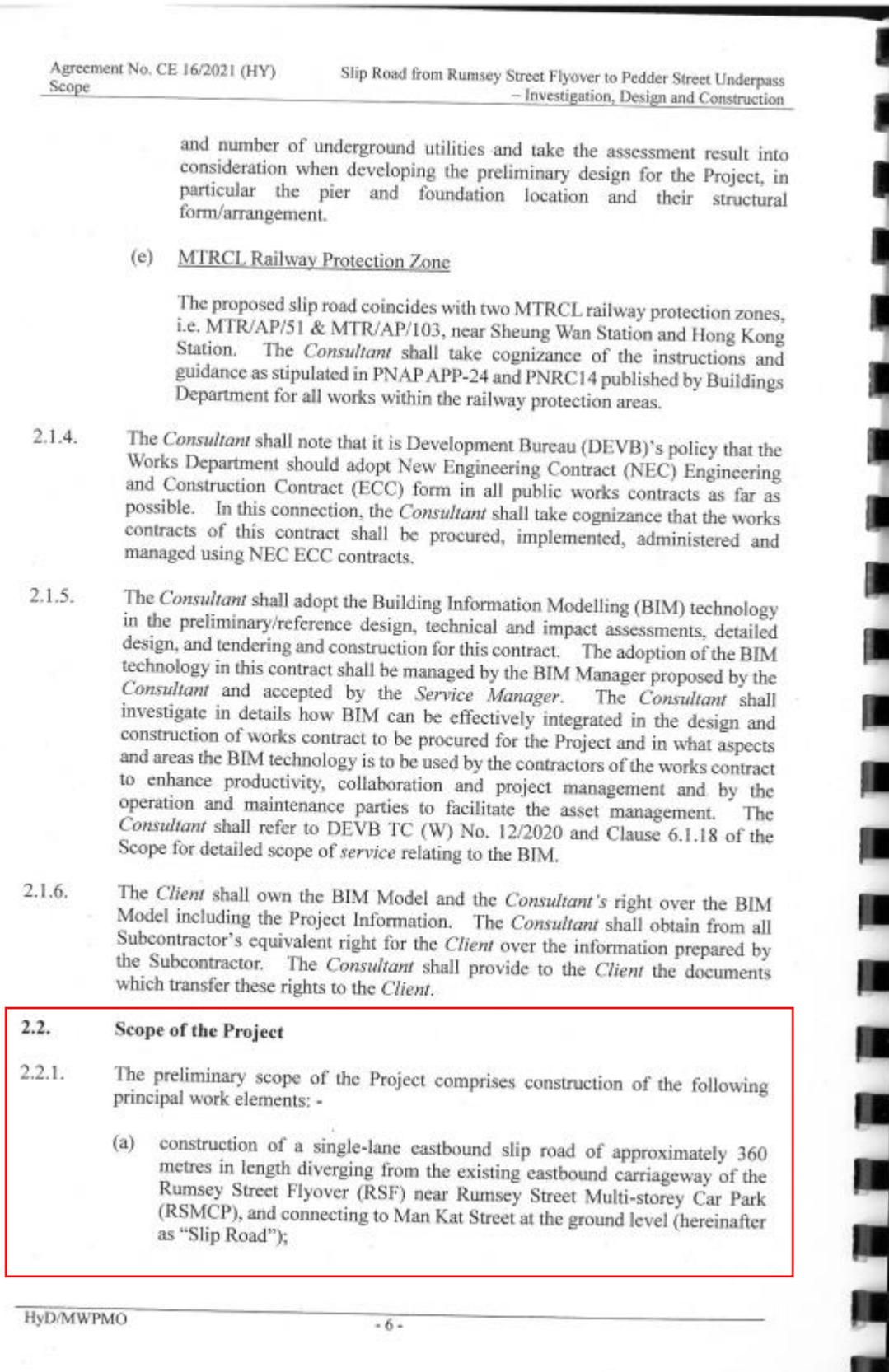
项目 2：合同关键页 3（中文译本）

Agreement No. CE 16/2021 (HY)
Memorandum of Agreement

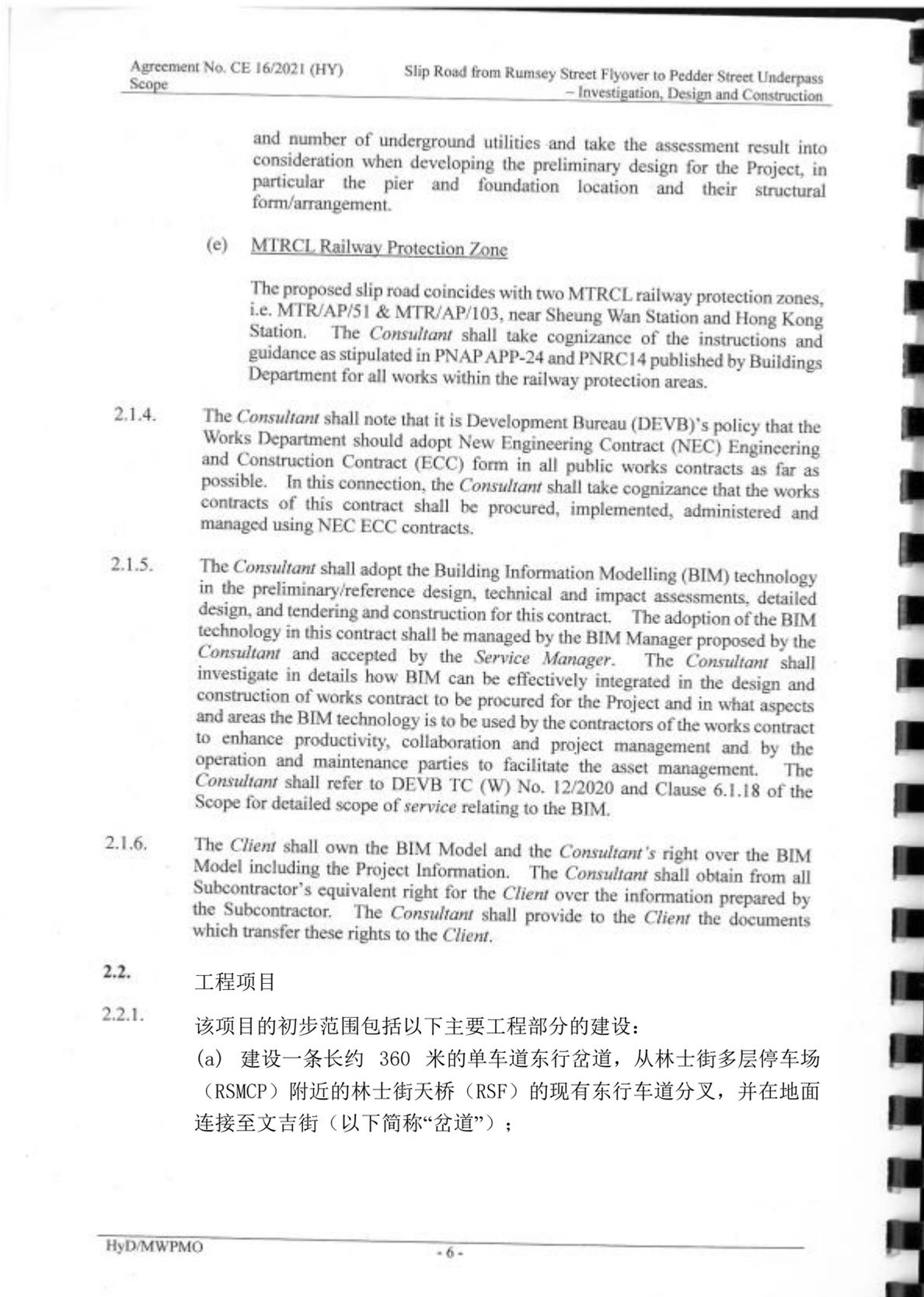
Slip Road from Rumsey Street Flyover to Pedder Street Underpass
- Investigation, Design and Construction

- (iii) 2022年5月5日之通知信函，及该信函中指明构成合同组成部分之其他条款及文件。
2. 上述第1(b)条所述条款适用于本合同，惟须以本协议备忘录附表所作修订为准。
 3. 就NEC4 PSC核心条款第11.2(4)条对「合同日期」之定义，本合同于2022年5月5日生效。
 4. 雇主须按本合同规定向顾问支付应付金额，并履行其合同义务。

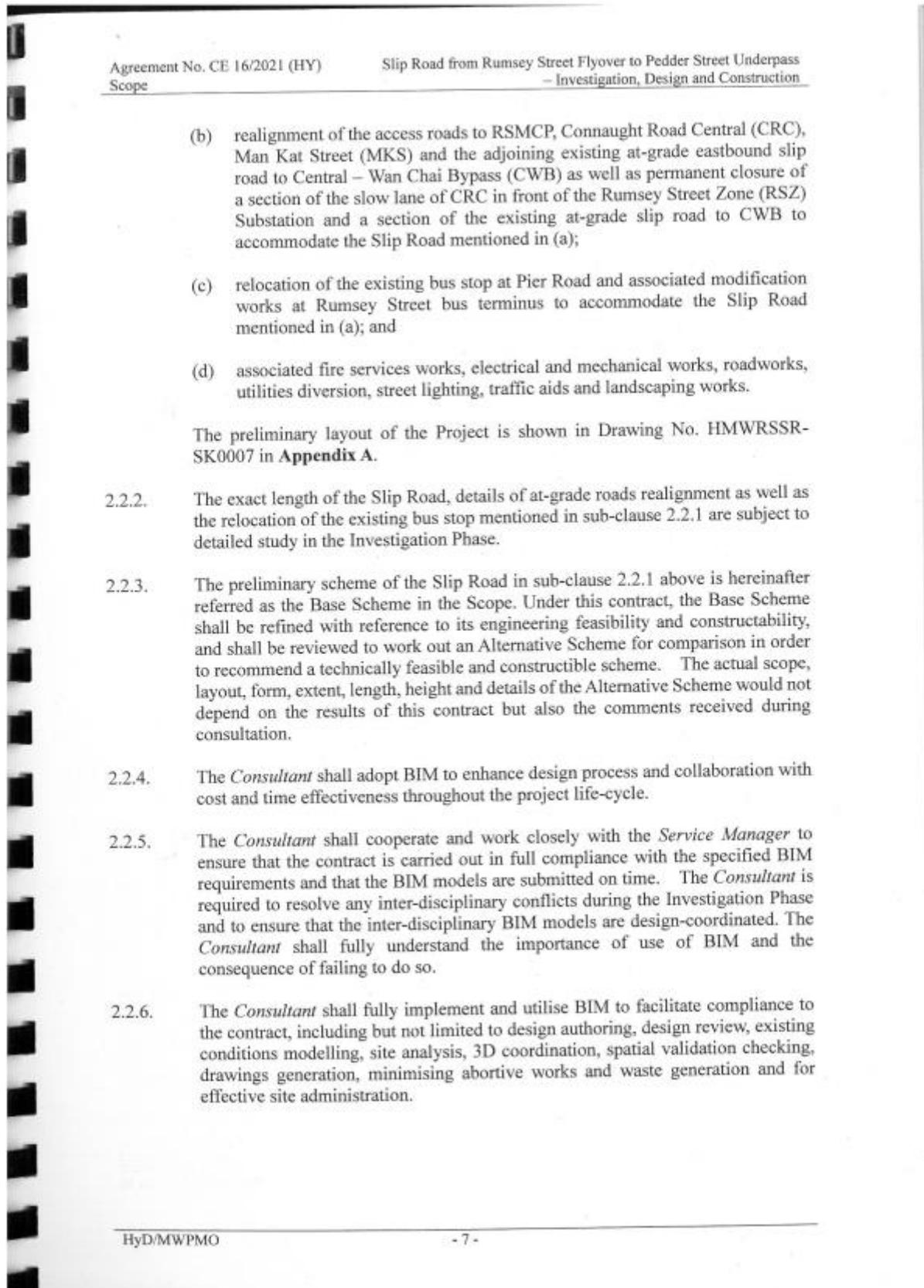
项目 2: 合同关键页 4



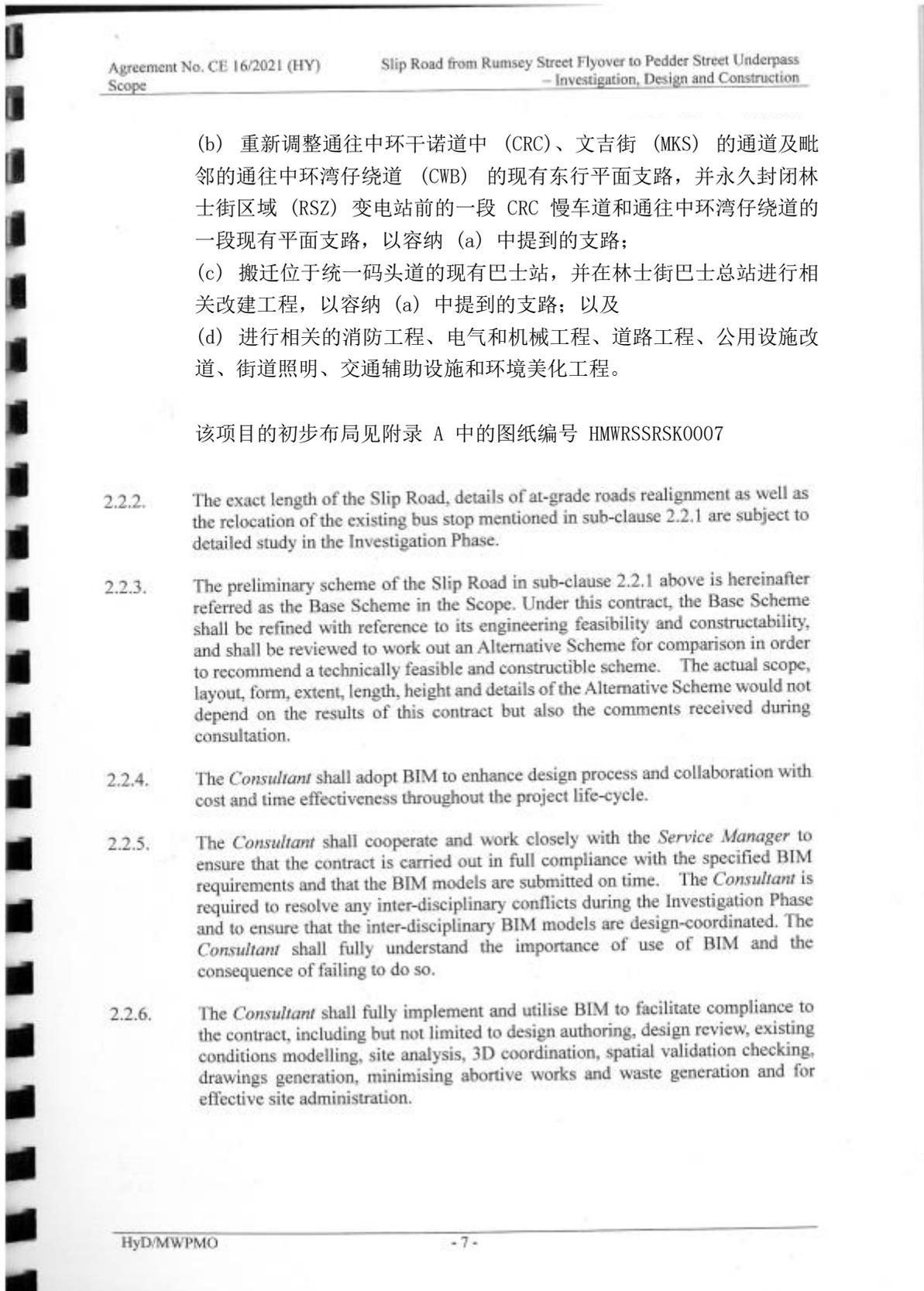
项目 2：合同关键页 4（中文译本）



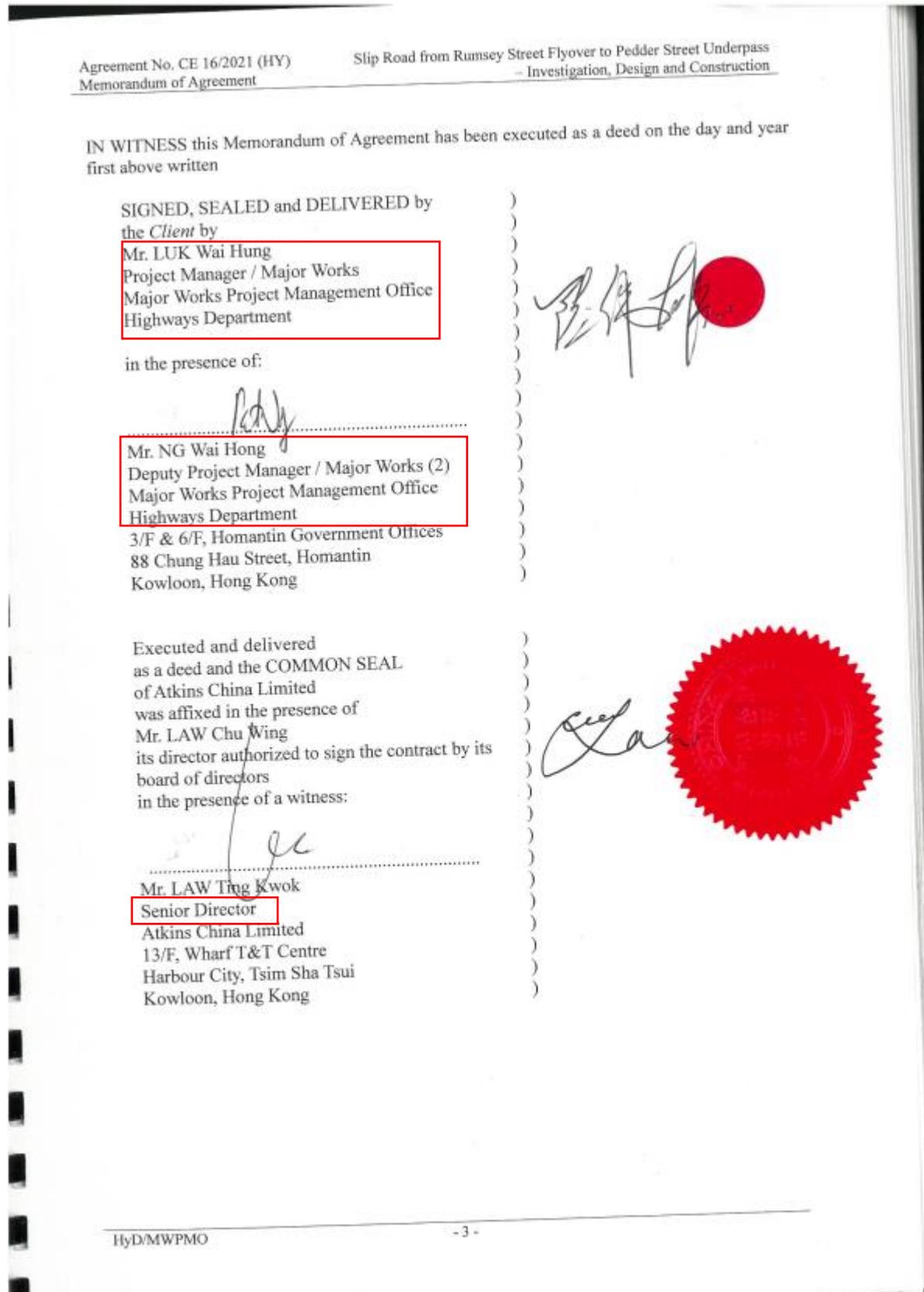
项目 2：合同关键页 5



项目 2：合同关键页 5（中文译本）



项目 2: 合同关键页 6



项目 2：合同关键页 6（中文译本）

合同编号 **CE 16/2021 (HY)**
合约备忘录

林士街天桥至毕打街下行道连接路 - 勘查研究、设计及建造

IN WITNESS this Memorandum of Agreement has been executed as a deed on the day and year first above written

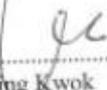
SIGNED, SEALED and DELIVERED by
the *Client* by
陆伟雄先生
主要工程项目经理
路政署主要工程管理处

in the presence of:


伍伟康先生
主要工程副项目经理
路政署主要工程管理处

3/F & 6/F, Homantin Government Offices
88 Chung Hau Street, Homantin
Kowloon, Hong Kong

Executed and delivered
as a deed and the COMMON SEAL
of Atkins China Limited
was affixed in the presence of
Mr. LAW Chu Wing
its director authorized to sign the contract by its
board of directors
in the presence of a witness:


Mr. LAW Ting Kwok
高级董事
Atkins China Limited
13/F, Wharf T&T Centre
Harbour City, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong




HyD/MWPMO - 3 -

项目 2：合同关键页 7

Atkins Fee Proposal to HyD - Agreement Form CE 16/2021 (HY)
Contract Data Part Two (Section 2)

Slip Road from Runway Street Flyover to Foster Street Underpass
Investigation, Design and Construction

CONTRACT DATA

Part two – Data provided by the *Consultant*

Section 2 (To be included in the envelope for fee proposal only)

Completion of the data in full is essential to create a complete contract.

1 General

- The *fee percentage* is 20%.

5 Payment

- The *activity schedule* is the document entitled “Activity Schedule” of Agreement No. CE 16/2021 (HY) submitted by the *Consultant* in his tender.
- The tendered total of the Prices is HK\$ 14,752,416.00.
- The *people rates* are:

Data for the Short Schedule of Cost Components

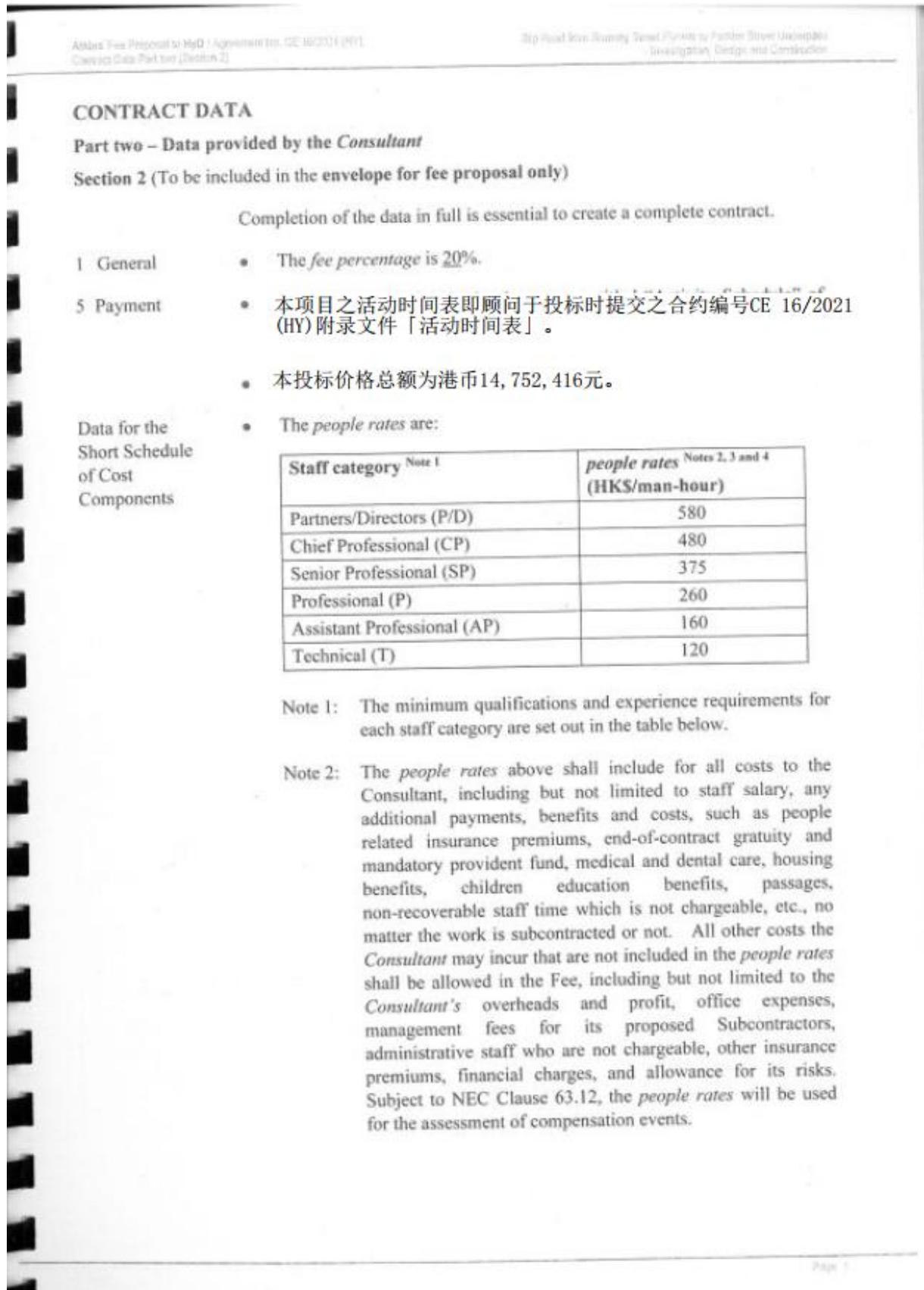
Staff category ^{Note 1}	<i>people rates</i> ^{Notes 2, 3 and 4} (HK\$/man-hour)
Partners/Directors (P/D)	580
Chief Professional (CP)	480
Senior Professional (SP)	375
Professional (P)	260
Assistant Professional (AP)	160
Technical (T)	120

Note 1: The minimum qualifications and experience requirements for each staff category are set out in the table below.

Note 2: The *people rates* above shall include for all costs to the *Consultant*, including but not limited to staff salary, any additional payments, benefits and costs, such as people related insurance premiums, end-of-contract gratuity and mandatory provident fund, medical and dental care, housing benefits, children education benefits, passages, non-recoverable staff time which is not chargeable, etc., no matter the work is subcontracted or not. All other costs the *Consultant* may incur that are not included in the *people rates* shall be allowed in the Fee, including but not limited to the *Consultant's* overheads and profit, office expenses, management fees for its proposed Subcontractors, administrative staff who are not chargeable, other insurance premiums, financial charges, and allowance for its risks. Subject to NEC Clause 63.12, the *people rates* will be used for the assessment of compensation events.

Page 1

项目 2: 合同关键页 7 (中文译本)



3) 合约 1500 - 屯门南延线站、高架桥及跨河铁路桥建造工程（服务协议编号 SP-002）

项目 3：合同关键页 1



Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

Date: 13 December 2023

Atkins China Limited
13/F, Wharf T & T Centre
Harbour City,
7 Canton Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon

By Hand

Attn: Mr. Kan PANG

Dear Sir,

**Tuen Mun South Extension (TME)
Contract 1500 - TME Stations, Viaducts and River Crossing
Letter of Acceptance (Service Agreement No. SP-002)
Foundation and Structure Design**

We hereby confirm our acceptance of your price hereinafter called "the Sub-Contract Price" of HK\$47,275,000.00 which shall subject to the provisions in the Main Contract, this Letter of Acceptance and the Service Agreement for the Foundation and Structure of the captioned project.

We further confirm that you (hereinafter called "the Sub-Contractor") have fully considered the following terms and conditions which have already been taken into account in the Sub-Contract Price during the tender stage and in the process of price negotiation.

1.0 Scope of Works

The Sub-Contractor shall provide full time supervisor, all necessary labour, equipment, plant and other things necessary on the following list:
Foundation and structure design for A16 Station, cooling tower and feeder station and architectural design for A16 and TMS Stations

2.0 Sub-Contract Sum

- 2.1 The Sub-Contract is awarded on a Lump Sum basis and all quantities shown in the attached Schedule of Rates are reference only.
- 2.2 No adjustment whatsoever to the rates and/or prices contained in the Service Agreement Schedule of Rates shall be made for price fluctuations of any kind or for the operation of any laws or statutes or change in laws whatsoever subsequent to the date of this letter.

P.1/.....

Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

Cont. Page 2 of 3

香港鯉魚涌英皇道 979 號太古坊多盛大廈 38 樓
38/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel: 852-2283 1688 傳真 Fax: 852-2283 1689



项目 3：合同关键页 1（中文译本）



Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

日期： 2023年12月13日

Atkins China Limited
13/F, Wharf T & T Centre
Harbour City,
7 Canton Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon

By Hand

Attn: Mr. Kan PANG

Dear Sir,

合约1500 - 屯门南延线站、高架桥及跨河铁路桥建设工程
(服务协议编号SP-002)

地基和结构设计

我们在此确认接受你方价格（以下简称“分包价格”）为港币47,275,000元，该价格须符合本项目地基和结构的主合同、本接纳书及服务协议规定。

We further confirm that you (hereinafter called "the Sub-Contractor") have fully considered the following terms and conditions which have already been taken into account in the Sub-Contract Price during the tender stage and in the process of price negotiation.

1.0 工作范围

分包商应提供全职监理者、所有必要的劳动力、设备、厂房及下列清单中所需的其他项目：A16 站、冷却塔和供水站的地基和结构设计以及 A16 站和 TMS 站的建筑设计

2.0 Sub-Contract Sum

2.1 The Sub-Contract is awarded on a Lump Sum basis and all quantities shown in the attached Schedule of Rates are reference only.

2.2 No adjustment whatsoever to the rates and/or prices contained in the Service Agreement Schedule of Rates shall be made for price fluctuations of any kind or for the operation of any laws or statutes or change in laws whatsoever subsequent to the date of this letter.

P.I./.....

Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

Cont. Page 2 of 3

香港鲤鱼涌英皇道 979 号太古坊多盛大厦 38 楼
38/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel: 852-2283 1688 傳真 Fax: 852-2283 1689



项目 3：合同关键页 2



3.0 Sub-Contract Price

The Sub-Contract Price as detailed in the attached Service Agreement Schedule of Rates is deemed to be fully inclusive of the Sub-Contractor's Preliminaries overheads and profit, risks, liabilities, coordination with other Sub-Contractors, compliance with safety, environmental and statutory regulations and all obligations set forth or reasonably to be implied in the documents forming the Service Agreement, and all other costs and expenses of whatsoever nature necessary for the execution, completion and maintenance of the Service Agreement Work.

4.0 Save as expressly stated in this letter, the Sub-Contractor shall execute, complete and maintain the Sub-Contract Works to the satisfaction of the *Client*, *Project Manager* and the *Contractor* in strictly compliance with the provisions of the Main Contract and shall assume and perform in respect of the Sub-Contract Works all the obligations risks and liabilities of the *Contractor* under the Main Contract.

5.0 This Letter of Acceptance shall form part of the Sub-Contract and constitutes a binding agreement between us until the execution of the formal Sub-Contract.

Please contact our construction team to coordinate the submission of the required documentation, method statements etc. as required under the Main Contract for the *Project Manager's* approval.

The formal Service Agreement documents are under preparation and will be sent to you for execution in due course. Meanwhile please proceed with all necessary submissions and preparation works as required as soon as possible.

Please confirm your agreement to the above by countersigning, dating and returning the duplicate of this letter to our office within 3 days.

Yours faithfully

For and on behalf of

Acknowledge and Agreed by:

CRBC-Build King Joint Venture

Atkins China Limited

Raymond Mau

Project Manager

Date: 18 DEC 2023

Authorized Signature

and Company Chop

Date: 18 DEC 2023

Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

香港鯉魚涌英皇道 979 號太古坊多盛大廈 38 樓
38/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel: 852-2283 1688 傳真 Fax: 852-2283 1689



项目 3：合同关键页 2（中文译本）



中国路桥工程有限责任公司与利基控股有限公司联合企业

3.0 Sub-Contract Price

The Sub-Contract Price as detailed in the attached Service Agreement Schedule of Rates is deemed to be fully inclusive of the Sub-Contractor's Preliminaries overheads and profit, risks, liabilities, coordination with other Sub-Contractors, compliance with safety, environmental and statutory regulations and all obligations set forth or reasonably to be implied in the documents forming the Service Agreement, and all other costs and expenses of whatsoever nature necessary for the execution, completion and maintenance of the Service Agreement Work.

4.0 Save as expressly stated in this letter, the Sub-Contractor shall execute, complete and maintain the Sub-Contract Works to the satisfaction of the *Client*, *Project Manager* and the *Contractor* in strictly compliance with the provisions of the Main Contract and shall assume and perform in respect of the Sub-Contract Works all the obligations risks and liabilities of the *Contractor* under the Main Contract.

5.0 This Letter of Acceptance shall form part of the Sub-Contract and constitutes a binding agreement between us until the execution of the formal Sub-Contract.

Please contact our construction team to coordinate the submission of the required documentation, method statements etc. as required under the Main Contract for the *Project Manager's* approval.

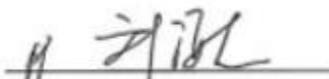
The formal Service Agreement documents are under preparation and will be sent to you for execution in due course. Meanwhile please proceed with all necessary submissions and preparation works as required as soon as possible.

Please confirm your agreement to the above by countersigning, dating and returning the duplicate of this letter to our office within 3 days.

Yours faithfully

For and on behalf of

中国路桥工程有限责任公司与利基
控股有限公司联合企业


Raymond Mau

Project Manager

Date: 2023年12月18日

Acknowledge and Agreed by:

阿特金斯顾问有限公司



Authorized Signature
and Company Chop

Date: 2023年12月18日

Our Ref.: CRBC-BKJV/MTR1500/12.07.09.00/00019/L

香港鯉魚涌英皇道 979 號太古坊多盛大廈 38 樓
38/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King' s Road, Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel: 852-2283 1688 傳真 Fax: 852-2283 1689



投标人业绩情况一览表 2

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited_上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

序号	建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围 及内容	合同签订 日期	履约评 价情况	证明文 件页码
1	深圳市前海建设投资控股集团有限公司	妈湾一路 (听海大道- 怡海大道) 综合管廊工 程咨询及勘 察设计	196.7170 89	初步勘 察、详细 勘察	2023年4月 28日	良好	49-64
2	上海公路投资建设发展有限公司	漕宝路快速 路新建工程	4245.56	勘察(初 勘、详勘 以及设计 要求的补 勘)、测 量、物 探、现状 检测	2020年11月 30日	优良	65-75

注：后附相关证明材料。

1、妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊工程咨询及勘察设计

中标通知书

中 标 通 知 书

标段编号：2020-440305-48-01-013087001001

标段名称：妈湾一路二期（听海大道-怡海大道）综合管廊工程咨询及勘察设计

建设单位：深圳市前海建设投资控股集团有限公司

招标方式：公开招标

中标单位：上海市城市建设设计研究总院(集团)有限公司//深圳供电规划设计院有限公司

中标价：1388.866699万元

中标工期：严格按照招标文件要求执行

项目经理(总监)：

本工程于 2023-02-10 在深圳公共资源交易中心(深圳交易集团建设工程招标业务分公司)进行招标，2023-03-29 完成招标流程。

招标人和中标人应当自中标通知书发出之日起三十日内按照招标文件和中标人的投标文件订立书面合同。

招标代理机构(盖章)：
法定代表人或其委托代理人
(签字或盖章)：

招标人(盖章)：
法定代表人或其委托代理人
(签字或盖章)：
日期：2023-04-11

常海
郭军

查验码：2390247630417367 查验网址：<https://www.szggzy.com/jyfw/list.html?id=jyfwjsgc>

合同关键页

GD2023025C-01

合同编号：SJ2023025



深圳市前海建设投资控股集团有限公司

咨询及勘察设计合同

发 包 人：深圳市前海建设投资控股集团有限公司

勘 察 设 计 人：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司
//深圳供电规划设计院有限公司

项 目 名 称：妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊工程
咨询及勘察设计

签署日期： 2023 年 4 月 28 日

签约地点：深圳·前海

第一部分 协议书

发包人（甲方）：深圳市前海建设投资控股集团有限公司

勘察设计师（乙方）：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司//深圳
供电规划设计院有限公司

根据《中华人民共和国民法典》《中华人民共和国建筑法》《建设工程勘察设计管理条例》及广东省、深圳市勘察设计有关规定，遵循平等、自愿、公平和诚实信用的原则，发包人于2023年4月 日向勘察设计师发出妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊工程咨询及勘察设计《中标通知书》，将如下工程咨询及勘察设计师委托给勘察设计师完成。双方就此事协商一致，共同达成成本协议。

第一条 工程概况

1.1 项目名称：妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊工程

1.2 项目立项文号：深前海函[2023]96号

1.3 项目地点：深圳前海合作区

1.4 建设内容：结构、岩土、内部附属设施（包括：电气、自控、消防、排水、暖通等）、支架系统、交通疏解、绿化迁移、管线迁改、道路破除与修复等。（包含但不限于）

1.5 建设规模：包含妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊位于前海妈湾片区十五、十九单元，管廊起于听海大道，止于怡海大道，顺接在建妈湾一路一期综合管廊，主线长度约为943.21m，采用分别设置有四舱、三舱和单舱三种断面形式，其中，四舱段总长约352米，三舱段总长约591米，单舱（高压舱）沿海城街-前湾河西街-港城七街绕行，绕行总长度约为885m。以上长度最终以概算批复的范围为准。

1.6 投资规模：项目立项总投资预估52580.16万元，其中建安费42112.65万元，最终投资以概算批复为准。

1.7 资金来源：100%财政性资金。

第二条 合同组成及解释顺序

2.1 组成合同的下列各项文件应互相解释，互为说明。如下列不同顺序的合同文件存在歧义或不一致，除专用条款另有约定外，按如下优先顺序解释合同文件：

- (1) 合同协议书；
- (2) 中标通知书；
- (3) 合同专用条款；
- (4) 合同附加条款；
- (5) 合同通用条款；
- (6) 招标文件及其附件；
- (7) 投标文件及其附件；
- (8) 勘察设计技术标准及规范；
- (9) 发包人提供的上一阶段图纸（如果有）；
- (10) 其他作为本合同不可或缺的资料或文件。

2.2 上述各项合同文件包括合同当事人就该项文件所作出的补充和修改（具体表现为双方有关的变更、补充合同、会议纪要、备忘录等在合同订立及履行过程中形成的与合同有关的文件），如存在歧义或不一致时，属于同一类内容的合同文件应以最新签署的为准。

2.3 当采用以上优先顺序原则仍不能解决的应优先采用有利于发包人目的实现的解释，勘察设计师应先行遵照执行。对存有的争议，在不影响工程正常进行的情况下，由双方协商解决，双方协商不成按本合同关于争议解决的约定处理。

第三条 勘察设计范围及合同内容

3.1 本项目咨询及勘察设计范围：

妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊，起于听海大道，止于怡海大道，设计范围包含与妈湾一路一期和听海大道（前湾四路-妈湾二路）综合管廊的顺接。

3.2 本项目合同内容主要包括以下：

- 项目建议书编制 可行性研究编制
可行性研究勘察 初步勘察 详细勘察
其他专项勘察：_____。

- 方案设计含估算编制
初步设计含概算编制
施工图设计 竣工图编制
BIM模型建立及应用
其他设计服务：

1、专项评估：轨道影响评价、油气管线及油库安全评价、环境影响评价、水土保持评估、地质灾害评估、地铁保护编制。

2、其他工作：

- ①项目管理：项目负责人及其团队组建总体统筹管理团队，开展进度管理、勘察设计及专项评估等成果质量管理、限额设计与优化设计管理、设计变更管理、勘察阶段造价管理等，派遣1名驻场人员配合业主单位开展报批报建、档案管理等，具体工作详见任务书；驻场产生的劳务费、办公费、驻场租赁费在本合同中标下浮率中考虑，不另行计取。
- ②项目接口统筹：梳理并核查本项目与周边轨道、道路、通道、天桥、地块等接口，组织开展周边项目接口统筹及协调，完善项目接口设计。
- ③规划实施咨询：针对本项目设计过程中与已有或在编规划冲突的地方，从工程实施角度出发，提出规划修改方案，与规划部门协调落实，形成可实施的方案。
- ④根据规划及相关政策开展燃气入廊专项分析研究，沟通协调燃气主管部门及产权单位。
- ⑤根据本项目特点以及投资规模，编制印发《前海装配式综合管廊建设指引》（暂定名）及管廊技术总结，相关费用在本合同中标下浮率中考虑，不另行计取。设计指引及技术总结专利权、署名权等归甲方所有，乙方有一定的署名权。
- ⑥根据项目审批要求开展社会稳定风险评估（如需）。
- ⑦鉴于管廊装配预制构件无统一信息价格，为稳定项目投资规模，在可研或初设阶段，应组织开展装配预制构件产品市场摸底调研，配合业主完成调研报告及经济合理性分析等。

为完成上述工作所发生的费用均在本合同中标下浮率中考虑，不另行计取。若实施过程中，上述第①-⑦工作未发生或未全部发生，结算时不扣除上述工作所产生的相关费用。

3、后续服务的主要内容包括(但不限于)下列事项(完成本合同规定工作内容所发生的费用由乙方自行承担，甲方不予另行支付)：

①乙方应根据工程需要按甲方要求至少派遣 1 名驻场设计代表，负责从项目开工直至整个项目工程全部竣工验收为止。驻场产生的劳务费、办公费、驻场租赁费在本合同中标下浮率中考虑，不另行计取。

②在甲方组织施工招标、设备和材料采购等工作过程中，乙方应按甲方规定的时间提供各合同段的施工招标图纸、工程数量及工程材料表，提供所需的技术要求，核查设备、材料招标清单，按要求参加现场考察、招标答疑和技术谈判等工作，及时解决相关技术问题。

具体勘察设计范围和合同内容，详见通用条款、专用条款或附加条款。

第四条 合同价款

4.1 本合同价款（含税价）为暂定价（人民币，大写）壹仟叁佰捌拾捌万捌仟陆佰陆拾陆元玖角玖分（¥13,888,666.99元）；其中不含税价为（人民币，大写）壹仟叁佰壹拾万零贰仟伍佰壹拾陆元零叁分（¥13,102,516.03元）；增值税率6%；增值税额为柒拾捌万陆仟壹佰伍拾元玖角陆分（人民币，大写）（¥786,150.96元），合同中标下浮率20.50%。

本合同价款的 90%为基本费：（人民币，大写）壹仟贰佰肆拾玖万玖仟捌佰元贰角玖分（¥12,499,800.29元）；

本合同价款的 10%为履约评价费：（人民币，大写）壹佰叁拾捌万捌仟捌佰陆拾陆元柒角（¥1,388,866.70元）。

组成合同价款的各单项费用分别为：

- (1)可行性研究报告编制费暂定价为39.993814万元（含税）；
- (2)设计费(含竣工图编制费)暂定价947.304776万元（含税）；
- (3)BIM模型建立及设计应用费暂定价60.269008万元（含税）；
- (4)勘察费暂定价196.717089万元（含税）；

- (5) 轨道影响评价编制费固定价 23.177330 万元（含税）；
- (6) 油气管线及油库安全评价编制费固定价 36.725930 万元（含税）；
- (7) 环境影响评价编制费固定价 5.756565 万元（含税）；
- (8) 水土保持评估编制费固定价 43.142433 万元（含税）；
- (9) 地质灾害评估编制费固定价 15.902113 万元（含税）；
- (10) 地铁保护编制费固定价 19.877641 万元（含税）；

4.2 本合同的计费依据为：详见专用条款第 10.1.5 和第 10.1.6 款。

4.3 最终合同价款的认定

本合同资金来源为财政资金，最终合同结算价款以政府或前海管理局指定的审核机构或发包人认可的审核单位审核结论为准。

第五条 工作周期

本次勘察设计人的勘察设计中从中标通知书签发直至勘察设计师完成本合同约定工作范围内的所有服务内容为止，具体安排见专用条款。

第六条 工作目标

6.1 本项目工作目标：在工作时限内提供可行性研究报告、勘测成果报告（含测量、物探、勘察）、方案设计（含估算）、初步设计及概算、施工图设计、竣工图编制及专项评估等技术服务，并协助甲方顺利取得政府相关主管部门批复文件，确保建设工程实用、经济、美观，顺利竣工验收、规划验收，投入使用。

6.2 具体工作目标详见（工作任务书）。

第七条 工作成果

勘察设计师应向发包人提交的文件及其份数：

- 7.1 工程可行性研究成果 20套（含估算）；
- 7.2 勘察文件 20套（包括但不限于可行性研究勘察阶段、初步勘察阶段、详细勘察阶段、施工配合阶段等），各阶段的所有勘察设计成果及最终成果（包括书面设计计算书、全部存档图纸及各类勘察设计成果文件等）以及勘察作业过程

录像视频和拍照电子数据光盘 2 套（不加密、可编辑并不限制使用时间，含*.DWG 文件）。7.3 设计文件各阶段分别 20 套（概算 20 套）（包括但不限于方案设计阶段、初步设计阶段、施工图设计阶段、竣工图）；

7.4 各类专项评估文件 20 套；

7.5 编制并印发《前海装配式综合管廊建设指引》成果文件 30 套；

7.6 各阶段的所有勘察设计成果及最终成果（包括书面设计计算书、全部存档图纸及各类勘察设计成果文件等）以及勘察作业过程录像视频和拍照电子数据光盘 2 套（不加密、可编辑并不限制使用时间，含*.DWG 文件）。

7.7 提交的 BIM 设计应用成果：BIM 模型（原生建模格式及 ifc 中性模型）；各应用说明及应用报告；甲方所需相关 bim 模型应用成果。（包括视频、图片等，不加密、可编辑并不限制使用时间）

7.8 发包人要求的其他资料。

第八条 合同生效

本合同自 双方签名并盖章之日起 生效。

第九条 合同份数

本合同一式 13 份，发包人执 5 份，勘察设计师 8 份，均具有同等法律效力。

（以下无正文）

(签署页)

发 包 人：	 深圳市前海建设投资 控股集团有限公司 (盖章)	勘 察 设 计 人：	 上海市城市建设设计研 究总院(集团)有限公司 //深圳供电规划设计院 有限公司(盖章)
统一社会信用代码：	91440300587917503A	统一社会信用代码：	91310101425004437C
地 址：	深圳前海合作区桂湾 五路123号前海大厦	地 址：	上海市浦东新区东方路 3447号
电 话：		电 话：	021-20507000
传 真：		传 真：	021-20507567
电 子 信 箱：		电 子 信 箱：	tuoxiaowen@sucdri.com
开 户 银 行：		开 户 银 行：	中国建设银行股份有限公司 黄浦支行
账 号：		账 号：	31001518000050005345
法定代表人 或其授权的代理人：	 (签名)	法定代表人 或其授权的代理人：	 (签名)

廖小文

成违约，所更换人员必须为中标单位职工，其从业资格、工作年限、职称、学历等不得低于中标承诺条件。

(1) 因重病或者重伤（持有县、区以上医院证明）导致2个月以上不能履行职责的。

(2) 死亡的。

(3) 离职的。

3.3 联合体

3.3.1 若勘察设计人为联合体，其中联合体牵头人的合同价款为人民币（大写） / （¥ / ），占比 95 %，联合体成员的合同价款为人民币（大写） / （¥ / ），占比 5 %。

联合体各方同意，本合同所有费用支付至联合体牵头单位上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司，再由其支付至联合体成员，由上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司向发包人开具相应的增值税发票，联合体成员自行跟上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司结算并开票。

联合体牵头单位收到款项即视为联合体各方已收到款项，如有纠纷应由联合体各单位自行处理，与甲方无关。

第四条 勘察设计原始资料

4.1 发包人向勘察设计人提交勘察设计原始资料的时间安排如下：

合同签订后 5 日内提交。

4.2 关于发包人提交勘察设计原始资料的其他约定： 无 。

第五条 勘察设计服务范围、内容

5.1 勘察设计范围为： 详见工作任务书

5.2 具体勘察设计内容为：

(1) 负责提出工程勘察设计服务工作大纲，明确设计工作范围及内容、成果质量管

GD2023025C-01_F01

妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计

联合体补充协议

项目名称：妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计

工程地点：深圳市前海合作区

合同编号：甲方：_____

乙方：_____

发包人：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

受托人：深圳供电规划设计院有限公司

签订日期：2024年3月6日

发包人（以下简称甲方）：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

受托人（以下简称乙方）：深圳供电规划设计院有限公司

甲乙双方自愿组成联合体，共同参加妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计投标并中标。现就甲乙双方的职责划分及合同金额订立如下补充协议。

第一条：本协议依据下列文件签订

- 1.1 《中华人民共和国民法典》《中华人民共和国建筑法》等法律法规。
- 1.2 甲乙双方与深圳市前海建设投资控股集团有限公司（业主）签订的《妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计合同》（以下简称“主合同”）。
- 1.3 甲乙双方的投标文件。

第二条：服务的范围、内容及要求

2.1 项目规模

《妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计合同》主合同所涉及的电力迁改和管廊设计部分的电气专业设计咨询工作。

2.2 服务范围及内容

主合同中要求完成的电力迁改和管廊设计部分的电气专业设计咨询工作由乙方完成。具体范围及内容如下：

- （1）妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计所涉及的电气部分设计咨询。
- （2）妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊咨询及勘察设计所涉及的 20kV 及以下电压等级线路的迁改设计。

具体工作范围包括：可行性研究编制、方案设计、初步设计及概算编制。

2.3 服务期限

配合并满足本补充协议所要求的服务期限要求。

2.4 服务成果要求及形式

- （1）满足甲方、业主及产权管理单位的要求的格式及成果。所有提供的电子文件均为可编辑格式。
- （2）满足项目汇报要求的成果，包括但不限于 PPT、多媒体等方式，汇报材料提供甲方、业主存档。

(3) 提交文字报告、成果图纸（包括中间资料）及进度计划横道图，必须同时提供相应的电子文件，包括可编制档案及只读（PDF）档案，以便上网及各专业组之间的文件交换、使用。

(4) 方案设计（迁改可研）、初步设计的最终成果文件，按规定格式提供光盘。

(5) 文字报告、初步设计图纸文件套数按业主要求提供。

2.5 成果报送与审定

成果文件必须在指定的阶段成果文件提交时间之前送达甲方或业主（深圳市前海建设投资控股集团有限公司，下同）指定地点，甲方或业主清点成果文件后签发登记。成果文件通过业主组织的专家审查后，才能进入下一阶段的工作。所有成果报告均应装订成册，连同全套电子文件及相关图件一起提交。

第三条： 技术服务成果的交付

3.1 乙方交付的成果文件

乙方应按照现行的国家、行业及当地政府颁布的标准，及时完成职责范围内的设计工作，编制独立的满足设计深度要求的成果文件，经业主组织的相关部门审查通过后，形成各阶段最终成果文件。

3.1.2 乙方成果交付的份数

- (1) 乙方向甲方提交最终政府相关部门审查通过的全套文件纸质版（盖章）五套，
- (2) 乙方向甲方提交最终政府相关部门审查通过的全套文件电子版U盘一份。
- (3) 若业主有新的要求，以业主要求为准。

3.1.3 乙方成果交付的时间

乙方各阶段的成果文件交付时间以主合同及业主要求的具体交付时间为准，乙方不得擅自推迟交付时间。

第四条： 甲方提供的设计基础文件及提交时间

甲方应根据设计成果提交时间提前向乙方提供本项目有关的设计图纸、文件等资料，以便乙方能及时提供设计成果。

第五条： 服务报酬及支付方式

5.1 报酬

合同暂定价为 65.2058 万元（陆拾伍万贰仟零伍拾捌元整），费用包括以下两部分组成：

(本页为签署页)

甲方：(盖章)
上海市城市建设设计研究总院（集团）
有限公司
法定代表人：
法人授权代表：



乙方：(盖章)
深圳供电规划设计院有限公司
法定代表人：
法人授权代表：



Handwritten signature of the authorized representative of the乙方 (Party B).

联系人：虞小文
地址：上海市浦东新区东方路 3447 号
邮政编码：
电话：021-20507000
传真：
开户银行：
银行账号：

联系人：刘刚
地址：深圳市南山区粤海路 7 号
邮政编码：
电话：0755-26494308
传真：
开户银行：工行深圳东门支行
银行账号：4000021119201300160

签定日期：2024 年 月 日

履约评价

附件3 设计合同履行评价表：

勘察设计合同供应商履约评价表

评价类型	<input type="checkbox"/> 季度评价 第 次 <input type="checkbox"/> 阶段评价 第 4 次		评价日期	2023.9.20			
合同名称	妈湾一路二期（听海大道-怡海大道）综合管廊工程咨询及勘察设计合同		合同编号	SJ2023025			
项目名称	妈湾一路（听海大道-怡海大道）综合管廊工程						
履约单位	上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司//深圳供电规划设计院有限公司						
评价方面	序号	权重	评价内容	满分	得分	评价部门	备注
人员配备（10%）	1	5%	项目负责人要求：是否按照合同约定参与项目，协调能力及专业水平	10	7	设计部 / 工程部	项目负责人、总 总体专业负责 人汇报、外部协 调能力有待提 高
	2	5%	项目人员要求：人员素质水平及服务态度	10	9		
设计部分(65%)	设计质量(25%)	3	规划解读及落实情况：对各相关规划解读或落实情况是否到位，否则每处扣2分，扣完为止	10	10	设计部	
		4	设计接口处理：与相关设计接口是否正确、清晰、完整，否则每处（项）扣2分，扣完为止	10	10	设计部	
		5	按照《市政公用工程设计文件编制深度规定》（2013年）或按照《建筑工程设计文件编制深度规定》（2008年）核查成果完整性，每出现一次不符情况扣5分，扣完为止。	10	10	设计部	
		6	施工图设计是否有违反国家规范强制性标准的情况出现，是否有各专业设计矛盾的情况出现，是否有图纸错、漏、空、缺等质量问题出现，每出现一次扣5分，扣完为止。	10	本次不涉及	工程部	
		7	是否积极落实业主方其他设计任务情况，不积极落实的，发生一次扣2分，扣完为止。	10	8	设计部 / 工程部	仍需积极落实 地保及轨道影 响评价编制及 报批

	设计进度(15%)	8	15%	是否按约定时间及时提交各种设计文件与资料，按甲方要求调整时间的配合情况，每超过约定时间一个工作日扣2分，累计扣完为止。	10	8	设计部	轨道影响评价提交时间滞后。
	配合情况(15%)	9	15%	是否积极参加业主组织召开的相关会议，缺席一次扣2分，扣完为止。	10	8	设计部 工程部	项目负责人缺席会议一次。
	成本控制意识(5%)	10	5%	在保证设计质量的前提下，能够做到限额设计，控制工程成本；出现超出阶段批复投资全部扣完	10	10	成本采购部	
	保密工作(2%)	11	2%	委托的设计业务有保密要求时能够严格保密；出现一次全部扣完	10	10	设计部	
	诚信情况(3%)	12	3%	有无串通施工、监理等单位弄虚作假的现象，出现一次全部扣完	10	本次不涉及	设计部	
勘察部分(25%)	设备配置(5%)	13	5%	设备是否按照合同条款约定的配置到位，包括数量、型号等，未安排到位的每台设备扣1分，扣完为止	10	本次不涉及	设计部	
	质量控制(5%)	14	5%	是否严格执行规范和技术标准，存在一处不符合规范和强制性标准的扣2分，扣完为止。	10	本次不涉及	设计部	
	勘察文件(5%)	15	5%	勘察大纲落实情况及勘察成果是否详实可信，发现一次不落实扣2分；若发现重大勘察事故，弄虚作假导致工程变更或投资增加，直接为不合格。	10	本次不涉及	设计部	
	勘察进度(5%)	16	5%	是否按约定时间及时提交勘察报告及业主要求的其他技术成果要求等文件；每超过约定时间一个工作日扣2分，累计扣完为止。	10	本次不涉及	设计部	
	勘察服务(5%)	17	5%	是否积极参加业主组织召开的相关会议和配合业主的其他要求，不积极参加由业主持相关会议和配合的，缺席一次扣2分，扣完为止。	10	8	设计部 / 工程部	
汇总	汇总得分=Σ(分项权重*得分*10)/Σ参与评分项权重				86.8			

2、漕宝路快速路新建工程

中标通知书

报建编号	1901KQ0016
标段号	U01
发包方式	公开招标



上海市建设工程一体化招标中标通知书

（第二联：中标人）

上海市政工程设计研究总院（集团）有限公司,上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司,中铁第四勘察设计院集团有限公司
 _____ (联合体成员):

我单位 漕宝路快速路新建工程 _____ 工程, 经评审由你单位中标。请你单位自中标通知书发出之日起30日内, 来我单位签订书面合同。

建设地点	西起嘉闵高架, 东至桂平路交叉口, 长约7.1千米		
总投资额	1090000万元	建筑面积	0平方米
设计报价	20321.4万元	设计周期	80天
勘察报价	4245.56万元	勘察周期	60天
施工报价	无	施工工期	无
设备采购报价	无	设备采购周期	无
发包范围	<input checked="" type="checkbox"/> 设计 <input checked="" type="checkbox"/> 勘察 <input type="checkbox"/> 施工 <input type="checkbox"/> 设备采购		
备注			

招标人: (盖章)	法定代表人: (盖章)
2020年 11 月 23日	2020年 11 月 23日

附注:

1. 通知书一式四联, 第一联: 招标人; 第二联: 中标人; 第三联: 招标投标监管部门; 第四联: 交易中心。
2. 本中标通知书可通过二维码在上海市建筑业官方微信验证。

上海市建设工程招标投标管理办公室 制
 2017版

合同关键页

SH-2019-544C-01

证书号 _____

上海市建设工程勘察设计合同

项目名称：漕宝路快速路新建工程

委托方（甲方）：上海公路投资建设发展有限公司

承接方（乙方）：上海市政工程设计研究总院（集团）有限公司

上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

中铁第四勘察设计院集团有限公司

签订日期：2020年11月 日

上海市工商行政管理局
上海市建设委员会

监制

上海市建设工程勘察设计合同

委托方(甲方): 上海公路投资建设发展有限公司

承接方(乙方): 上海市市政工程设计研究总院(集团)有限公司、上海市城市建设设计研究总院(集团)有限公司、中铁第四勘察设计院集团有限公司

甲方委托乙方承担 漕宝路快速路新建工程 工程勘察、设计工作, 经双方协商一致, 签订本合同。

第一条 本合同依据下列文件签订

- 1.1 《中华人民共和国合同法》。
- 1.2 国家及上海市有关工程勘察设计管理法规和规章。
- 1.3 建设工程批准文件。
- 1.4 本工程招标文件及招标补充文件。

第二条 本合同工程勘察设计项目的名称、地点、规模、投资、设计内容及标准:

- 2.1 工程项目的名称: 漕宝路快速路新建工程
- 2.2 工程项目的地点: 松江区、闵行区、徐汇区。
- 2.3 工程项目的规模: 漕宝路快速路新建工程包括主线和地面道路两部分。新建主线长约 7.1 千米, 采用高架、隧道敷设形式, 快速路标准, 基本建设规模双向 6 车道。地面道路改造长约 3.9 千米, 主干路标准, 由双向 4 快 2 慢拓宽为双向 6 快 2 慢。
- 2.4 工程特征及附注说明: 道路、隧道、桥梁(部分桥梁跨越现状铁路)、建筑、排水、绿化、交通设施及所有附属工程
- 2.5 工程项目的投资总额: 约 109 亿元。
- 2.6 工程项目的勘察、设计内容及标准:
 - 2.6.1 勘察、设计内容:

① 建设范围内道路、隧道、桥梁(部分桥梁跨越铁路)、建筑、排水、绿化、交通设施及所有附属工程的初步设计、施工图设计(含施工招标技术要求)以及各阶段相对应的概算、预算编制工作; 包含根据设计方案需由具备专项或专业资质的单位进行设计的工作内容, 或投标人根据自身资质情况需进行专业委托设计的工作内容;

②本标段建设范围内的工程勘察（含岩土工程勘察和水文地质勘察，勘察包括初勘、详勘以及设计要求的补勘等全部勘察工作）、测量（包括初测、定测、控制网布设及定期复测、开竣工规划验收测量、雨污水管线跟踪测量）、物探（含架空线、非开挖管线专项探测、精探）、现状检测（包含道路检测、桥梁检测、基坑影响范围内建（构）筑物的基础倾斜、开裂等情况的检测），及时提交满足本项目设计要求的地质勘察、测量、物探成果，各项成果必须达到招标人要求的深度；

③承担除招标人已委托的专项规划、土地权属调查、环评及稳评、土地前期费用评估外为完成本项目设计而进行的所有必要的检测、咨询、评估、论证及调查工作，包括但不限于管线综合规划设计、水土保持评估、水深测量、通航条件影响评价、交通流量预测、防洪安全论证评价、地下工程防汛安全论证、涉河工程安全影响论证、涉轨交方案论证、涉铁方案论证、文保征询、地震安全性评价、地质灾害危险性评估、河道蓝线调整、水系填理论证、电力咨询（含电力设施黄线调整）、水文河势（含工作井和明挖断降水试验）、项目红线调整、初设阶段施工交通组织设计等工作；

④承担本项目的管线数量排摸、搬迁方案及费用编制、上报，提供管线搬迁招标时的工程量清单及费用；

⑤承担全部设计、勘察内容的协调管理工作，配合各阶段的报批、评审、招标工作，施工阶段的现场配合和服务工作（调试运行直至竣工验收），配合业主进行电子竣工图的确认，并按发包人要求开展 BIM 及科研工作。同时需提供本项目无人机测绘成果及红线拟合成果。

2.6.2 勘察、设计标准：乙方提交的技术、经济成果文件的内容、深度、精度必须满足国家、上海市的相关法律、法规、标准、规范、规程，以及招标文件的规定和要求。

第三条 甲方向乙方提交的有关资料及文件

序号	资料及文件名称	份数	提交时间	备注
1	项目建议书批复文件	1		

第四条 乙方向甲方交付的成果文件

序号	成果文件名称	阶段	份数	提交时间	备注
1	勘察成果报告书	初勘	8		不含专家评审所需份数；电子版1份
2	勘察成果报告书	详勘	若干		份数根据需要确定
3	测量成果报告书	初测	8		不含专家评审所需份数；电子版1份
4	测量成果报告书	定测	若干		份数根据需要确定

5	物探报告		若干		份数根据需要确定
6	初步设计文件	初步设计	8		不含专家评审所需份数；电子版1份
7	设计文件（方案简本）	初步设计	若干	满足征询、报审要求	份数根据需要确定
8	设计概算	初步设计	8		不含专家评审所需份数；电子版1份
9	施工图设计文件（送审）	施工图	若干		份数根据需要确定
10	施工招标图	施工招标	若干		份数根据需要确定
11	施工图	施工	15		提供电子版1份
12	施工图预算	施工	4	施工招标前	
13	相关行业咨询、专业评审意见及评审报告等		4		提供电子版1份（扫描件）
14	无人机测绘成果及红线拟合成果				份数根据需要确定
15	其他				份数根据需要确定

注明：1、乙方向甲方交付的成果文件包括图纸、文本、电子版 cad 图、DOC 文档以及所有成果文件的 PDF 版。2、相关方案应经甲方审核并符合施工需求。3、如甲方因档案需要，乙方应提供设计计算书。

第五条 勘察设计费用及支付方法

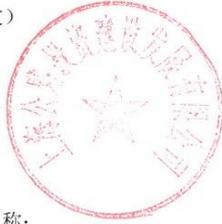
5.1 甲方应支付本合同项目的勘察和设计费用共计 245669600 元，其中勘察费（含测量、物探等其他费用，下同） 42455600 元，初步设计费（含工程概算）为 9144.63 万元，施工图设计费（含施工图预算及施工招标技术文件编制）为 11176.77 万元。

本合同价已包含乙方完成所有勘察、设计等为本工程服务的所有相关业务的费用，包含无法自行完成而委托设计的费用；包含为完成设计所进行的各种调查、研究、试验费用；包含组织专家对设计成果和研究、试验成果、咨询报告进行专项评审的费用。

5.2 考虑到本工程概算尚未批复，甲乙双方约定勘察费、设计费最终结算价按下述原则确定：

（1）设计费用结算：以最终批复的初步设计概算（含调整概算）中建安费用为计费基数，其投标计算公式、相应费率、下浮率不变，但最终结算费用不超过批复的初步设计概算（含调整概算）中设计费

(以下无正文)



委托方单位名称：

(盖章)



法定代表人：

单位地址： 哈密路99号

邮政编码：

电 话：

电 传：

开户银行：

银行帐号：

签订合同代表（签字）：

本合同于 2020 年 11 月 20 日签订于 _____

承接方单位名称：

(盖章)



法定代表人：

单位地址： 东桥路3114号

邮政编码： 200245

电 话： 20507000

电 传： 20507567

开户银行：

银行帐号：

签订合同代表（签字）：



SH2019544C-01

漕宝路快速路新建工程勘察设计合同 补充合同

委托方(甲方)：上海公路投资建设发展有限公司

承接方(乙方)：上海市政工程设计研究总院（集团）有限公司

上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

中铁第四勘察设计院集团有限公司

鉴于：

甲方通过公开招标于2020年12月与乙方签订了《漕宝路快速路新建工程勘察设计合同》（以下简称“原合同”）。漕宝路快速路新建工程于2021年2月获得初步设计批复，根据原合同5.2条的约定及乙方出具的《关于漕宝路快速路新建工程勘察设计合同费用分摊的备忘录》，调整原合同金额并明确乙方各家单位的设计和勘察费金额。经双方协商一致，签订本补充合同。

一 合同价调整

（一）原合同约定：

勘察和设计费用共计（暂定）245669600元。其中：

- （1）勘察费（含测量、物探等其他费用）42455600（包干）元；
- （2）初步设计费（含工程概算）为（暂定）91446200元；
- （3）施工图设计费（含施工图预算及施工招标技术文件编制）为

111767700元。

（二）现调整为：

勘察和设计费用共计（暂定）232243370元。其中：

（1）勘察费（含测量、物探等其他费用）42455600元（包干）；

（2）初步设计费（含工程概算）（暂定）85404511元；

（3）施工图设计费（含施工图预算及施工招标技术文件编制）（暂定）104383259元。

本补充合同的合同暂定金额计算详见附表所示。

二 承接方各自承接的合同金额

（一）上海市政工程设计研究总院（集团）有限公司

勘察费和设计费总金额（暂定）158758100元。其中：

（1）勘察费（含测量、物探等其他费用）37454400元（包干），

（2）初步设计费（含工程概算）（暂定）54586675元，

（3）施工图设计费（含施工图预算及施工招标技术文件编制）（暂定）66717025元。

（二）上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

勘察费和设计费总金额（暂定）59090714元，其中：

（1）勘察费5001200元（包干），

（2）初步设计费（含工程概算）（暂定）24340286元，

（3）施工图设计费（含施工图预算及施工招标技术文件编制）（暂定）29749228元。

（三）中铁第四勘察设计院集团有限公司

勘察费和设计费总金额（暂定）14394556元，其中：

（1）勘察费0元（包干）；

(一) 附表 1

补充合同金额计算明细表

单位：万元

项目名称	概算批复金额	结算上限金额	原合同金额	计算调整金额 (不考虑结算上限)	补充合同金额 (考虑结算上限)
设计费	21087.53	18978.777	20321.4	18997.73	18978.777
勘察费	7059.52	6353.568	4245.56	4245.56	4245.56
合计	28147.05	25332.345	24566.96	23243.29	23224.337

注：结算上限金额=概算批复金额*90%。

(二) 附表 2

设计费计算调整金额明细表（不考虑结算上限）

单位：万元

序号	项目名称	计费额	设计费基价	专业调整系数	复杂程度调整系数	附加调整系数	下浮率(%)	设计费计算调整金额
1	道路工程	29179.93	790.42	0.9	1.15	1.4	10	1030.79
2	桥涵工程	131948.03	3050.70	1.1	1.15	1.5	10	5209.83
3	地道工程	411096.08	8477.58	1.1	1.15	1.1	10	10616.90
4	排水工程	25157.98	692.45	1	1.15	1.2	10	860.02
5	驳岸工程	6112.23	195.67	1	1	1	10	176.11
6	附属工程	20630.00	582.15	1	1	1	10	523.93
7	临时工程	17650.41	505.24	1	1	1	10	454.72
8	上水管线摸排	7138.72	21.46	0.7	1.2	1	10	16.22
9	燃气管线摸排	9290.81	26.38	0.7	1.2	1	10	19.94
10	电力管线摸排	19833.04	39.55	0.7	1.2	1	10	29.90
11	通信管线摸排	55045.41	78.53	0.7	1.2	1	10	59.37
	合计	733082.64	14460.13					18997.73

注：本表计算未考虑结算上限金额。

（本页为签署页）

委托方（甲方）：上海公路投资建设发展有限公司

法定代表人（或其授权代表）：

联系人：张博 15618248030



承接方（乙方）：上海市市政工程设计研究总院（集团）有限公司

法定代表人（或其授权代表）：

联系人：



承接方（乙方）：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

法定代表人（或其授权代表）：

联系人：张博 20507000



承接方（乙方）：中铁第四勘察设计院集团有限公司

法定代表人（或其授权代表）：

联系人：



刘博

签约日期： 2022年3月2日

签约地点：上海市长宁区

履约评价

漕宝路快速路新建工程
 业主（发包人）证明

项目名称	漕宝路快速路新建工程
项目地点	上海市松江区、闵行区、徐汇区
合同签订时间	2020年12月
勘察单位	上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司（联合体成员）
项目概括	<p>本项目由上海市政工程设计研究总院（集团）有限公司、上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司和中铁第四勘察设计院集团有限公司组成联合体承接，2020年12月签订勘察设计合同。</p> <p>漕宝路快速路新建工程包括主线和地面道路两部分。新建主线长约7.1公里，采用高架、隧道敷设形式，快速路标准，建设规模双向6车道。地面道路改造长约3.9公里，主干路标准，由双向4快2慢拓宽为双向6快2慢。工程内容包含道路、隧道、桥梁（部分桥梁跨越现状铁路）、建筑、排水、绿化、交通设施及附属工程等。</p> <p>上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司承担的勘察设计工作内容含合川路工作井和明挖段、盾构隧道（长2.1公里，隧道外径15米）、道路和桥梁等工程的设计。</p>
勘察设计费	上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司的合同勘察设计费金额为5909.07万元（大写：伍仟玖佰零玖万零柒佰元）
项目负责人	刘长礼
测量专业设计负责人	余祖锋
技术负责人	蒋益平
总体评价	上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司在本工程勘察设计中，能充分理解业主要求、技术经验丰富、工作精益求精，设计深度和文件编制均符合国家有关设计规范的标准要求，已按照工期要求完成图纸的设计工作，履约情况良好。
盖章	 上海公路投资建设发展有限公司

投标人获奖情况表

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited_上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

1.1 获奖情况 - 投标联合体牵头单位：AtkinsRealis Asia Limited

序号	建设单位	项目名称	获奖名称	颁发单位	获奖时间	证明文件页码
1	香港特别行政区渠务署 Drainage Services Department of the Hong Kong Special Administrative Region	活化翠屏河 Revitalization of Tsui Ping River	英国特许水务与环境管理学会香港分会 2023 年创新大奖 CIWEM HK 2023 Innovation Grand Award	英国特许水务与环境管理学会香港分会 Chartered Institution of Water and Environmental Management Hong Kong Branch (CIWEM HK)	2023 年 12 月 12/2023	78
2	昆山交通发展控股集团有限公司 Kunshan Transportation Development Holding Group Co., Ltd (KTDC)	苏州轨道交通 11 号线道路恢复与综合提升景观绿化工程设计 Road Restoration and Comprehensive Improvement of Kunshan Metro Line 11	2023 年度卓越功绩奖 2023 Merit Award for Excellence	国际城市与区域规划师学会 International Society of City and Regional Planners (ISOCARP)	2023 年 12 月 12/2023	79
3	加拿大基础设施部 Infrastructure Canada	新尚普兰大桥走廊项目 New Champlain Bridge Corridor Project	Envision 白金奖 Envision Platinum Award	可持续基础设施协会 Institute for Sustainable Infrastructure (ISI)	2018 年 5 月 05/2018	80

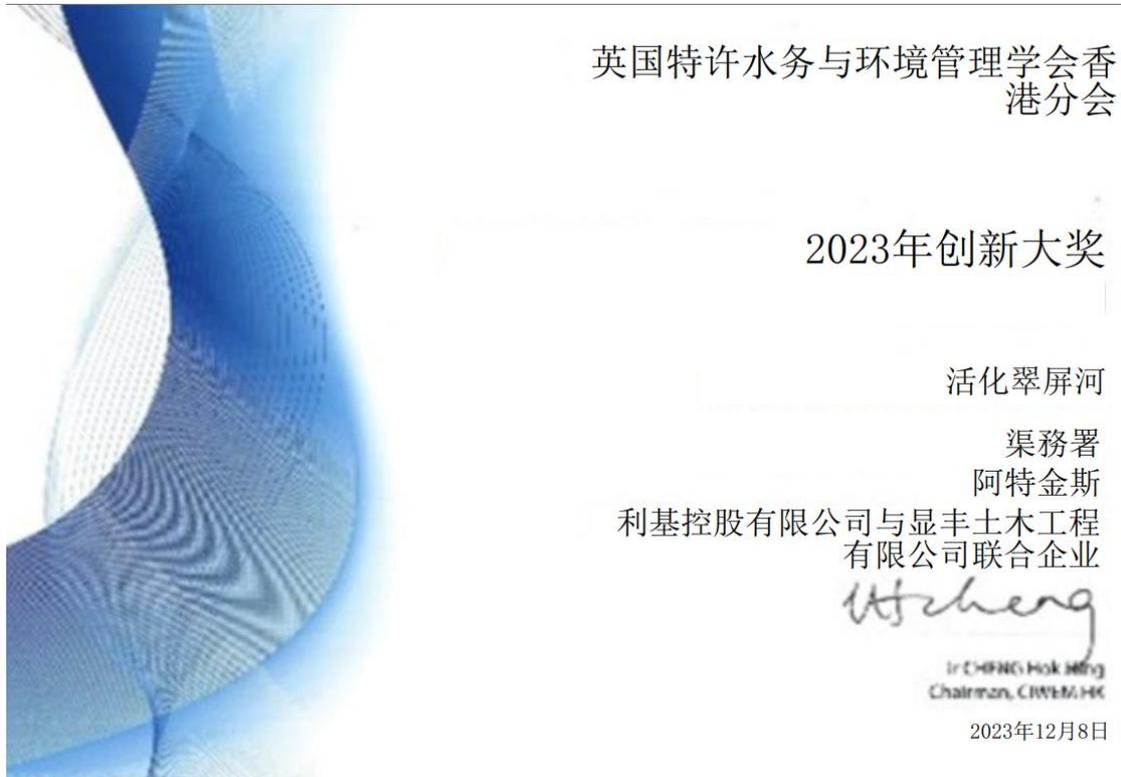
序号	建设单位	项目名称	获奖名称	颁发单位	获奖时间	证明文件页码
4	香港铁路有限公司 Mass Transit Railways Corporation (MTRC)	C903 南港岛线 (东段) C903 South Island Line (East) - Viaduct	2015 年香港项目结构卓越奖——优异表扬奖 Structural Excellence Award 2015 Hong Kong Project - Commendation Merit Award	香港工程师学会 The Hong Kong Institution of Engineers (HKIE)	2015 年 5 月 5/2015	81-82
5	香港铁路有限公司 Mass Transit Railways Corporation (MTRC)	C903 南港岛线 (东段) C903 South Island Line (East)	2017 年英国建筑工业奖——年度国际项目奖 British Construction Industry Awards (BCI Awards) 2017 - International Project of the Year	新土木工程师杂志 New Civil Engineer (NCE)	2017 年 10 月 10/2017	83-86

注：后附获奖证明材料。

证明材料：1) 活化翠屏河 - 英国特许水务与环境管理学会香港分会 2023 年创新大奖



(中文译本)



2) 苏州轨道交通 11 号线道路恢复与综合提升景观绿化工程设计 - 2023 年度卓越功绩奖



2023
MERIT AWARD FOR EXCELLENCE

WINNER

KTDC, SZLAD, AtkinsRéalis

for

'Road restoration and comprehensive improvement of Kunshan Metro Line 11'

Prof. Ali A. Alraouf, PhD
Director, ISOCARP Awards and Publications

Dr.-Ing. Pietro Elisei
President, ISOCARP

(中文译本)



国际城市和区域规划师学会

2023年度
卓越功绩奖

优胜者

KTDC, SZLAD, 阿特金斯

for

苏州轨道交通11号线道路恢复与综合提升景观绿化工程设计

Prof. Ali A. Alraouf, PhD
Director, ISOCARP Awards and Publications

Dr.-Ing. Pietro Elisei
President, ISOCARP

3) 新尚普兰大桥走廊项目 - 2023 年度卓越功绩奖 - Envision 白金奖



(中文译本)



4) C903 南港岛线（东段）- 2015 年香港项目结构卓越奖——优异表扬奖



Joint Structural Division

**Structural Excellence Award 2015
Hong Kong Project**

**Commendation Merit Award
*C903 South Island Line (East)
Viaducts***

by

Atkins China Limited

Presented by the Joint Structural Division

A blue ink signature of Ir Prof Paul PANG Tat-choi, consisting of several sweeping strokes.

Ir Prof Paul PANG Tat-choi

Chairman
Judging Panel

A blue ink signature of Ir Ken NG Kin-shing, featuring a large circular loop and several horizontal strokes.

Ir Ken NG Kin-shing

Chairman
Joint Structural Division

(中文译本)



联合结构分部
2015年香港项目结构卓越奖

优异表扬奖
C903南港岛线（东段）
高架桥

by

阿特金斯顾问有限公司

Presented by the Joint Structural Division

A blue ink signature of Ir Prof Paul PANG Tat-choi, written over a horizontal line.

Ir Prof Paul PANG Tat-choi

主席
评审团

A blue ink signature of Ir Ken NG Kin-shing, written over a horizontal line.

Ir Ken NG Kin-shing

主席
联合结构分部

5) C903 南港岛线（东段） - 2017 年英国建筑工业奖——年度国际项目奖



The Atkins-designed South Island Line crowned International Project of the Year by British Construction Industry Awards 2017 - 17 October 2017

Hong Kong MTR's South Island Line, for which Atkins was the detailed designer for a key section, was announced "International Project of the Year" at the British Construction Industry Awards (BCI Awards) 2017. The BCI Awards, in its 30th year, seek to recognise and reward excellence in project delivery, design, construction and, crucially, delivering outcomes for society.

Douglas Simmons, Atkins' divisional director for highway and transportation infrastructure in Asia Pacific, received the award in London on behalf of the company and said: "The new South Island Line is an important addition to Hong Kong's effective and efficient MTR network and provides significant benefits to the community along the alignment and visitors alike. It's a great honor that one of the most important and reputable awards in the industry recognises the engineering complexity to design and deliver the project as well as the contribution it brings to society."

Ken Wong, General Manager-Projects at MTR Corporation, said: "MTR strives to provide a world-class railway network that places benefiting people and supporting economic development of Hong Kong at its heart. Trusted consultants like Atkins play a key role in supporting us to deliver our promise to Hong Kong."

South Island Line runs in a combination of underground sections and on elevated structures, with five stations in total. Atkins, a member of the SNC-Lavalin group, was appointed by the MTR Corporation to provide the detailed design for a key section of the line which included two elevated new stations at Ocean Park and Wong Chuk Hang, 1.9km of new elevated viaduct, a new 247m bridge spanning the Aberdeen Channel Bridge, noise barriers, widening of a major open nullah for drainage, slope works, complex utility diversions and other associated works.

MTR's South Island Line serves 350,000 residents and workers in Southern District since it came into operation on 28 December 2016.



BCI Awards 2017 | 2

(中文译本)



阿特金斯设计的南港岛线荣获2017年英国建筑工业奖 - 2017年10月17日

香港地铁南港岛线（阿特金斯是该线主要路段的详细设计方）在2017年英国建筑工业奖（BCI Awards）上荣获“年度国际项目”称号。BCI大奖今年已是第30届，旨在表彰和奖励在项目交付、设计、施工以及为社会带来成果方面的卓越表现。

阿特金斯亚太区公路和交通基础设施部门总监 Douglas Simmons 代表公司在伦敦领取了该奖项，他表示：“新南港岛线是香港高效地铁网络的重要补充，为沿线社区和游客带来了重大利益。业界最重要、最负盛名的奖项之一表彰了该项目的工程复杂性及其对社会的贡献，对此我们深感荣幸。”

港铁公司项目总经理Ken Wong表示：“港铁致力于打造世界一流的铁路网络，以造福人民和支持香港经济发展为核心。像阿特金斯这样值得信赖的顾问在支持我们履行对香港的承诺方面发挥着关键作用。”

南港岛线由地下段和高架结构组成，共设五个车站。作为 SNC-Lavalin 集团成员之一的阿特金斯受港铁公司委托，为该线的一个关键路段提供详细设计，其中包括海洋公园和黄竹坑的两个新高架车站、1.9公里的新高架高架桥、一条横跨香港仔海峡大桥的247米新桥、隔音屏障、一条主要明渠的扩宽排水工程、斜坡工程、复杂的公用设施改道和其他相关工程。

港铁南港岛线自2016年12月28日开通以来，服务南区35万居民及上班族。

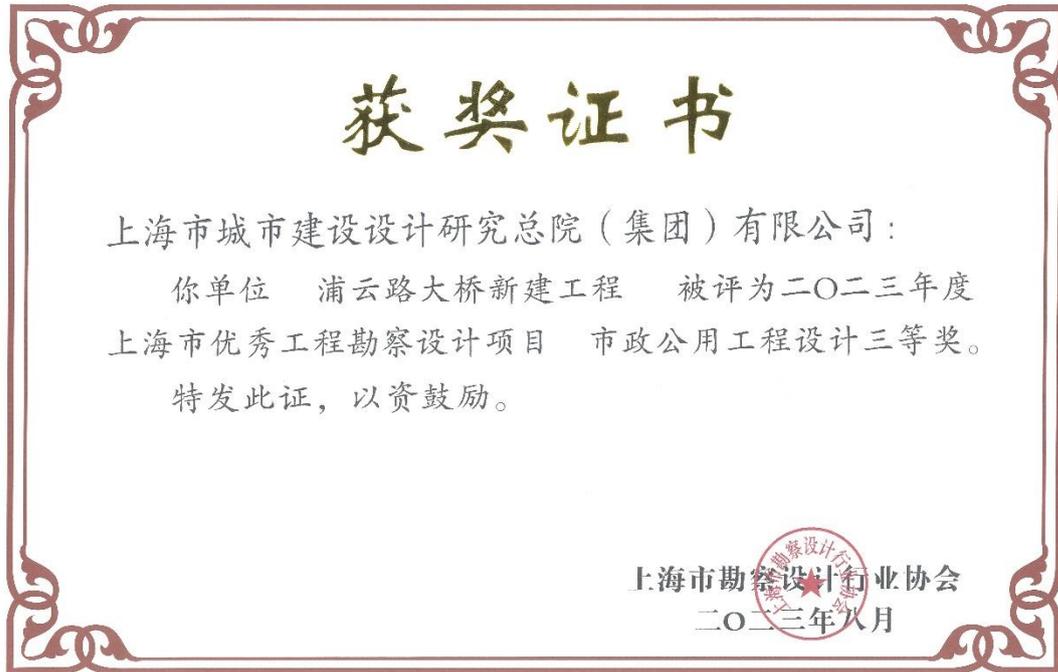


2017年英国建筑工业奖12

1.2 获奖情况 - 投标联合体成员：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

序号	建设单位	项目名称	获奖名称	颁发单位	获奖时间	证明文件页码
	南京市浦口区建设发展有限公司	浦云路大桥新建工程	二〇二三年度上海市优秀工程勘察设计项目 市政公用工程设计三等奖	上海市勘察设计行业协会	2023年8月	88
	珠海正方城市建设管理咨询有限公司	珠海城市阳台情侣中路人行天桥	2023年世界人行桥奖-银奖	中国公路学会	2023年6月	88

注：后附获奖证明材料。



项目负责人简历表

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited 上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

姓名	郑炳章	性别	男	年龄	53
学历及专业	土木及结构工程学 （荣誉）工学士 <ul style="list-style-type: none"> • 英国土木工程师学会会员(1997) • 香港工程师学会会员(1998) 		职称及专业	亚洲区总经理 <ul style="list-style-type: none"> • 注册专业工程师（土木、结构）(2000) • 新工程合約 3: 工程建造合同, 项目经理认证(2017) • 新工程合約 4: 工程建造合同, 项目经理认证(2021) 	
参加工作年限	31 年	从事项目负责人工作年限		17 年	
主要工作经历	<p>郑先生拥有超过 30 年不同工程项目的丰富经验（包括铁路、公路和城市发展项目）的可行性/调查研究、设计和合同管理方面。他的跨专业项目经验包括北部都会区发展策略下的新田/落马洲发展枢纽、沙田新市镇发展主干道 T4、大埔公路（沙田段）扩阔工程（TPR-ST）、沙田主要道路交通检讨可研、安达臣道石矿场用地发展、高铁 - 西九龙总站（WKT）、中环湾仔绕道、莲塘/香园围口岸及 T7 项目、三号干线郊野公园段、屯门路重建及改善工程、海洋公园重建可行性研究、将军澳新市镇发展及湾仔发展第二期。</p> <p>郑先生曾任多个政府基建相关项目的项目总监或项目经理，包括新田/落马洲发展枢纽、落马洲河套地区发展、T4 修订主干道、香港口岸及 TPR-ST 扩阔工程。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 港珠澳大桥香港口岸设施（上盖建筑及基础设施）设计和施工：副项目经理（2017/01 - 2021/03） • 北部都会区发展策略下的新田/落马洲发展枢纽、新田/落马洲发展枢纽：项目经理（2021/11 - 2023/12） • 沙田新市镇发展主干道 T4：项目经理（2017/05 - 2023/05） • 大埔公路（沙田段）扩阔工程（TPR-ST）设计和施工：项目经理（2015/12 - 2023/12） • 沙田主要道路交通检讨可研：项目经理（2016/03 - 2019/11） • 安达臣道石矿场用地发展：副项目经理（2014/07 - 2016/12） • T4 修订主干道：项目总监（2022/06 - 2023/12） • 落马洲河套地区发展：副项目经理（2018/09 - 2023/12） 				

类似项目业绩						
建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围及内容	合同签订日期	履约 评价 情况	证明 文件 页码
土木工程 拓展署	合约编号 CE 20/2021 (CE) - 新界北第一 阶段发展 - 新 田 / 落马洲发 展枢纽 - 勘 查研究	人民币 2991 (港币 3202.8)	<p>主要服务目标是：</p> <p>(a) 检讨根据新田 / 落马洲 可行性研究制定的初步发展 大纲图，并根据工程和技术 评估 为新田 / 落马洲发展枢纽制 定建议发展大纲图，以满足 香港在 2030 年后建立一个 碳中和社区的住房、经济和 发展需求；</p> <p>(b) 采用综合方式制定土地 用途蓝图，并展示拟议发展 项目在行人和单车连系、视 觉、景观、街景、空气流 通、基础设施、建筑设计、 可行性、实施方案等方面的 设计建议/解决方案，为设 计和施工阶段的设计范围/ 指南奠定扎实的基础，并促 进未来城市设计和景观设计 方案的实施；</p> <p>(e) 确定拟议开发项目的基 础设施要求并进行初步设 计；</p> <p>(g) 通过对交通运输、环 境、生态、空气通风、岩 土、土地需求、场地平整、 排水、污水、供水和公用设 施、土地污染、社会经济、 可持续性、景观和视觉、可 持续增长率框架/举措、碳 评估、城市设计等方面进行 一系列技术评估，确认发 展、基础设施提案及建议发 展大纲图的可行性和可持续 性；</p> <p>(h) 根据《环境影响评估条 例》，进行环境影响评估研 究，并获得对拟议开发项目 及《建议发展大纲图所建议 的相关工程基础设施的法定 批准</p>	2021 年 11 月 5 日	项目 进行 中	98-101

类似项目业绩						
建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围及内容	合同签订日期	履约 评价 情况	证明 文件 页码
土木工程 拓展署	合约编号 CE 18/2019 (CE) - 粉岭北新 发展区余下阶 段发展 - 设 计及建造	人民币 7660 (港币 8190)	该项目包括在粉岭新发展区平整约 94 公顷土地，用于房屋、社区、商业和其他发展；进行基础设施工程，包括但不限于粉岭绕道西段、跨河桥樑、地区道路、新交汇处、单车径、排水、污水、供水、泵房及园境工程等基建工程。	2020 年 1 月 8 日	项目 进行 中	102
土木工程 拓展署	合约编号 CE 8/2018 (HY) - 沙田 T4 号 主干公路-勘 查研究	人民币 627 (港币 670.96)	服务范围包括： i. 兴建一条长约 150 米、双程双线横跨城门河的高架行车天桥； ii. 在狮子山隧道公路旁兴建一系列长约 0.6 公里的双程双线低于地面行车道和隧道； iii. 兴建长约 2.6 公里的单/双线支路连接行车天桥至 T3 号主干路、城门隧道公路、狮子山隧道公路及沙田路； iv. 将约 150 米长的沙田路由双程双线扩阔为双程四线； v. 重新提供行人设施和 vi. 提供隔音屏障/隔音罩以及相关道路、排水、污水、岩土和景观美化工程。	2018 年 6 月 5 日	已完 成	103- 106

注：后附相关证明材料。

证明材料：项目负责人 - 郑炳章

毕业证书



THE UNIVERSITY OF HONG KONG

WHEREAS

CHENG BING CHEUNG 郑炳章

has pursued a course of study
prescribed by this University and has passed
the requisite examinations for the Degree of

BACHELOR OF ENGINEERING

being placed in the Second Class Honours
Division One list:

Now therefore this is to certify that the said

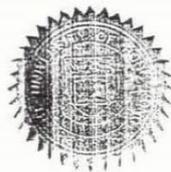
CHENG BING CHEUNG 郑炳章

has this day been admitted to the Degree of

BACHELOR OF ENGINEERING

in The University of Hong Kong.

Given under our hands
this Third day of November,
One Thousand Nine Hundred and Ninety-three.



CHANCELLOR

REGISTRAR

VICE-CHANCELLOR

毕业证书（中文译本）

香港大学

兹证明 郑炳章

已完成本大学规定的课程，并通过了学士学位的必要考试

工程学士学位，列入二等荣誉学位（一级）名单

特此证明

郑炳章 已于一九九三年十一月三日

被授予香港大学工程学士学位。

校长(签署)

副校长(签署)

学术注册主任(签署)

专业资格证书 - 英国土木工程师学会



THE INSTITUTION OF CIVIL ENGINEERS

This is to certify that

Bing Cheung Cheng

was admitted on 1 December 1997 as a

Member

of

The Institution of Civil Engineers

A society established for the general advancement of Mechanical Science and more particularly for promoting the acquisition of that species of knowledge which constitutes the profession of a Civil Engineer, being the art of directing the great sources of power in nature for the use and convenience of man.



Membership No. 49544787

President

Director General and Secretary

Date 23 March 1998

专业资格证书 - 英国土木工程师学会（中文译本）

土木工程师学会

兹证明

郑炳章

于 1997 年 12 月 1 日被接纳为

土木工程师学会会员

一个为机械科学的普遍进步而设立的协会，特别是为了促进构成土木工程师职业的那种知识的获取，即指导自然界中大能量源的艺术，以供人类使用和便利。

总裁(签署)

总干事和秘书(签署)

会员编号：49544787

日期：1998 年 3 月 23 日

专业资格证书 - 香港工程师学会

Hong Kong
Institution of Engineers
香港工程師學會



Established by Ordinance in December 1975

This is to certify that
Ir Cheng Bing-cheung
was admitted as
Member
of the Institution on
24 July 1998

Witness our hands and seal

President

Secretary and
Director General



"Ir" is the abbreviation for the prefix "Engineer", used by Corporate Members of the HKIE
Membership No. MW0240575

Date of Issue: 1 September 1998

01877

专业资格证书 - 香港工程师学会（中文译本）

香港工程师学会

兹证明

郑炳章工程师

于 1998 年 7 月 24 日被接纳为本学会

会员

总裁 / 秘书长兼总干事（签章）

“Ir” 是” Engineer 工程师” 字头的缩写，
由香港工程师学会会员编号 MW0240575 使用

签发日期： 1998 年 9 月 1 日

证明材料：类似项目业绩 1

AECOM

AECOM +852 3922 9000 tel
12/F Grand Central Plaza, Tower 2 +852 3922 9797 fax
138 Shatin Rural Committee Road
Shatin, Hong Kong
香港新界沙田鄉事會路 138 號
新城市中央廣場 2 座 12 樓
www.aecom.com

Our Ref: BCC:SHCC:HWNY:wsw:60670882/10.1-2022003491L

14 March 2022

Distribution List

Dear Sir/Madam,

Agreement No. CE 20/2021 (CE)
First Phase Development of the New Territories North –
San Tin / Lok Ma Chau Development Node – Investigation
Final Inception Report (Ref. A1-03) – Issue 2

I refer to our letter ref. BBC:SHCC:HWNY:wsw:60670882/10.1-2022000669L dated 14 January 2022 regarding submission of the Final Inception Report (Issue 1) and the comments received subsequently, we are writing to submit herewith the Final Inception Report (Issue 2) of the captioned project and the Responses-to-Comments table for your approval. Please also complete and return the enclosed reply slip as appropriate.

Should you have any queries or require further clarification, please do not hesitate to contact our Mr. Stanley Chuk at 3922 8532 or Ms. Hazel Yun at 3922 8897.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.



Kelvin Cheng
Executive Director
Land Supply / Municipal, Hong Kong

Encl.

(中文译本)

AECOM

AECOM +852 3922 9000 tel
12/F Grand Central Plaza, Tower 2 +852 3922 9797 fax
138 Shatin Rural Committee Road
Shatin, Hong Kong
香港新界沙田乡村会路 138 号
新城市中央廣場第 2 座 12 楼
www.aecom.com

Our Ref: BCC:SHCC:HWNY:wcs:60670882/10.1-2022003491L

2022年3月14日

Distribution List

Dear Sir/Madam,

合约编号 CE 20/2021 (CE)
新界北第一阶段发展-
新田 / 落马洲发展枢纽 - 勘查研究

最终计划初议报告书 (Ref. A1-03)-第 2 期

I refer to our letter ref. BBC:SHCC:HWNY:wcs:60670882/10.1-2022000669L dated 14 January 2022 regarding submission of the Final Inception Report (Issue 1) and the comments received subsequently, we are writing to submit herewith the Final Inception Report (Issue 2) of the captioned project and the Responses-to-Comments table for your approval. Please also complete and return the enclosed reply slip as appropriate.

Should you have any queries or require further clarification, please do not hesitate to contact our Mr. Stanley Chuk at 3922 8532 or Ms. Hazel Yun at 3922 8897.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.



郑炳章
执行主任
土地供应/市政, 香港

Encl.



土木工程拓展署
Civil Engineering and Development Department
North Development Office



規劃署
Planning Department

Agreement No. CE 20/2021 (CE)

First Phase Development of the New Territories North –
San Tin / Lok Ma Chau Development Node -
Investigation

Inception Report (Final) – Issue 2

(Ref. A1-02)

March 2022

Reviewed:


Stanley Chuk

14 March 2022

Approved for Issue:


Kelvin Cheng

14 March 2022

AECOM ASIA COMPANY LIMITED

© 2021 AECOM Asia Company Limited. All Rights Reserved.
This document has been prepared by AECOM Asia Company Limited ("AECOM") for sole use of our client (the "Client") in accordance with generally accepted consultancy principles, the budget for fees and the terms of reference agreed between AECOM and the Client. Any information provided by third parties and referred to herein has not been checked or verified by AECOM, unless otherwise expressly stated in the document. No third party may rely upon this document without the prior and express written agreement of AECOM.

(中文译本)



土木工程拓展署
Civil Engineering and Development Department
North Development Office



规划署
Planning Department

合约编号 CE 20/2021 (CE)

新界北第一阶段发展-
新田 / 落马洲发展枢纽 -
勘查研究

最终计划初议报告书 - 第 2 期
(Ref. A1-03)

2022年3月

Reviewed:


Stanley Chuk

14 March 2022

Approved for Issue:


郑炳章

14 March 2022

AECOM ASIA COMPANY LIMITED

© 2021 AECOM Asia Company Limited. All Rights Reserved.

This document has been prepared by AECOM Asia Company Limited ("AECOM") for sole use of our client (the "Client") in accordance with generally accepted consultancy principles, the budget for fees and the terms of reference agreed between AECOM and the Client. Any information provided by third parties and referred to herein has not been checked or verified by AECOM, unless otherwise expressly stated in the document. No third party may rely upon this document without the prior and express written agreement of AECOM.

证明材料：类似项目业绩 3



AECOM +852 3922 9000 tel
8/F, Grand Central Plaza, Tower +852 3922 9797 fax
2, 138 Shatin Rural Committee
Road, Shatin, Hong Kong
香港新界沙田鄉事會路 138 號新
城市中央廣場第 2 座 8 樓
www.aecom.com

Our Ref: BCC:FMSC:mjj:60579757/2.3-2018010084T

24 August 2018

By Post

- Distribution List -

Dear Sirs / Madams,

Agreement No. CE 8/2018 (HY)
Revised Trunk Road T4 and Associated Improvement Works in Sha Tin – Investigation
Inception Report (Final) (Ref. R01) – Issue 1

Further to our Letter Ref: BCC:FMSC:mjj:60579757/2.3-2018008191T dated 28 June 2018 submitting the Inception Report (Draft) (Ref. R01) – Issue 1 and subsequent comments received, we are pleased to submit herewith the captioned report including a CD, together with the Responses to Comments table for your perusal. We would be much grateful if you could kindly confirm your acceptance or provide your comments, if any, on the captioned report on or before 7 September 2018. Nil return is required for record purpose.

Should you have any enquires or require any further information, please do not hesitate to contact the undersigned at 3922 8307 or our Ms. Fiona Cheong at 3922 9645.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.

Kelvin Cheng
Executive Director
Transportation, Hong Kong

Encl.

(中文译本)

AECOM

AECOM +852 3922 9000 tel
8/F, Grand Central Plaza, Tower +852 3922 9797 fax
2, 138 Shatin Rural Committee
Road, Shatin, Hong Kong
香港新界沙田鄉事會路 138 號新
城市中央廣場第 2 座 8 樓
www.aecom.com

Our Ref: BCC:FMSC:mjj:60579757/2.3-2018010084T

2018年8月24日

By Post

- Distribution List -

Dear Sirs / Madams,

合约编号 CE 8/2018 (HY)
沙田T4号主干路优化方案及相关工程 - 勘查研究
最终计划初议报告书 (Ref. R01)-第 1 期

Further to our Letter Ref: BCC:FMSC:mjj:60579757/2.3-2018008191T dated 28 June 2018 submitting the Inception Report (Draft) (Ref. R01) – Issue 1 and subsequent comments received, we are pleased to submit herewith the captioned report including a CD, together with the Responses to Comments table for your perusal. We would be much grateful if you could kindly confirm your acceptance or provide your comments, if any, on the captioned report on or before 7 September 2018. Nil return is required for record purpose.

Should you have any enquires or require any further information, please do not hesitate to contact the undersigned at 3922 8307 or our Ms. Fiona Cheong at 3922 9645.

Yours faithfully,
For and on behalf of
AECOM Asia Co. Ltd.



郑炳章
执行主任
交通, 香港

Encl.



**Agreement No. CE 8/2018 (HY)
Revised Trunk Road T4 and Associated Improvement Works in Sha Tin –
Investigation**

Inception Report (Final)

(Ref. R01) – Issue 1

August 2018

Reviewed:  24 August 2018
Kelvin Cheng

Approved for Issue:  24 August 2018
Conrad Ng

AECOM ASIA COMPANY LIMITED

This report is prepared for CEDD and is given for its sole benefit in relation to and pursuant to Agreement No. CE 8/2018 (HY) and may not be disclosed to, quoted to or relied upon by any person other than CEDD without our prior written consent. No person (other than CEDD) into whose possession a copy of this report comes may rely on this report without our express written consent and CEDD may not rely on it for any purpose other than as described above.

(中文译本)



合约编号 CE 8/2018 (HY)
沙田T4号主干路优化方案及相关工程 - 勘查研究

最终计划初议报告书
(Ref. R01)-第 1 期

2018年8月

Reviewed:  2018年8月24日
— 郑炳章

Approved for Issue:  2018年8月24日
Conrad Ng

AECOM ASIA COMPANY LIMITED

This report is prepared for CEDD and is given for its sole benefit in relation to and pursuant to Agreement No. CE 8/2018 (HY) and may not be disclosed to, quoted to or relied upon by any person other than CEDD without our prior written consent. No person (other than CEDD) into whose possession a copy of this report comes may rely on this report without our express written consent and CEDD may not rely on it for any purpose other than as described above.

证明材料：类似项目业绩 4

2022/06/16 10:11

(FAX)

P.002/025

Agreement No. CE 70/2021 (HY)
Revised Trunk Road T4 – Design and Construction

Notes of Kick-off Meeting

Date : 15 June 2022 (Wednesday)
Time : 10:00 a.m.
Venue : Conference Room A and B, 43/F, Tower 1, Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T.

Present:

NDO, Civil Engineering and Development Department (CEDD)

Mr. Harry MA	PM/N	(Chairman)
Mr. Gavin TSE	DPM/N	
Mr. John CHUNG	CE/N2	
Mr. Daniel LAU	SE/9(N)	
Mr. Murphy TO	E/14(N)	
Mr. TY LOU	E/30(N)	(Secretary)

AECOM Asia Company Limited (AECOM)

Mr. Ian CHUNG	Regional Chief Executive, Asia
Mr. Stephen LAI	Senior Vice President, Land Supply / Municipal, HK
Mr. Simon WONG	Vice President, Land Supply / Municipal, HK
Mr. Kelvin CHENG	Project Director
Mr. Victor WONG	Project Manager
Ms. Connie CHAN	Deputy Project Manager
Mr. Raymond LAM	Roadwork Design Engineer
Mr. Toby YEUNG	Project Delivery Coordinator

<u>Item</u>	<u>Notes</u>	<u>Action</u>
1.	Introduction	
1.1	CEDD welcomed the representatives of AECOM to the meeting.	
2.	Items of Discussion (See Annex A for AECOM's presentation on items of discussion)	
2.1	<u>Information required for the Assignment</u>	
2.1.1	CEDD stated that most of the information under this assignment was listed in the Brief and AECOM could ask for provision of the information if necessary.	
2.1.2	AECOM stated that they would require CEDD's memo of Notification of Award of Consultancy to start coordination with the relevant government departments. <i>[Post meeting note: CEDD issued the memo of Notification of Award of Consultancy to all relevant government departments on 15 June 2022.]</i>	CEDD

16/06/2022 10:11

No.: R738 L1

Page 1 of 2

P.002/025

(中文译本)

2022/06/16 10:11

(FAX)

P.002/025

合约编号 CE 70/2021 (HY)
沙田T4号主干路优化方案 - 设计与施工

启动会议记录

Date : 2022年6月15日(星期三)
Time : 10:00 a.m.
Venue : Conference Room A and B, 43/F, Tower I, Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, N.T.

Present:

NDO, Civil Engineering and Development Department (CEDD)

Mr. Harry MA	PM/N	(Chairman)
Mr. Gavin TSE	DPM/N	
Mr. John CHUNG	CE/N2	
Mr. Daniel LAU	SE/9(N)	
Mr. Murphy TO	E/14(N)	
Mr. TY LOU	E/30(N)	(Secretary)

AECOM Asia Company Limited (AECOM)

Mr. Ian CHUNG	Regional Chief Executive, Asia
Mr. Stephen LAI	Senior Vice President, Land Supply / Municipal, HK
Mr. Simon WONG	Vice President, Land Supply / Municipal, HK
郑炳章先生	项目总监
Mr. Victor WONG	Project Manager
Ms. Connie CHAN	Deputy Project Manager
Mr. Raymond LAM	Roadwork Design Engineer
Mr. Toby YEUNG	Project Delivery Coordinator

<u>Item</u>	<u>Notes</u>	<u>Action</u>
1.	Introduction	
1.1	CEDD welcomed the representatives of AECOM to the meeting.	
2.	Items of Discussion (See Annex A for AECOM's presentation on items of discussion)	
2.1	<u>Information required for the Assignment</u>	
2.1.1	CEDD stated that most of the information under this assignment was listed in the Brief and AECOM could ask for provision of the information if necessary.	
2.1.2	AECOM stated that they would require CEDD's memo of Notification of Award of Consultancy to start coordination with the relevant government departments. <i>[Post meeting note: CEDD issued the memo of Notification of Award of Consultancy to all relevant government departments on 15 June 2022.]</i>	CEDD

16/06/2022 10:11

No.: R738 L1

Page 1 of 2

P.002/025

桥梁专业负责人简历表

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

姓名	彭克勤	性别	男	年龄	46	
学历及专业	工学学士（1999） 英国土木工程师协会会员 （2005） 英国特许工程师（2005）	职称及专业	交通运输总监			
参加工作年限	25年					
主要工作经历	彭先生在桥梁上部结构和相关下部结构的土木工程设计和施工方面拥有超过 20 年的经验，负责公路和铁路结构的设计、评估和项目管理。他在桥梁和高架桥的设计、现场监理、可行性研究和规划应用方面具有丰富的经验。					
类似项目业绩						
建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围及内容	合同签订日期	履约评价情况	证明文件页码
香港特别行政区土木工程拓展署	合约编号 CE 18/2019 (CE) - 粉岭北新发展区余下阶段发展 - 设计及建造	人民币 7660 (港币 8190)	该项目包括在粉岭新发展区平整约 94 公顷土地，用于房屋、社区、商业和其他发展；进行基础设施工程，包括但不限于粉岭绕道西段、跨河桥梁、地区道路、新交汇处、单车径、排水、污水、供水、泵房及园境工程等基建工程。	2020 年 1 月 8 日	项目进行中	116

香港特别行政 区路政署	合约编号 CE 16/2021 (HY) - 林士街天桥至毕 打街下行道连接 路 - 勘查研 究、设计及建造	1377 (港币 1475)	建造一条长约 360 公 尺的单线道东行支 路，从林士街多层停 车场附近林士街天桥 的现有东行车道分 支，并在地面连接民 吉街； 以及相关消 防工程、机电工程、 道路工程、公用设施 改道、街道照明、交 通辅助设施及环境美 化工程。	2022 年 5 月 5 日	項目進 行中	117
----------------	---	--------------------------	--	----------------------	-----------	-----

注：后附相关证明材料。

证明材料：桥梁专业负责人 - 彭克勤

毕业证书



UMIST
and
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER



By virtue of the authority to award degrees assigned to it by the Senate of the University of Manchester
the Academic Board of UMIST has this day awarded the degree of

BACHELOR OF ENGINEERING

in UMIST

to

Hak Kan Pang

who has satisfied the Examiners in the Final Examination for the Degree with Honours in the Honours School of Civil
Engineering being placed in the Second Class, Division Two.

Secretary and Registrar
of UMIST

Registrar and Secretary
University of Manchester

6th July 1999

毕业证书（中文译本）

曼彻斯特大学理工学院（UMIST）和曼彻斯特维多利亚大学

根据曼彻斯特大学参议院授予的学位授予权，UMIST 学术委员会特此授予

工程学学士学位

给 彭克勤

他在土木工程荣誉学院的最终考试中通过了考试，获得了二等荣誉学位（二级）。

UMIST 秘书和注册主任（签署）

曼彻斯特大学注册主任和秘书（签署）

1999年7月6日

专业资格证书 - 英国土木工程师学会



This is to certify that

Hak Kan Pang

was admitted on 17 October 2005 as a

Member

of

the Institution of Civil Engineers

ice

"A Society established for the general advancement of Mechanical Science, and more particularly for promoting the acquisition of that species of knowledge which constitutes the profession of a Civil Engineer, being the art of directing the great sources of power in nature for the use and convenience of man."

Thomas Tredgold, 1828



Membership No. 50814323

President

Director General and Secretary
18 October 2005

专业资格证书 - 英国土木工程师学会（中文译本）

英国土木工程师学会

兹证明

彭克勤

于 2005 年 10 月 17 日被接纳为土木工程师学会会员

“一个为机械科学的普遍进步而设立的协会，特别是为了促进构成土木工程师职业的那种知识的获取，即指导自然界中大能量源的艺术，以供人类使用和便利。”

Thomas Tredgold 先生，1828

会员编号：50814323

主席（签署）

总干事和秘书（签署）

2005 年 10 月 18 日

专业资格证书 - 英国特许工程师



Established for the promotion and development
of the knowledge and best practice of engineering

This is to certify that

Pang Hak Kan

in membership of the

Institution of Civil Engineers

has been registered by the Engineering Council UK and is hereby authorised
to use the style or title of

Chartered Engineer

Chairman

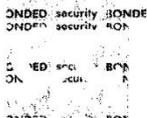
Executive Director

Date of Registration 13 January 2006

Date of issue 13 January 2006

Registration No. 558131

This certificate is the property of the Engineering Council UK
Returnable on Request or de-registration



专业资格证书 - 英国特许工程师（中文译本）

英国工程委员会

为促进和发展工程知识和最佳实践而成立

兹证明

彭克勤

作为土木工程师学会的会员

已被英国工程委员会注册，并被授权使用

特许工程师的称号

主席（签署）

执行董事（签署）

注册日期 2006年1月13日

签发日期 2006年1月13日

注册编号：558131

此证书为英国工程委员会财产，要求退还或注销

道路专业负责人简历表

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

姓名	林俊乐	性别	男	年龄	36	
学历及专业	土木工程学（荣誉）工学士 • 英国土木工程师学会会员 (2015) • 香港工程师学会会员 (2016)	职称及专业	交通运输副总监			
参加工作年限	14					
主要工作经历	林先生在公路和土木工程设计方面拥有丰富的经验。他参与了香港的各种大型基础设施项目，如港珠澳大桥香港接线（HKLR）和南港岛线（SIL）和沙田新市镇发展主干道 T4 等。他的设计经验包括钢桥、钢筋混凝土桥以及预制节段桥梁等各类桥梁结构的初步方案设计、结构分析、道路设计和详细设计。他在道路检查咨询服务方面拥有丰富的经验，可以检查现有公路结构的结构状况，准备检查记录并建议补救措施。					
类似项目业绩						
建设单位	项目名称	合同金额 (万元)	合同范围及内容	合同签订日期	履约评价情况	证明文件页码
土木工程拓展署/ 中国路桥-利基联合体	ED/2022/02 T4 號主幹路及相關工程	人民币 644 (港币 690)	服务范围包括： • 高架桥、支路、人行道、自行车道、低于地面行车道和隧道的道路路线设计 • 道路安全审计（第二阶段和第三阶段） • 新建低于地面行车道和隧道的环境审查 • 低于地面行车道和隧道的結構设计	2024 年 10 月 21 日	项目进行中	125-127

香港特别行政区土木工程拓展署	合约编号 CE 18/2019 (CE) - 粉岭北新发展区余下阶段发展 - 设计及建造	人民币 7660 (港币 8190)	该项目包括在粉岭新发展区平整约 94 公顷土地，用于房屋、社区、商业和其他发展；进行基础设施工程，包括但不限于粉岭绕道西段、跨河桥樑、地区道路、新交汇处、单车径、排水、污水、供水、泵房及园境工程等基建工程。	2020 年 1 月 8 日	项目进行中	128
----------------	--	-----------------------------	---	-------------------	-------	-----

注：后附相关证明材料。

证明材料：道路专业负责人 - 林俊乐

毕业证书



THE UNIVERSITY OF HONG KONG
香 港 大 學

LAM CHUN LOK 林俊樂

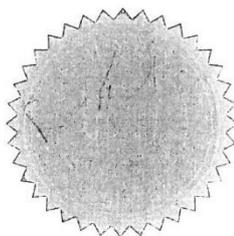
having fulfilled all the requirements of the University
and having satisfied the examiners
修畢課業考試及格

has this day been admitted to the degree of
謹授予學位

BACHELOR OF ENGINEERING
IN CIVIL ENGINEERING
工學學士（土木工程）

with Second Class Honours (Division One)
二級榮譽甲等

Given under our hands
this Thirtieth day of November,
Two Thousand and Ten.
二零一零年十一月三十日



Chancellor 校監

Registrar 教務長

Vice-Chancellor 校長

专业资格证书 - 英国土木工程师学会



This is to certify that

Lam, Chun Lok Stanley

was admitted on 4 December 2015 as a

Member

of

the Institution of Civil Engineers

and is entitled to use the designation

Chartered Civil Engineer

"A Society established for the general advancement of Mechanical Science, and more particularly for promoting the acquisition of that species of knowledge which constitutes the profession of a Civil Engineer, being the art of directing the great sources of power in nature for the use and convenience of man."

Thomas Tredgold, 1828



Membership No. 64316626

ice
Institution of Civil Engineers

President

Director General and Secretary
5 December 2015

专业资格证书 - 英国土木工程师学会（中文译本）

兹证明

林俊乐

于 2015 年 12 月 4 日

被接纳为土木工程师学会会员

并有权使用特许土木工程师的称号

“一个为机械科学的普遍进步而设立的协会，特别是为了促进构成土木工程师职业的那种知识的获取，即指导自然界中大能量源的艺术，以供人类使用和便利。”

Thomas Tredgold 先生，1828 年

会员编号 64316626

主席（签署）

总干事和秘书（签署）

2015 年 12 月 5 日

专业资格证书 - 香港工程师学会

The Hong Kong
Institution of Engineers

香港工程師學會

Established by Ordinance in December 1975



This is to certify that

Ir LAM Chun Lok

was admitted as

Member

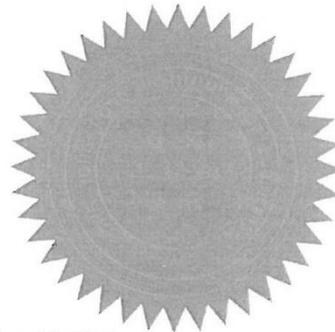
of the Institution on

23 June 2016

Witness our hands and seal

President

Secretary



"Ir" pronounced as "engineer" is the abbreviation for the prefix of Corporate Members of the HKIE

Membership No. MW0475820

Date of Issue: 28 September 2016 2016000396

专业资格证书 - •香港工程师学会（中文译本）

香港工程师学会

兹证明

林俊乐工程师

于 2016 年 6 月 23 日被接纳为本学会

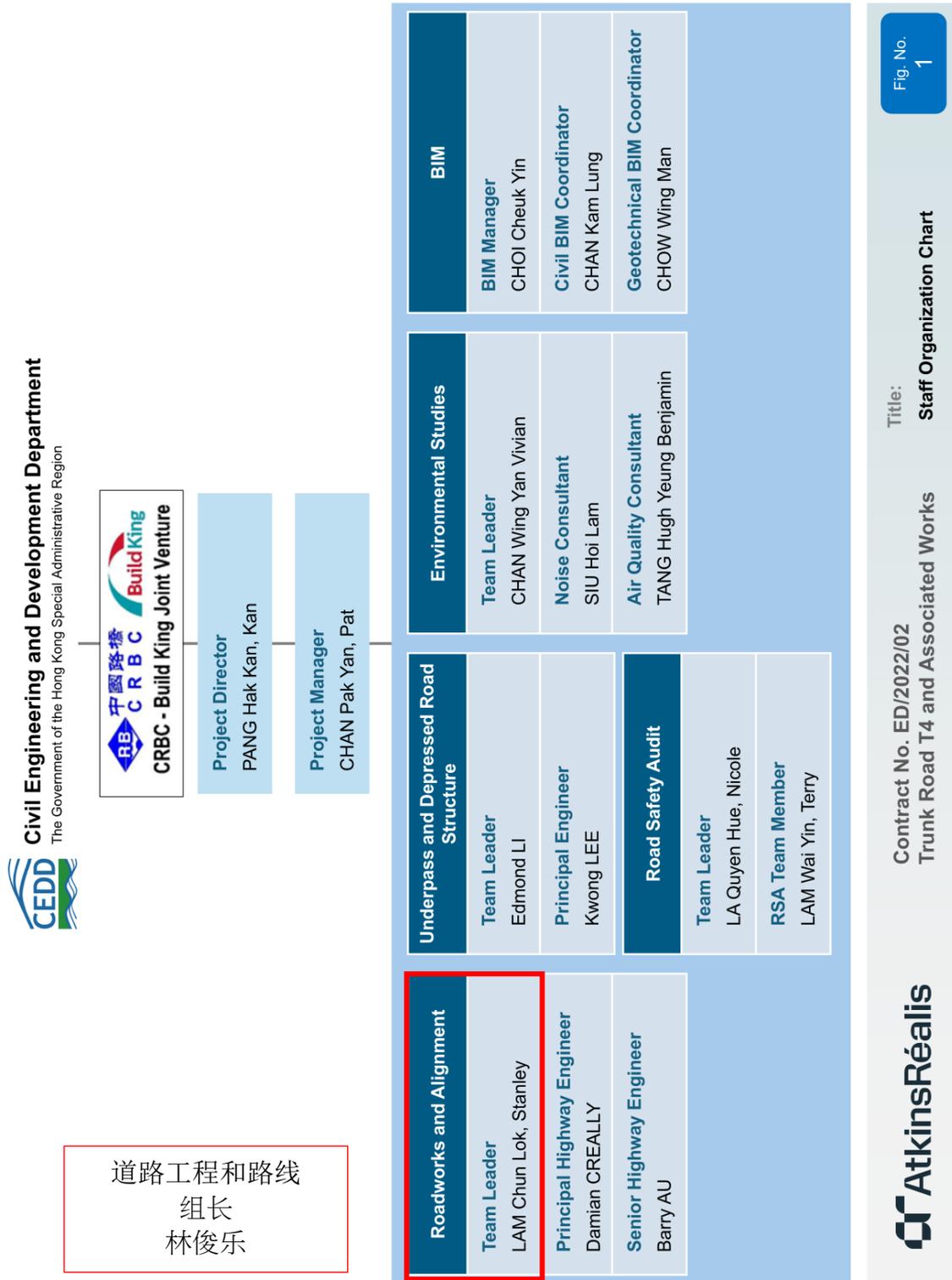
会员

总裁 / 秘书长兼总干事（签章）

“Ir” 是” Engineer 工程师” 字头的缩写，
由香港工程师学会会员编号 MW0475820 使用

签发日期：2016 年 9 月 28 日

证明材料：类似项目业绩 1



道路工程和路线
 组长
 林俊乐



DDA Submission No.11 – Road Alignment

Contract No. ED/2022/02

Trunk Road T4 and Associated Works

DDA Submission No. 11 – Road Alignment

Document No. ED202202/DDA/ATK/059 Rev.A

Rev.	Date	Prepared by	Checked by	Approved by
A	04 February 2025	Various	Stanley Lam	Kan Pang
				



Prepared by

CRBC - Build King Joint Venture



CRBC - Build King Joint Venture

In association with

AtkinsRéalis



(中文译本)



DDA Submission No.11 – Road Alignment

合约编号 ED/2022/02

T4号主干路及相关工程

详细设计审批提交编号11 - 道路路线

文件编号 ED202202/DDA/ATK/059 修订版A

Rev.	Date	Prepared by	Checked by	Approved by
A	2025年2月4日	Various	林俊乐	彭克勤



Prepared by

CRBC - Build King Joint Venture



CRBC - Build King Joint Venture

In association with

AtkinsRéalis



项目管理机构配备情况表

投标人名称：AtkinsRealis Asia Limited上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

序号	职务	姓名	职称	上岗资格证明			
				证书名称	级别	证号	专业
1	岩土工程专业负责人	蒋华钦	隧道工程高级工程师	注册土木工程师（岩土）	/	AY165101021	岩土
2	交通工程专业负责人	尹海军	道路与桥梁高级工程师	注册土木工程师（道路工程）	/	AD243100064	道路工程
3	给排水工程专业负责人	李毅华	给水排水高级工程师	职称证	高级	1800101034515	给水排水
4	电气工程专业负责人	陈建国	电气高级工程师	注册电气工程师（供配电）	/	DG193101323	供配电
5	景观绿化工程专业负责人	乔雪松	高级工程师	职称证	高级	14C2060077	绿化林业
6	工程经济专业负责人	何伊君	高级工程师	一级注册造价工程师	一级	建[造]1117310003817	工程造价
7	BIM专业负责人	陆剑骏	BIM高级工程师	一级注册结构工程师	一级	S203104287	结构
8	后续服务人员	陈前融	道路与桥梁工程师	职称证	中级	2203003079390	道路与桥梁

序号	职务	姓名	职称	上岗资格证明			
				证书名称	级别	证号	专业
9	桥梁工程师	陈柏欣	技术总监	特许土木工程师	/	62595749	土木
10	桥梁工程师	黎敏琪	副总监	注册专业工程师（土木）	/	RP0581640	土木

注：后附相关证明材料。

证明材料：1) 岩土工程专业负责人 - 蒋华钦：





参保人员城镇职工基本养老保险缴费情况

姓名	蒋华钦		社会保障号码				452323198103011638				证件号码		452323198103011638		
序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月
1	202001	已缴费		21	202109	已缴费		41	202305	已缴费					
2	202002	已缴费		22	202110	已缴费		42	202306	已缴费					
3	202003	已缴费		23	202111	已缴费		43	202307	已缴费					
4	202004	已缴费		24	202112	已缴费		44	202308	已缴费					
5	202005	已缴费		25	202201	已缴费		45	202309	已缴费					
6	202006	已缴费		26	202202	已缴费		46	202310	已缴费					
7	202007	已缴费		27	202203	已缴费		47	202311	已缴费					
8	202008	已缴费		28	202204	已缴费		48	202312	已缴费					
9	202009	已缴费		29	202205	已缴费		49	202401	已缴费					
10	202010	已缴费		30	202206	已缴费		50	202402	已缴费					
11	202011	已缴费		31	202207	已缴费		51	202403	已缴费					
12	202012	已缴费		32	202208	已缴费		52	202404	已缴费					
13	202101	已缴费		33	202209	已缴费		53	202405	已缴费					
14	202102	已缴费		34	202210	已缴费		54	202406	已缴费					
15	202103	已缴费		35	202211	已缴费		55	202407	已缴费					
16	202104	已缴费		36	202212	已缴费		56	202408	已缴费					
17	202105	已缴费		37	202301	已缴费		57	202409	已缴费					
18	202106	已缴费		38	202302	已缴费		58	202410	已缴费					
19	202107	已缴费		39	202303	已缴费		59	202411	已缴费					
20	202108	已缴费		40	202304	已缴费		60	202412	已登记					
近60个月缴费单位信息															
缴费单位名称				缴费起止时间				缴费单位名称				缴费起止时间			
上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司				2020年01月-2024年11月											
截至2024年12月，累计缴费月数												168			

备注：1、本缴费情况的信息以申请打印时点的参保缴费情况为依据，供参考；亦可通过“一网通办”平台、“随申办”APP或线下自助服务终端查询获取。

2、“已登记”表示参保人员属于社会保险参保登记状态；“累计缴费月数”显示的月数为实际记账月数。

◆ 上海市社会保险事业管理中心业务专用章已经上海市数字证书认证中心认证，是对外经办业务指定电子印章，与社保经办机构印章具有同等效力，不再另行盖章。

经办机构：上海市社会保险事业管理中心



电子印章
 验证码：MEYCIQDbCSA thmQLFH7G6t+cRK06LSb08ZWZx1ehp3mRkoxswIhAKc0JfEcShh15RgMAPkZbUECCWv1LjUaHxkKdsM
 cZtrL

证明材料：2) 交通工程专业负责人 - 尹海军：



中华人民共和国注册土木工程师（道路工程）

注册执业证书

本证书由住房和城乡建设部、交通运输部批准颁发，是中华人民共和国注册土木工程师（道路工程）的执业凭证，准予持证人在执业范围和注册有效期内执业。

姓名 尹海军

证书编号 AD243100064



NO. AD0000688

发证日期 2024年06月20日

硕士研究生

毕业证书



研究生尹海军 性别男， 1984 年 04 月 27 日生，于

2006 年 09 月至 2009 年 04 月在 道路与铁道工程

专业学习，学制 2.5 年，修完硕士研究生培养计划规定的全部课程，成绩合格，

毕业论文答辩通过，准予毕业。

培养单位：东南大学

校 长：

证书编号： 102861200902001367

2009 年 04 月 20 日

证明材料：3) 给排水工程专业负责人 - 李毅华：

945



李毅华 于2017 年
11 月，经 广东省建筑工
程技术高级专业技术资格
评审委员会评审通过，
具备 给水排水设计高级工程师
资格。特发此证



粤高职称字第1800101034515 号



发证单位
2018 年 02 月 06 日





广东省社会保险个人参保证明

该参保人在广东省参加社会保险情况如下：

姓名	李毅华		证件号码	452227198101064613		
参保险种情况						
参保起止时间		单位		参保险种		
				养老	工伤	失业
202401	-	202412	佛山市：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司佛山分公司		12	12
截止		2025-01-03 15:12		该参保人累计月数合计		
				实际缴费12个月， 缓缴0个月	实际缴费12个月， 缓缴0个月	实际缴费12个月， 缓缴0个月

备注：

本《参保证明》标注的“缓缴”是指：《转发人力资源社会保障部办公厅 国家税务总局办公厅关于特困行业阶段性实施缓缴企业社会保险费政策的通知》（粤人社规〔2022〕11号）、《广东省人力资源和社会保障厅 广东省发展和改革委员会 广东省财政厅 国家税务总局广东省税务局关于实施扩大阶段性缓缴社会保险费政策实施范围等政策的通知》（粤人社规〔2022〕15号）等文件实施范围内的企业申请缓缴三项社保费单位缴费部分。

网办业务专用章

证明机构名称（证明专用章）

证明时间

2025-01-03 15:12

证明材料：4) 电气工程专业负责人 - 陈建国：







广东省社会保险个人参保证明

该参保人在广东省参加社会保险情况如下：

姓名	陈建国		证件号码	441522198506071039		
参保险种情况						
参保起止时间		单位		参保险种		
				养老	工伤	失业
202401	-	202412	珠海市：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司珠海分公司		12	12
截止		2025-01-03 15:15		，该参保人累计月数合计		
				实际缴费 12个月， 缓缴0个 月	实际缴费 12个月， 缓缴0个 月	实际缴费 12个月， 缓缴0个 月



备注：

本《参保证明》标注的“缓缴”是指：《转发人力资源社会保障部办公厅 国家税务总局办公厅关于特困行业阶段性实施缓缴企业社会保险费政策的通知》（粤人社规〔2022〕11号）、《广东省人力资源和社会保障厅 广东省发展和改革委员会 广东省财政厅 国家税务总局广东省税务局关于实施扩大阶段性缓缴社会保险费政策实施范围等政策的通知》（粤人社规〔2022〕15号）等文件实施范围内的企业申请缓缴三项社保费单位缴费部分。

证明机构名称（证明专用章）

证明时间

2025-01-03 15:15

证明材料：5) 景观绿化工程专业负责人 - 乔雪松：

乔雪松 同志	
上海市工程系列城市管理专业高级	
专业技术职务任职资格	
评审委员会评审，确认	
你具备 高级工程师	姓 名 乔雪松
任职资格。	性 别 男
	出生年月 1979.11
通过日期 2014年12月05日	专 业 绿化林业
编 号 14C2060077	工作单位 上海市城市建设设计研究总院

<h1>硕士研究生 毕业证书</h1>  <p>(无东北林业大学钢印无效)</p> <p>东北林业大学制 No. 2001470</p>	<p>研究生 乔雪松 性别男， 1979 年 11 月 08 日生，于2003 年 09 月至 2006 年 07 月在 本校 园林植物与观赏园艺 专业 学习，学制 3 年，修完硕士研究生培 养计划规定的全部课程，成绩合格，毕业 论文答辩通过，准予毕业。</p> <p>东北林业大学 校 长：  2006年06月29日 编号：102251200602000315</p>
---	---

参保人员城镇职工基本养老保险缴费情况

姓名	乔雪松		社会保障号码		152102197911080019		证件号码		152102197911080019		
序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月
1	202001	已缴费		21	202109	已缴费		41	202305	已缴费	
2	202002	已缴费		22	202110	已缴费		42	202306	已缴费	
3	202003	已缴费		23	202111	已缴费		43	202307	已缴费	
4	202004	已缴费		24	202112	已缴费		44	202308	已缴费	
5	202005	已缴费		25	202201	已缴费		45	202309	已缴费	
6	202006	已缴费		26	202202	已缴费		46	202310	已缴费	
7	202007	已缴费		27	202203	已缴费		47	202311	已缴费	
8	202008	已缴费		28	202204	已缴费		48	202312	已缴费	
9	202009	已缴费		29	202205	已缴费		49	202401	已缴费	
10	202010	已缴费		30	202206	已缴费		50	202402	已缴费	
11	202011	已缴费		31	202207	已缴费		51	202403	已缴费	
12	202012	已缴费		32	202208	已缴费		52	202404	已缴费	
13	202101	已缴费		33	202209	已缴费		53	202405	已缴费	
14	202102	已缴费		34	202210	已缴费		54	202406	已缴费	
15	202103	已缴费		35	202211	已缴费		55	202407	已缴费	
16	202104	已缴费		36	202212	已缴费		56	202408	已缴费	
17	202105	已缴费		37	202301	已缴费		57	202409	已缴费	
18	202106	已缴费		38	202302	已缴费		58	202410	已缴费	
19	202107	已缴费		39	202303	已缴费		59	202411	已缴费	
20	202108	已缴费		40	202304	已缴费		60	202412	已登记	
近60个月缴费单位信息											
缴费单位名称			缴费起止时间			缴费单位名称			缴费起止时间		
上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司			2020年01月-2024年11月								
截至2024年12月，累计缴费月数						209					

备注：1、本缴费情况的信息以申请打印时点的参保缴费情况为依据，供参考；亦可通过“一网通办”平台、“随申办”APP或线下自助服务终端查询获取。

2、“已登记”表示参保人员属于社会保险参保登记状态；“累计缴费月数”显示的月数为实际记账月数。

◆ 上海市社会保险事业管理中心业务专用章已经上海市数字证书认证中心认证，是对外经办业务指定电子印章，与社保经办机构印章具有同等效力，不再另行盖章。

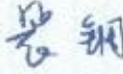
经办机构：上海市社会保险事业管理中心



电子印章 MEUCIQDQBP98U2uTzTLgIkHUNbcI48iX4ZS9IochUq1MsqjaCQIgv1WVlpmRCnNiweCbys/AhTCBj0g9kPAPp7UQ6HF
 验证码： YG6U=

证明材料：6) 工程经济专业负责人 - 何伊君：

何伊君 同志	
经上海市工程系列规划设计专业高级	
专业技术职务任职资格	
评审委员会评审，确认	
你具备高级工程师	姓名 何伊君
任职资格。	性别 男
	出生年月 1980.05
通过日期 2014年12月30日	专业 工程造价
编号 14C2050333	工作单位 上海市城市建设设计研究总院

	
<h2>硕士学位证书</h2>	
何伊君，男，1980年5月20日生。在同济大学	
完成了项目管理领域工程硕士专业学位培养计划，成绩合格。根据《中	
华人民共和国学位条例》的规定，授予工程硕士学位。	
同济大学	校长 
学位评定委员会主席	
证书编号：Z1024732013163011	二〇一三年九月三十日
(专业学位证书)	

	姓 名： <u>何伊君</u> 身份证号码： <u>31011219800520031x</u> 性 别： <u>男</u> 专 业： <u>土木工程</u> 聘 用 单 位： <u>上海市城市建设设计研究总院(集团)有限公司</u>
证书编号： <u>建[造]11173100003817</u>	颁发机关盖章： 
初始注册日期： <u>2017</u> 年 <u>09</u> 月 <u>11</u> 日	发证日期： <u>2021</u> 年 <u>8</u> 月 <u>18</u> 日

注册造价工程师延续注册登记栏	注册造价工程师变更注册登记栏						
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 第一次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> 第二次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> </tr> </table>	第一次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	第二次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 第一次变更： 原聘用单位： </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> 现聘用单位： </td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> <td style="padding: 5px;"> 现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> </tr> </table>	第一次变更： 原聘用单位：	现聘用单位：	原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日
第一次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	第二次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日						
第一次变更： 原聘用单位：	现聘用单位：						
原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日						
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 第三次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> 第四次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> </tr> </table>	第三次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	第四次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 第二次变更： 原聘用单位： </td> <td style="width: 50%; padding: 5px;"> 现聘用单位： </td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px dashed black; padding: 5px;"> 原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> <td style="padding: 5px;"> 现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日 </td> </tr> </table>	第二次变更： 原聘用单位：	现聘用单位：	原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日
第三次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	第四次延续注册： 有效期至： 省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日						
第二次变更： 原聘用单位：	现聘用单位：						
原省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日	现省级（部门）注册初审机关 公 章 年 月 日						

中华人民共和国住房和城乡建设部 www.mohurd.gov.cn
全国建筑市场监管公共服务平台

建设工程企业 从业人员 建设项目 诚信记录
请输入关键词，例如企业名称、统一社会信用代码 搜索

首页 监管动态 数据服务 信用建设 建筑工人 政策法规 电子证照 问题解答 网站动态

首页 > 人员数据 > 人员列表 >

手机查看 器

何伊君

证件类型	居民身份证	证件号码	310112*****1X	性别	男
注册证书所在单位名称	上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司				

执业注册信息 个人工程业绩 个人业绩技术指标 不良行为 良好行为 黑名单记录

一级注册造价工程师

注册单位：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司 证书编号：建[造]11173100003817 注册编号/执业印章号：B11173100003817

注册专业：土建 有效期：2025年09月10日

暂无证书变更记录

参保人员城镇职工基本养老保险缴费情况

姓名	何伊君		社会保障号码		31011219800520031X		证件号码		31011219800520031X		
序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月
1	202001	已缴费		21	202109	已缴费		41	202305	已缴费	
2	202002	已缴费		22	202110	已缴费		42	202306	已缴费	
3	202003	已缴费		23	202111	已缴费		43	202307	已缴费	
4	202004	已缴费		24	202112	已缴费		44	202308	已缴费	
5	202005	已缴费		25	202201	已缴费		45	202309	已缴费	
6	202006	已缴费		26	202202	已缴费		46	202310	已缴费	
7	202007	已缴费		27	202203	已缴费		47	202311	已缴费	
8	202008	已缴费		28	202204	已缴费		48	202312	已缴费	
9	202009	已缴费		29	202205	已缴费		49	202401	已缴费	
10	202010	已缴费		30	202206	已缴费		50	202402	已缴费	
11	202011	已缴费		31	202207	已缴费		51	202403	已缴费	
12	202012	已缴费		32	202208	已缴费		52	202404	已缴费	
13	202101	已缴费		33	202209	已缴费		53	202405	已缴费	
14	202102	已缴费		34	202210	已缴费		54	202406	已缴费	
15	202103	已缴费		35	202211	已缴费		55	202407	已缴费	
16	202104	已缴费		36	202212	已缴费		56	202408	已缴费	
17	202105	已缴费		37	202301	已缴费		57	202409	已缴费	
18	202106	已缴费		38	202302	已缴费		58	202410	已缴费	
19	202107	已缴费		39	202303	已缴费		59	202411	已缴费	
20	202108	已缴费		40	202304	已缴费		60	202412	已登记	
近60个月缴费单位信息											
缴费单位名称			缴费起止时间			缴费单位名称			缴费起止时间		
上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司			2020年01月-2024年11月								
截至2024年12月，累计缴费月数						265					

备注：1、本缴费情况的信息以申请打印时点的参保缴费情况为依据，供参考；亦可通过“一网通办”平台、“随申办”APP或线下自助服务终端查询获取。

2、“已登记”表示参保人员属于社会保险参保登记状态；“累计缴费月数”显示的月数为实际记账月数。

◆ 上海市社会保险事业管理中心业务专用章已经上海市数字证书认证中心认证，是对外经办业务指定电子印章，与社保经办机构印章具有同等效力，不再另行盖章。

经办机构：上海市社会保险事业管理中心



电子印章
 验证码：MEYCIQCoGizmJB/E8QmwYR72i6K6b1BUE32s/nliMJPBe5SVNqIhAKS+tbzX+nE25P09AsNmBNdfqC64i3XHGRp08Hs3gBl

证明材料：7) BIM专业负责人 - 陆剑骏：





参保人员城镇职工基本养老保险缴费情况

姓名	陆剑骏		社会保障号码		310108199006070019		证件号码		310108199006070019		
序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月	序号	年月	缴费情况	补缴退账年月
1	202001	已缴费		21	202109	已缴费		41	202305	已缴费	
2	202002	已缴费		22	202110	已缴费		42	202306	已缴费	
3	202003	已缴费		23	202111	已缴费		43	202307	已缴费	
4	202004	已缴费		24	202112	已缴费		44	202308	已缴费	
5	202005	已缴费		25	202201	已缴费		45	202309	已缴费	
6	202006	已缴费		26	202202	已缴费		46	202310	已缴费	
7	202007	已缴费		27	202203	已缴费		47	202311	已缴费	
8	202008	已缴费		28	202204	已缴费		48	202312	已缴费	
9	202009	已缴费		29	202205	已缴费		49	202401	已缴费	
10	202010	已缴费		30	202206	已缴费		50	202402	已缴费	
11	202011	已缴费		31	202207	已缴费		51	202403	已缴费	
12	202012	已缴费		32	202208	已缴费		52	202404	已缴费	
13	202101	已缴费		33	202209	已缴费		53	202405	已缴费	
14	202102	已缴费		34	202210	已缴费		54	202406	已缴费	
15	202103	已缴费		35	202211	已缴费		55	202407	已缴费	
16	202104	已缴费		36	202212	已缴费		56	202408	已缴费	
17	202105	已缴费		37	202301	已缴费		57	202409	已缴费	
18	202106	已缴费		38	202302	已缴费		58	202410	已缴费	
19	202107	已缴费		39	202303	已缴费		59	202411	已缴费	
20	202108	已缴费		40	202304	已缴费		60	202412	已登记	
近60个月缴费单位信息											
缴费单位名称			缴费起止时间			缴费单位名称			缴费起止时间		
上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司			2020年01月-2024年11月								
截至2024年12月，累计缴费月数						114					

备注：1、本缴费情况的信息以申请打印时点的参保缴费情况为依据，供参考；亦可通过“一网通办”平台、“随申办”APP或线下自助服务终端查询获取。

2、“已登记”表示参保人员属于社会保险参保登记状态；“累计缴费月数”显示的月数为实际记账月数。

◆ 上海市社会保险事业管理中心业务专用章已经上海市数字证书认证中心认证，是对外经办业务指定电子印章，与社保经办机构印章具有同等效力，不再另行盖章。

经办机构：上海市社会保险事业管理中心



电子印章 MEYCIQCd+NrCncovZ7ECa5fTTbCKoIu1cbDi3C21FrXKXC13TgIhAKk+sBT23iW65W4x+mi0uvEpCyJ09BC3vxJDFQN
 验证码：JCJLV

证明材料：8) 后续服务人员 - 陈前融：





深圳市社会保险历年参保缴费明细表（个人）

姓名：陈前融 社保电脑号：648771156 身份证号：431003199202282511 页码：2
 参保单位名称：上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司广东分公司 单位编号：20116883 计算单位：元

缴费年	月	单位编号	养老保险			医疗保险			生育		工伤保险		失业保险				
			基数	单位交	个人交	险种	基数	单位交	个人交	险种	基数	单位交	基数	单位交	个人交		
2023	11	20116883	15417.0	2158.38	1233.36	1	15417	925.02	308.34	1	15417	77.09	15417	60.13	2360	16.52	7.08
2023	12	20116883	15417.0	2158.38	1233.36	1	15417	925.02	308.34	1	15417	77.09	15417	60.13	2360	16.52	7.08
2024	01	20116883	15417.0	2158.38	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	60.13	15417	123.34	30.83
2024	02	20116883	15417.0	2158.38	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	60.13	15417	123.34	30.83
2024	03	20116883	15417.0	2158.38	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	120.25	15417	123.34	30.83
2024	04	20116883	15417.0	2312.55	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	120.25	15417	123.34	30.83
2024	05	20116883	15417.0	2312.55	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	120.25	15417	123.34	30.83
2024	06	20116883	15417.0	2312.55	1233.36	1	15417	770.85	308.34	1	15417	77.09	15417	120.25	15417	123.34	30.83
2024	07	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
2024	08	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
2024	09	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
2024	10	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
2024	11	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
2024	12	20116883	13209.17	1981.38	1056.73	1	13209	660.46	264.18	1	13209	66.05	13209	132.09	13209	105.67	26.42
合计			127797.32	75097.1			56502.75	20970.32			4895.56				2474.69	2081.67	678.42



备注：

1. 本证明可作为参保人在本单位参加社会保险的证明。向相关部门提供，查验部门可通过登录网址：<https://sipub.sz.gov.cn/vp/>，输入下列验证码（ 3391e3de15fce507 ）核查，验证码有效期三个月。
2. 生育保险中的险种“1”为生育保险，“2”为生育医疗。
3. 医疗险种中的险种“1”为基本医疗保险一档，“2”为基本医疗保险二档，“4”为基本医疗保险三档，“5”为少儿/大学生医保（医疗保险二档），“6”为统筹医疗保险。
4. 上述“缴费明细”表中带“*”标识为补缴，空行为断缴。
5. 带“@”标识为参保单位申请缓缴社会保险费时段。
6. 带“&”标识为参保单位申请缓缴社会保险费单位缴费部分的时段。
7. 居民养老保险、少儿/学生医疗保险缴费情况不在本清单中展示。
8. 如2020年2月至6月的单位缴费部分金额为“0”或者缴费金额减半的，属于按规定减免后实收金额。

9. 单位编号对应的单位名称：
 单位编号 20116883 单位名称 上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司广东分公司



证明材料：9) 桥梁工程师 - 陈柏欣：

毕业证书



THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大学

This is to certify that
CHAN Pak Yan
having satisfied the examiners
and having fulfilled all other requirements
has been awarded the degree of

**BACHELOR OF ENGINEERING
IN
CIVIL AND STRUCTURAL ENGINEERING**
with Second Class Honours, Division 2

二零零七年十二月一日

此證
乙等二級榮譽
土木及結構工程學士
考試及格照章頒授
陳柏欣
修業期滿

畢業證書

校 校
監 監
曾 曾
蔭 蔭
權 權
潘 潘
宗 宗
光 光
湯 湯
劉 劉
毓 毓
芬 芬




President

Chancellor


Academic Secretary

1 December 2007

03020



专业资格证书 - 英国土木工程师学会



This is to certify that

Chan, Pak Yan

was admitted on 9 December 2011 as a

Member

of

the Institution of Civil Engineers

and is entitled to use the designation

Chartered Civil Engineer

"A Society established for the general advancement of Mechanical Science, and more particularly for promoting the acquisition of that species of knowledge which constitutes the profession of a Civil Engineer, being the art of directing the great sources of power in nature for the use and convenience of man."

Thomas Tredgold, 1828

ice
Institution of Civil Engineers



Membership No. 62595749

Richard Coakley
President

[Signature]

Director General and Secretary
11 December 2011

专业资格证书 - 英国土木工程师学会（中文译本）

兹证明

陈柏欣

于 2011 年 12 月 9 日

被接纳为土木工程师学会会员

并有权使用特许土木工程师的称号

“一个为机械科学的普遍进步而设立的协会，特别是为了促进构成土木工程师职业的那种知识的获取，即指导自然界中大能量源的艺术，以供人类使用和便利。”

Thomas Tredgold 先生，1828 年

会员编号 62595749

主席（签署）

总干事和秘书（签署）

2011 年 12 月 11 日

专业资格证书 - 香港工程师学会

The Hong Kong
Institution of Engineers
香港工程師學會



Established by Ordinance in December 1975

This is to certify that

Ir CHAN Pak Yan

was admitted as

Member

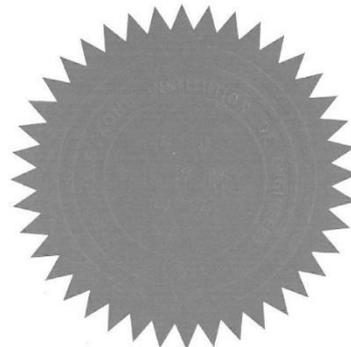
of the Institution on

7 September 2011

Witness our hands and seal

President

Secretary



"Ir" pronounced as "engineer" is the abbreviation for the prefix of Corporate Members of the HKIE

Membership No. MW0468430

Date of Issue: 24 October 2011

2011000457

专业资格证书 - •香港工程师学会（中文译本）

香港工程师学会

兹证明

陈柏欣工程师

于 2011 年 9 月 7 日被接纳为本学会

会员

总裁 / 秘书长兼总干事（签章）

“Ir”是“Engineer 工程师”字头的缩写，
由香港工程师学会会员编号 MW0468430 使用

签发日期：2011 年 10 月 24 日

证明材料：10) 桥梁工程师 - 黎敏琪：

毕业证书

The University of Bath



We hereby certify that

MINDY LAI

has been awarded the degree of

**MASTER OF ENGINEERING
IN CIVIL ENGINEERING**

with second-class honours first division

Vice-Chancellor

Academic Registrar

Dean of Faculty of
Engineering & Design

By authority of the Senate

28 June 2011

毕业证书（中文译本）

巴斯大学

兹证明 黎敏琪
已获得土木工程硕士学位
二等荣誉学位（一级）

经参议院授权 2011年6月28日

副校长（签署）
学术注册主任（签署）
工程与设计学院院长（签署）

专业资格证书 - 香港工程师学会

The Hong Kong
Institution of Engineers
香港工程師學會



Established by Ordinance in December 1975

This is to certify that
Ir LAI Mindy Mien Kei

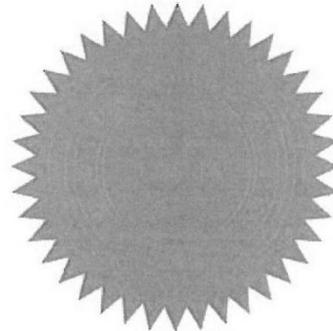
was admitted as
Member

of the Institution on
23 June 2016

Witness our hands and seal

President

Secretary



"Ir" pronounced as "engineer" is the abbreviation for the prefix of Corporate Members of the HKIE

Membership No. MW0581640

Date of Issue: 28 September 2016 2016000425

专业资格证书 - 香港工程师学会（中文译本）

香港工程师学会

兹证明

黎敏琪工程师

于 2016 年 6 月 23 日被接纳为本学会

会员

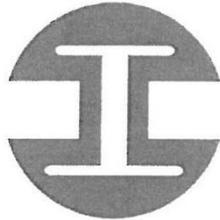
总裁 / 秘书长兼总干事（签章）

“Ir”是“Engineer 工程师”字头的缩写，
由香港工程师学会会员编号 MW0581640 使用

签发日期：2016 年 9 月 28 日

专业资格证书 - 香港工程师学会

2018000055



ENGINEERS REGISTRATION BOARD
工程師註冊管理局

This is to certify that

Ir LAI Mindy Mien Kei

is registered as a

Registered Professional Engineer

(Civil)

From: 1 February 2018

To: 31 January 2019

Registrar

Registration No: RP0581640

Date of Issue: 1 February 2018

Under the Engineers Registration
Ordinance Chapter 409

专业资格证书 - 香港工程师学会（中文译本）

工程师注册管理局

兹证明

黎敏琪工程师

已注册为

注册专业工程师

（土木）

自：2018年2月1日 至：2019年1月31日

注册主任（签署）

注册号：RP0581640

签发日期：2018年2月01日

根据工程师注册条例第409章

投标人关于专业技术人员无违规“挂证”行为的承诺书

致招标人：

为严厉打击工程建设领域专业技术人员注册执业资格违规“挂证”现象，维护建筑市场秩序，保障工程质量安全，促进建筑业高质量发展，我方及拟派专业技术人员将严格执行建设工程管理的法律法规，规范自身行为，并完全接受怡海桂湾河桥工程（8号景观桥）方案设计、可研、勘察及专项评估项目工程的招标文件所有内容。

对此，我司作出如下承诺：

1. 本项目拟派项目管理机构成员均为本单位员工。
2. 本项目拟派项目管理机构中的专业技术人员（包括勘察设计注册工程师、注册建筑师、建造师、监理工程师、造价工程师等）均在本单位注册，无出租出借注册执业资格证书等“挂证”违法违规行为。
3. 投标文件中提供的拟派项目管理机构成员信息真实、准确，如信息有误，由我方承担所有不利后果。
4. 中标后本工程拟派项目管理机构成员不变更，否则自愿接受招标人按合同及相关规定进行处罚。
5. 我方如有违反以上承诺，招标人有权将我方列入供应商不良行为负面清单，并向主管部门反映相关情况。招标人在过多投标人淘汰和定标环节中对我方以上违反承诺的情形所作出的处理及相关决定，我方对此无条件接受。

承诺单位：

（公章）

AtkinsRealis Asia Limited

上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司

法定代表人（签字/盖章）：

（罗柱荣）

承诺日期： 2025 年 02 月 10 日

中小企业声明函

AtkinsRealis Asia Limited_上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司（联合体）
参加深圳市前海建设投资控股集团有限公司的怡海桂湾河桥工程（8号景观桥）方案设计、可
研、勘察及专项评估_招标投标活动，* 工程服务全部由符合政策要求的中小企业承接。相关
企业（含联合体中的中小企业）的具体情况如下：

XX企业从业人员___人，营业收入为___万元，资产总额为___万元，根据《关于印发
中小企业划型标准规定的通知》（工信部联企业（2011）300号）的划分标准，属于_____
（本招标项目所属行业）_行业的（中型企业、小型企业、微型企业）。

以上企业不属于大企业的分支机构，不存在控股股东为大企业的情形，也不存在与大
企业的负责人为同一人的情形。

* 不属于中小企业

本企业对上述声明内容的真实性负责。如有虚假，将依法承担相应责任。

企业名称（盖章）：



日期：： 2025 年 02 月 10 日

注： 从业人员、营业收入、资产总额填报上一年度数据，无上一年度数据的新成立企业可
不填报。招标人同等条件下优先选择符合条件的中小企业中标的，投标人属于招标项目所属
行业的中小企业且提供声明函后，方可适用该条款。